Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Таскаев Сергей Васильевич
Должность: Ректор
Дата подписания: 01.07.2026 16:05:59
Уникальный программный ключ:
04c19ed8bfb98f3b6cb77a486b9a8788b8522923

Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации
по дисциплине (модулю)

Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка

Направление подготовки (специальность)
45.03.02 Лингвистика

Направленность (профиль)
Перевод и межкультурная коммуникация

Присваиваемая квалификация
бакалавр

Форма обучения
очная

Год набора 2026

Челябинск, 2026

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Содержание

1. Паспорт фонда оценочных средств
2. Перечень формируемых компетенций
2.1. Компетенции, закреплённые за дисциплиной
3. Содержание оценочных средств по дисциплине
3.1. Виды оценочных средств
3.2. Содержание оценочных средств
4. Порядок проведения и критерии оценивания промежуточной аттестации
4.1. Порядок проведения промежуточной аттестации
4.2. Критерии оценивания промежуточной аттестации по видам оценочных средств
4.3. Результаты промежуточной аттестации и уровни сформированности компетенций.

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

1. Паспорт фонда оценочных средств

Направление подготовки (специальность) 45.03.02 Лингвистика
Направленность (профиль) Перевод и межкультурная коммуникация
Дисциплина: Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка
Семестры изучения: 5,6,7,8
Формы промежуточной аттестации: экзамен 5 семестр, экзамен 6 семестр, экзамен 7 семестр, экзамен 8 семестр, зачет с оценкой 6 семестр.

2. Перечень формируемых компетенций

2.1. Компетенции, закреплённые за дисциплиной

Изучение дисциплины «Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка» направлено на формирование следующих компетенций:

Код и наименование компетенции согласно ФГОС	**Индикаторы достижения компетенций согласно ОПОП ВО**	**Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине**
2	3	4
ОПК-3 Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения;	ОПК-3.1. Интерпретирует коммуникативные цели высказывания, полно выявляет релевантную информацию, адекватно идентифицирует принадлежность высказывания к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения.	Знать основные признаки официального, нейтрального и неофициального регистров общения на изучаемом первом иностранном языке в типичных ситуациях официального взаимодействия; Уметь: интерпретировать коммуникативные цели высказывания, полно выявлять релевантную информацию, адекватно идентифицировать принадлежность высказывания к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения в рамках общественно-политической и профессиональной сфер; Владеть: навыками извлечения общей, полной, частичной информации из текстов на изучаемом первом иностранном языке в рамках общественно-политической и профессиональной сфер.
	ОПК-3.2. Достигает ясности, содержательности, связности, смысловой завершенности устных и/или письменных текстов в соответствии с прагматическими и социокультурными параметрами коммуникации.	Знать: основные правила построения различных типов письменных и устных текстов на изучаемом первом иностранном языке; уметь: продуцировать разные типы устных и письменных текстов на изучаемом первом иностранном языке на определенные темы с учетом прагматических и социокультурных параметров коммуникации в рамках общественно-политической и профессиональной сфер; Владеть: навыками коммуникации на

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

		изучаемом первом иностранном языке посредством ясных, связных, завершенных текстов, тематически и содержательно соответствующих ситуации общения.
	ОПК-3.3. Структурирует связный и логичный текст с соблюдением семантической и коммуникативной преемственности между его частями.	Знать: основные структурные элементы письменных и устных текстов различной жанровой принадлежности на изучаемом первом иностранном языке в рамках общественно-политической и профессиональной сфер общения; Уметь: выстраивать устное и письменное высказывание на изучаемом первом иностранном языке, используя его композиционные элементы, и передавать отношения между элементами высказывания с помощью средств связности; Владеть: навыками структурирования текста с соблюдением коммуникативной и семантической преемственности между его частями.
	ОПК-3.4. Адекватно использует в коммуникации на иностранном языке фонетические, графические, лексические и грамматические средства в соответствии с языковой нормой, с учетом стилистической и культурной коннотаций языковых единиц.	Знать: основные фонетические, графические, лексические и грамматические средства изучаемого первого иностранного языка, используемые в процессе коммуникации в рамках общественно- политической и профессиональной сфер общения; Уметь: в рамках заданных тем применять основные фонетические, графические, лексические и грамматические правила функционирования изучаемого первого иностранного языка в соответствии с языковой нормой и с учетом стилистической и культурной коннотаций языковых единиц в общественно- политической и профессиональной сферах; Владеть: навыками использования языковых единиц изучаемого первого иностранного языка на различных уровнях (фонетическом, графическом, лексическом, грамматическом) в рамках языковой нормы с учетом стилистической и культурной коннотаций данных единиц.
ОПК-4 Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения;	ОПК-4.1. Идентифицирует лингвокультурную специфику вербальной и невербальной деятельности участников межкультурного взаимодействия.	Знать лингвокультурную специфику вербальной и невербальной деятельности участников межкультурного взаимодействия в рамках культуры стран изучаемого языка; Уметь распознавать лингвокультурную специфику вербальной и невербальной деятельности участников межкультурного взаимодействия в рамках культуры стран изучаемого языка; Владеть навыками распознавания лингвокультурной специфики вербальной и невербальной деятельности участников межкультурного взаимодействия в рамках

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

		культуры стран изучаемого языка.
	ОПК-4.2. Адекватно реализует собственные цели взаимодействия, учитывая ценности и представления, присущие культуре страны изучаемого языка;	Знать: базовые ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого языка; Уметь: учитывать ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого языка при реализации собственных целей взаимодействия; Владеть: навыками планирования и осуществления целенаправленного взаимодействия с учетом ценностей и представлений, присущих культуре стран изучаемого языка.
	ОПК-4.3. Корректно использует модели типичных социальных ситуаций и этикетные формулы, принятые в устной и письменной межъязыковой и межкультурной коммуникации с соблюдением социокультурных и этических норм поведения в общей и профессиональной сферах общения.	Знать: этикетные формулы (приветствие, прощание, просьба, благодарность, эмоциональное восклицание и т.д.), используемые в типичных ситуациях устного и письменного межъязыкового и межкультурного общения на изучаемом первом иностранном языке; Уметь: моделировать типичные сценарии социальных ситуаций в рамках общественно-политической и профессиональных сфер с соблюдением социокультурных и этических норм поведения, принятых в иноязычном социуме; Владеть: основными правилами этикета, моделями поведения, формулами общения, принятыми в культуре страны изучаемого первого иностранного языка с соблюдением социокультурных и этических норм в общественно-политической и профессиональной сферах общения.
ПК-4 Способен решать собственные научно-исследовательские задачи на основе анализа исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения с соблюдением библиографической культуры	ПК-4.1 Анализирует исследования в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения.	Знать: основные направления исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения в рамках исследуемой темы; Уметь: анализировать и реферировать источники в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения в научно-исследовательской работе; Ввладеть: навыками самостоятельного осуществления поиска и обработки информации в рамках решения научно-исследовательских задач в профессиональной деятельности, понятийным аппаратом, специальной лексикой в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения для решения исследовательских задач.

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

	ПК-4.2. Применяет методы научного исследования в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения при решении научно-исследовательских задач в профессиональной деятельности.	Знать: теоретические основы методологии научных исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения; Уметь: проводить анализ эмпирического материала исследования в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения с соблюдением библиографической культуры; Владеть: навыками методологического обоснования и отбора методов поиска и обработки материала для решения собственных научно-исследовательских и профессиональных задач.
	ПК-4.3. Соблюдает библиографическую культуру при решении научно-исследовательских задач в профессиональной деятельности.	Знать: основные правила работы с библиографической информацией с привлечением современных информационных технологий; Уметь: применять знание основ библиографической культуры при решении научно- исследовательских задач в профессиональной сфере; Владеть: навыками оформления научного текста с соблюдением библиографической культуры.

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

3. Содержание оценочных средств по дисциплине (немецкий язык)

3.1. Виды оценочных средств

Код, наименование компетенции согласно ФГОС	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине	Контролируемые темы/ разделы	Семестр	Номер задания	Наименование оценочного средства
ОПК-3 Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения	3.1 Знать основные признаки официального, нейтрального и неофициального регистров общения на изучаемом первом иностранном языке в типичных ситуациях официального взаимодействия;	Раздел 1 . Образование и воспитание в странах изучаемого языка.	5	1	Задание закрытого типа на установление установление соответствия (тест, аудирование)
	3.1. Уметь: интерпретировать коммуникативные цели высказывания, полно выявлять релевантную информацию, адекватно идентифицировать принадлежность высказывания к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения в рамках общественно-политической и профессиональной	Раздел 1 . Образование и воспитание в странах изучаемого языка.	5	2	Задание закрытого типа на установление установление соответствия (тест, чтение)
		Раздел 1 . Образование и воспитание в странах изучаемого языка.	5	5	Задание открытого типа с развернутым ответом (личное письмо)

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

	сфер; 3.1 Владеть: навыками извлечения общей, полной, частичной информации из текстов на изучаемом первом иностранном языке в рамках общественно-политической и профессиональной сфер.	Раздел 4 . Опасности в жизни современного человека.	8	4	Задание закрытого типа на установление установление соответствия (тест, аудирование)
	3.2. Знать: основные правила построения различных типов письменных и устных текстов на изучаемом первом иностранном языке; 3.2 уметь: продуцировать разные типы устных и письменных текстов на изучаемом первом иностранном языке на определенные темы с учетом прагматических и социокультурных параметров коммуникации в рамках общественно-политической и профессиональной сфер; 3.2 Владеть: навыками коммуникации на изучаемом первом иностранном языке посредством ясных, связных, завершенных текстов, тематически	Раздел 1 . Образование и воспитание в странах изучаемого языка.	5	5	Задание открытого типа с развернутым ответом (личное письмо)
		Раздел 1 . Образование и воспитание в странах изучаемого языка.	5	6	Задание открытого типа с развернутым ответом (диалог)
		Раздел 2 Профессии, трудовая деятельность, проблемы глобальной экономики.	6	7	Задание открытого типа с развернутым ответом (учебная задача)
		Раздел 2 Профессии, трудовая деятельность, проблемы глобальной экономики.	6	8	Задание открытого типа с развернутым ответом (учебная задача)

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

	и содержательно соответствующих ситуации общения....	Раздел 2 Профессии, трудовая деятельность, проблемы глобальной экономики.	6	9	Задание открытого типа с развернутым ответом (диалог)
		Раздел 3 Традиционные представления в жизни людей.	7	10	Задание открытого типа с развернутым ответом (проект)
		Раздел 3 Традиционные представления в жизни людей.	7	11	Задание открытого типа с развернутым ответом (ессе)
		Раздел 4 . Опасности в жизни современного человека.	8	12	Задание открытого типа с развернутым ответом (ессе)
		Раздел 4 . Опасности в жизни современного человека.	8	13	Задание открытого типа с развернутым ответом (диалог)
	3.3 Знать: основные структурные элементы письменных и устных текстов различной жанровой принадлежности на изучаемом первом иностранном языке в рамках общественно-политической и профессиональной сфер общения; 3.3 Уметь: выстраивать устное и письменное высказывание на изучаемом первом	Раздел 1 . Образование и воспитание в странах изучаемого языка.	5	5	закрытого типа на установление установление соответствия (личное письмо)
		Раздел 2 Профессии, трудовая деятельность, проблемы глобальной экономики.	6	7	Задание закрытого типа на установление установление соответствия (учебная задача)

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

	иностранном языке, используя его композиционные элементы, и передавать отношения между элементами высказывания с помощью средств связности; 3.3 Владеть: навыками структурирования текста с соблюдением коммуникативной и семантической преемственности между его частями.				
		Раздел 2 Профессии, трудовая деятельность, проблемы глобальной экономики.	5	8	Задание открытого типа с развернутым ответом (учебная задача)
		Раздел 3 Традиционные представления в жизни людей.	7	10	Задание закрытого типа на установление установление соответствия (проект)
		Раздел 3 Традиционные представления в жизни людей.	7	11	Задание открытого типа с развернутым ответом (ессе)
		Раздел 4 . Опасности в жизни современного человека.	8	12	Задание открытого типа с развернутым ответом (ессе)
	3.4 Знать: основные фонетические, графические, лексические и грамматические	Раздел 1 . Образование и воспитание в странах изучаемого языка.	5	1	Задание закрытого типа на установление установление

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

	средства изучаемого первого иностранного языка, используемые в процессе коммуникации в рамках общественно-политической и профессиональной сфер общения; 3.4 Уметь: в рамках заданных тем применять основные фонетические, графические, лексические и грамматические правила функционирования изучаемого первого иностранного языка в соответствии с языковой нормой и с учетом стилистической и культурной коннотаций языковых единиц в общественно-политической и профессиональной сферах; 3.4 Владеть: навыками использования языковых единиц изучаемого первого иностранного языка на различных уровнях (фонетическом, графическом, лексическом, грамматическом) в рамках языковой нормы с учетом стилистической и культурной коннотаций данных единиц.				соответствия (тест, аудирование)
		Раздел 1 . Образование и воспитание в странах изучаемого языка.	5	5	Задание открытого типа с развернутым ответом (личное письмо)
		Раздел 1 . Образование и воспитание в странах изучаемого языка.	5	6	Задание открытого типа с развернутым ответом (диалог)
		Раздел 2 Профессии, трудовая деятельность, проблемы глобальной экономики.	6	7	Задание открытого типа с развернутым ответом (учебная задача)
		Раздел 2 Профессии, трудовая деятельность, проблемы глобальной экономики.	6	8	Задание открытого типа с развернутым ответом (учебная задача)
		Раздел 2 Профессии, трудовая деятельность, проблемы глобальной экономики.	6	9	Задание открытого типа с развернутым ответом (диалог)

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

		Раздел 3 Традиционные представления в жизни людей.	7	3	Задание закрытого типа на установление установление соответствия (лексико-грамматический тест)
		Раздел 3 Традиционные представления в жизни людей.	7	10	Задание открытого типа с развернутым ответом (проект)
		Раздел 3 Традиционные представления в жизни людей.	7	11	Задание открытого типа с развернутым ответом (эссе)
		Раздел 4 . Опасности в жизни современного человека.	8	4	Задание закрытого типа на установление установление соответствия (тест, аудирование)
		Раздел 4 . Опасности в жизни современного человека.	8	12	Задание открытого типа с развернутым ответом (эссе)
		Раздел 4 . Опасности в жизни современного человека.	8	13	Задание открытого типа с развернутым ответом (диалог)

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

ОПК-4 Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения;	4.1. Знать лингвокультурную специфику вербальной и невербальной деятельности участников межкультурного взаимодействия в рамках культуры стран изучаемого языка; 4.1. Уметь распознавать лингвокультурную специфику вербальной и невербальной деятельности участников межкультурного взаимодействия в рамках культуры стран изучаемого языка; 4.1 Владеть навыками распознавания лингвокультурной специфики вербальной и невербальной деятельности участников межкультурного взаимодействия в рамках культуры	Раздел 1 . Образование и воспитание в странах изучаемого языка.	5	5	Задание открытого типа с развернутым ответом (личное письмо)
		Раздел 2 Профессии, трудовая деятельность, проблемы глобальной экономики.	6	7	Задание открытого типа с развернутым ответом (учебная задача)
		Раздел 2 Профессии, трудовая деятельность, проблемы глобальной экономики.	6	8	Задание открытого типа с развернутым ответом (учебная задача)
		Раздел 2 Профессии, трудовая деятельность, проблемы глобальной экономики.	6	9	Задание открытого типа с развернутым ответом (диалог)

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

	стран изучаемого языка.	Раздел 3 Традиционные представления в жизни людей.	7	10	Задание открытого типа с развернутым ответом (проект)
		Раздел 3 Традиционные представления в жизни людей.	7	11	Задание открытого типа с развернутым ответом (эссе)
	4.2 Знать: базовые ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого языка; 4.2. Уметь: учитывать ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого языка при реализации собственных целей взаимодействия; 4.2 Владеть: навыками планирования и осуществления целенаправленного взаимодействия с учетом ценностей и представлений, присущих культуре стран изучаемого языка.	Раздел 1 . Образование и воспитание в странах изучаемого языка.	5	5	Задание открытого типа с развернутым ответом (личное письмо)
		Раздел 2 Профессии, трудовая деятельность, проблемы глобальной экономики.	6	7	Задание открытого типа с развернутым ответом (учебная задача)
		Раздел 2 Профессии, трудовая деятельность, проблемы глобальной экономики.	6	8	Задание открытого типа с развернутым ответом (учебная задача)
		Раздел 2 Профессии, трудовая деятельность, проблемы глобальной экономики.	6	9	Задание открытого типа с развернутым ответом (диалог)

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

		Раздел 3 Традиционные представления в жизни людей.	7	10	Задание открытого типа с развернутым ответом (проект)
		Раздел 3 Традиционные представления в жизни людей.	7	11	Задание открытого типа с развернутым ответом (эссе)
		Раздел 4 . Опасности в жизни современного человека.	8	13	Задание открытого типа с развернутым ответом (диалог)
	4.3 Знать: этикетные формулы (приветствие, прощание, просьба, благодарность, эмоциональное восклицание и т.д.), используемые в типичных ситуациях устного и письменного межъязыкового и межкультурного общения на изучаемом первом иностранном языке;	Раздел 1 . Образование и воспитание в странах изучаемого языка.	5	5	Задание открытого типа с развернутым ответом (личное письмо)
		Раздел 2 Профессии, трудовая деятельность, проблемы глобальной экономики.	6	7	Задание открытого типа с развернутым ответом (учебная задача)
		Раздел 2 Профессии, трудовая деятельность, проблемы глобальной	6	8	Задание открытого типа с развернутым ответом

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

	4.3 Уметь: моделировать типичные сценарии социальных ситуаций в рамках общественно-политической и профессиональных сфер с соблюдением социокультурных и этических норм поведения, принятых в иноязычном социуме; 4.3 Владеть: основными правилами этикета, моделями поведения, формулами общения, принятыми в культуре страны изучаемого первого иностранного языка с соблюдением социокультурных и этических норм в общественно-политической и профессиональной сферах общения.	экономики. Раздел 2 Профессии, трудовая деятельность, проблемы глобальной экономики Раздел 3 Традиционные представления в жизни людей. Раздел 3 Традиционные представления в жизни людей. Раздел 4 . Опасности в жизни современного человека.	6 7 7 8	9 10 11 13	(учебная задача) Задание открытого типа с развернутым ответом (диалог) Задание открытого типа с развернутым ответом (проект) Задание открытого типа с развернутым ответом (эссе) Задание открытого типа с развернутым ответом (личное письмо)

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

ПК-4 Способен решать собственные научно-исследовательские задачи на основе анализа исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения с соблюдением библиографической культуры	4.1 Знать: основные направления исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения в рамках исследуемой темы; 4.1 Уметь: анализировать и реферировать источники в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения в научно-исследовательской работе; 4.1 Ввладеть: навыками самостоятельного осуществления поиска и обработки информации в рамках решения научно-исследовательских задач в профессиональной деятельности, понятийным аппаратом, специальной лексикой в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения для решения исследовательских задач.	Раздел 2 Профессии, трудовая деятельность, проблемы глобальной экономики.	6	14	Задание открытого типа с развернутым ответом (курсовая работа)

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

	4.2 Знать: базовые ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого языка; 4.2 Уметь: учитывать ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого языка при реализации собственных целей взаимодействия; 4.2. Владеть: навыками планирования и осуществления целенаправленного взаимодействия с учетом ценностей и представлений, присущих культуре стран изучаемого языка.	Раздел 2 Профессии, трудовая деятельность, проблемы глобальной экономики.	6	14	Задание открытого типа с развернутым ответом (курсовая работа)
	4.3 Знать: основные правила работы с библиографической информацией с привлечением современных информационных технологий; 4.3 Уметь: применять знание основ библиографической культуры при решении научно-исследовательских задач в профессиональной сфере; 4.3 Владеть: навыками оформления научного текста с соблюдением библиографической культуры.	Раздел 2 Профессии, трудовая деятельность, проблемы глобальной экономики.	6	14	Задание открытого типа с развернутым ответом (курсовая работа)

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

3.2. Содержание оценочных средств

*Часть 1. База тестовых вопросов **закрытого типа***

Задание 1. *(Задание закрытого типа на установление соответствия: тест, аудирование*)

Время выполнения задания – 20 минут

Lesen Sie zuerst die Aufgaben 1-14. Kreuzen Sie die Satzergänzung an, die dem Inhalt des Hörtextes entspricht! Sie hören den Text zweimal.

Hörspiel „Die etwas andere Sprachschule“
1. Bestimmen Sie die Textsorte:
A) Gebrauchsanweisung.
B) Bericht.
C) Kommentar.
2. Das Ziel des Hörtextes ist es:
A) Information zu einem bestimmten Thema zu geben.
B) Anweisung zu geben.
C) das Problem zu erläutern.
3. Die Sprachlernplattform „Glovico“ bietet eine einzigartige Möglichkeit
A) seltenere Sprachen zu erlernen.
B) kostenlos Sprachen zu erlernen.
C) internationale Businesskontakte zu knüpfen.
4. Dieses Projekt wurde von dem Hamburger Tobias Lorenz, … ,gegründet
A) einem erfahrenen Unternehmer
B) einem jungen Lehrer
C) einem jungen Unternehmer
5. Heute besprechen Julio und Ulrike während des Online-Unterrichts vor allem
A) das Thema „Maibaum“.
B) das Thema „Maifest“.
C) das Thema „Der internationale Arbeitstag“.
6. Nach der Skype-Sitzung kann Ulrike in Internet auf den von Julio angegeben Webseiten.
A) sich Nachrichten auf Spanisch anhören.
B) sich spanische Filme anschauen.
C) die grammatischen Regeln nochmals nachlesen.
7. Die Lehrer der Online-Schule
A) haben eine Fachausbildung.
B) sind nur zum Teil Muttersprachler.
C) sind nur zum Teil fachlich ausgebildet.
8. Für Thomas Lorenz war … die Motivation zur Gründung von „Glovico“.
A. die Schaffung der Arbeitsplätze in Entwicklungs- bzw. Schwellenländern
B. Inspiration von den kleinen Unternehmern in Eritrea

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

C. Geldverdienst mit einer neuen Form des Sprachenlernens
9. Die Sprachlernplattform nutzen inzwischen
A. sowohl junge als auch ältere Menschen
B. Menschen aus mehr als 30 Ländern.
C. nur Studenten und junge Berufstätige
10. An dem Sprachunterricht bei der Volksschule gefällt Ulrike nicht,
A. dass man ständig Grammatik übt.
B. dass man kaum an Sprechfertigkeiten arbeitet.
C. dass er überwiegend den Themen gewidmet ist, die tourismusbezogen sind.
11. Skype-Sitzungen sind für die Ulrike sehr günstig, weil sie
A. bedeutend weniger kosten.
B. weniger Zeit beanspruchen.
C. vielfältigeren Lehrmaterial anbieten.
12. „Glovico“ …
A. bezahlt die Lehrkräfte für ihre Stunden.
B. braucht keine fremden Investoren.
C. will sich mit festen Preisen am Markt etablieren.
13. Julio, meint, dass acht Euro für eine Unterrichtsstunde
A. ihm ganz gut reicht.
B. eine nötige Maßnahme ist, um den Unterricht für die Interessenten attraktiv zu machen.
C. ein angemessener Preis für den Online-Unterricht ist.
14. „Glovico“ versucht auch große Unternehmen zu locken, weil diese
A. auf solche Weise viel Geld sparen können.
B. der Sprachlernplattform mehr Gewinn bringen können.
C. mittels des Online-Unterrichts einen Ansprechpartner für ihre Mitarbeiter in dem Einsatzland finden können.

Задание 2. *(Задание закрытого типа на установление соответствия: тест, чтение*)
Время выполнения задания 30 минут
Lesen Sie den Text. Kreuzen Sie die richtige Antwort auf die Fragen an.

Wie kriminell ist die Jugend?

Ein Materialraum wurde für Marcus O. zur Folterkammer. Monatelang wurde der 18-Jährige von Mitschülern im Raum neben dem Klassenzimmer getreten, geschlagen und mit Gegenständen traktiert. Seine Peiniger nahmen die Gewaltexzesse auf Video auf und verschickten sie per E-Mail. Elf Schüler müssen sich nun wegen gefährlicher Körperverletzung, Nötigung, Sachbeschädigung und räuberischer Erpressung vor Gericht verantworten.

Eine neue Dimension von Brutalität? Der Fall an einer Hildesheimer Berufsschule, der im Februar 2017 bekannt wurde, heizte die Diskussion über Jugendgewalt an. Zumal in der Folge auch Misshandlungen an anderen Schulen, unter anderem in Bremen und Hannover, ans Licht kamen.

Tatsache ist: Kriminalität gehört bei vielen zur Sturm-und-Drang-Phase der Jugend schon immer. Dabei handelt es sich in der Mehrzahl nicht um brutale Gewalttaten, sondern um

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Delikte wie Sachbeschädigung, Schwarzfahren, Klauen im Kaufhaus oder Haschischrauchen. Und: Kriminalität ist männlich, in der polizeilichen Statistik sind unter den Tatverdächtigen nur ein Sechstel Mädchen. Auch die Klasse, die wegschaute, als Marcus gequält wurde, war eine reine Jungenklasse. Betrachtet man die nüchternen Zahlen, so ist die Jugendkriminalität seit 1998 konstant geblieben. Raubdelikte gingen zurück, dafür stieg der Anteil der Körperverletzungen. Pfeiffer führt das zum einen auf eine höhere Anzeigebereitschaft zurück. Aber er sagt auch: „Gewalt ist ein ernstes Problem an Haupt- und Berufsschulen." Nach den Erhebungen seines Instituts gibt es an Schulen dieser Schulformen etwa einen unter 200 Schülern, den die Mitschüler als Opfer auswählen und der regelmäßig misshandelt wird.

Das Risiko der Entstehung von Jugendgewalt erhöht sich drastisch, wenn drei Faktoren zusammentreffen, hat Pfeiffer in seinen Untersuchungen festgestellt: a) die Erfahrung innerfamiliärer Gewalt, b) gravierende soziale Benachteiligung der Familie und c) schlechte Zukunftschancen aufgrund eines niedrigen Bildungsniveaus. Das passt zu dem Hildesheimer Fall, der in einer so genannten Berufsvorbereitungsklasse spielte. Hier sammeln sich überwiegend Schulversager mit denkbar schlechter beruflicher Perspektive, die ein Jahr überbrücken, weil sie keine Lehrstelle gefunden haben.

Wie aber ist mit aggressiven Jugendlichen umzugehen, die ihre eigene Ohnmacht mit Gewalt gegen Schwächere kompensieren?

In Deutschland sind Jugendliche vom 14. Lebensjahr an strafmündig. Das Jugendstrafrecht kann bis zum Alter von 21 Jahren angewandt werden, wenn das Gericht davon ausgeht, dass sich der Angeklagte noch in der Entwicklungsphase befindet. Die Richter haben bei ihrer Entscheidung einen großen Spielraum. Als Sanktionsmittel können sie zwischen Erziehungsmaßregeln wie zum Beispiel Sozialstunden im Altenheim oder so genannten Zuchtmitteln wie Jugendarrest und Jugendstrafe wählen. Zu den neueren Maßnahmen gehört der Täter-Opfer-Ausgleich, bei dem sich der Täter mit seinem Opfer in Gesprächen auseinandersetzen muss.

Kriminologen und die Deutsche Vereinigung für Jugendgerichte und Jugendgerichtshilfen beobachten diese Entwicklung mit Sorge. „Politiker profilieren sich mit populistischen Forderungen als Kämpfer gegen das Böse", kritisiert Christian Pfeiffer. Achim Katz, Jugendrichter in Hamburg und Vorsitzender der Landesgruppe Nord der Jugendgerichtshilfevereinigung, sieht ein Dilemma in der Diskrepanz zwischen dem Stand der Forschung und der öffentlichen Meinung: „Die Bevölkerung glaubt, wegsperren helfe", sagt er. Dabei belegen Studien, dass nach einer Jugendhaft die Rückfallquote bei 78 Prozent liegt. „Auch die These von der abschreckenden Wirkung harter Strafen ist schon seit Jahrzehnten wissenschaftlich widerlegt", sagt Katz. „Jugendliche stellen keine Kosten-Nutzen-Rechnung auf, bevor sie eine Straftat begehen."

Statt in Gefängnisse, sollten Politiker lieber in Jugend- und Bildungspolitik investieren, fordern Pfeiffer und andere Kriminologen. Denn die beste Vorbeugung gegen Gewalt ist, Jugendlichen faire Zugangschancen zu Bildung und Arbeit zu ermöglichen, so dass sie eine Zukunftsperspektive für sich sehen.

1) Bestimmen Sie die Textsorte:
   a) Kriminalbericht
   b) wissenschaftlicher Artikel
   c) Magazinartikel
2) Was ist mit Marcus O. passiert?

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

a) Er wurde von seinen Mitschülern ständig misshandelt
b) Er wurde einmal von seinen Mitschülern im Materialraum eingesperrt
c) Er wurde einmal von seinen Mitschülern beraubt

3) Wie wurden die Mitschüler von Marcus O. bestraft?
a) Sie haben eine Geldstrafe bezahlt
b) Sie sind exmatrikuliert worden
c) Gegen sie wurde ein Verfahren eingeleitet

4) Worum handelt es sich gewöhnlich bei der jugendlichen Kriminalität?
a) Es handelt sich um brutale Gewalttaten
b) Es handelt sich um Morde
c) Es handelt sich um Diebstähle

5) Wie entwickelt sich die Jugendkriminalität seit der Ende des 20. Jahrhunderts?
a) Sie ist stabil
b) Sie ist rückgängig
c) Sie ist gestiegen

6) Bei welchen Faktoren entsteht die Jugendgewalt?
a) schlechte Ausbildung
b) unvolle Familien
c) negativer Einfluss von den Gleichaltrigen

7) Bis zu welchem Alter kann man nach dem Jugendstrafrecht verurteilt werden?
a) bis zum 14. Lebensjahr
b) bis zum 21. Lebensjahr
c) bis zum Jugendalter

8) Was ist „Täter-Opfer-Ausgleich“?
a) Der Täter zahlt dem Opfer den Geldbetrag aus
b) Der Täter unterhält sich mit dem Opfer
c) Der Täter versucht, sich in die Lage des Opfers zu versetzen

9) Wie ist die Meinung der Bevölkerung bezüglich der Sanktionsmittel?
a) Jugendhaft könne wirksam sein
b) Man solle in die Bildungspolitik investieren
c) Nichts könne helfen

Задание 3. *(Задание закрытого типа на установление соответствия: лексико-грамматический тест*)

Время выполнения задания 40 минут

Lexikalisch-grammatischer Test

Aufgabe 1. Lesen Sie den Text. Füllen Sie Lücken durch angebotene Satzsegmente aus. Ein Satzsegment bleibt übrig!

BISS - eine Straßenzeitung stellt sich vor

Das Münchner Magazin *BISS* ist die älteste **1**_____, die zum Teil sogar im Internet zu finden sind, und mit einer monatlichen Auflage **2**_____ ist *BISS* auch eine der erfolgreichsten. Die Idee, das aus England und Amerika bekannte Projekt der Straßenzeitung auch in München zu etablieren, entstand 1991 auf einer Tagung zum Thema Obdachlosigkeit, an der Sozialarbeiter, Betroffene, Kirchenleute **3**_____. Im

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Oktober 1993 erschien die erste *BISS*-Ausgabe, vollständig **4**_____ und von Ehrenamtlichen produziert. Innerhalb **5**_____ war das Heft vergriffen und musste nachgedruckt werden.
Der Name *BISS* steht für Bürger in sozialen Schwierigkeiten. Gemeint sind damit gesellschaftliche Randgruppen wie Obdach- und Wohnungslose, **6**_____, körperlich und geistig Behinderte, die auf dem ersten Arbeitsmarkt kaum Chancen haben. *BISS* möchte diesen Menschen Hilfe zur Selbsthilfe bieten. Wer nachweisbar bedürftig und/oder wohnungslos ist, kann als Verkäufer **7**_____ bei *BISS* arbeiten, bekommt einen Verkäuferausweis und einen Standplatz im Münchner Stadtgebiet zugeteilt. Der Arbeitseinsatz richtet sich nach der jeweiligen persönlichen Situation des Verkäufers.

A. von Sponsoren finanziert
B. und Journalisten teilnahmen
C. Menschen, die in Armut leben
D. von mittlerweile 30 deutschen Straßenzeitungen
E. beziehungsweise Verkäuferin
F. von drei Wochen
G. von über 40.000 Exemplaren
H. laut Experten

Aufgabe 2. Verbinden Sie Satzpaare durch eine aus der angebotenen Konjunktionen bzw. Adverbien. In jeden Satz passt sinngemäß nur eines aus den angebotenen Bindewörtern.

1. Bei den sogenannten Zeitpionieren liegt die Betonung auf Freizeit. Sie entscheiden sich für Teilzeitarbeit. (obwohl / deshalb)
2. Arbeitnehmer verändern ihre Lebensweise. Sie wollen mehr Zeit für sich haben. (denn / als)
3. Die Zeitpioniere haben ein geringeres Einkommen. Sie arbeiten nur 20 bis 25 Wochenstunden. (weil / aber)
4. Sie haben weniger Geld zur Verfügung. Sie können sich keinen Luxus leisten. (so dass / weil)
5. Die Arbeitszeit ist kürzer. Die Arbeitsleistung kann verdoppelt werden. (trotzdem / ob)

Aufgabe 3. Setzen Sie in folgende Sätze Vokabeln ein, welche sie von den angegebenen Wortstämmen mit Hilfe der Suffixe bzw. Präfixe ableiten.
Beispiel:
Die Maschine arbeitete mit hoher _____ (-produkt-)
Die Maschine arbeitet mit hoher Produktivität.
Ich kann mir diesen Film nicht _____ (-seh-)
Ich kann mir diesen Film nicht ansehen.

1. Ich habe eine _____, hier zu studieren. (-mög-)
2. Biologie ist eine komplizierte _____ (-wiss-)
3. Die Frage ist zu schwierig, wir halten sie für nicht _____(-lös-)
4. Morgens muss ich täglich um 7 Uhr _____. (-wach-)
5. Bevor man das Gerät repariert, muss man es _____

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

(-schalt-)

6. Da ich kein Fußballfan bin, spreche ich darüber _____. (-gern-)

Aufgabe 4. Füllen Sie Lücken aus, indem Sie eine aus den gegebenen Varianten wählen.

Manche Menschentypen eignen sich _____1 bestimmte Berufe am besten. Ob Werbung, Mode oder Presse – in der lebhaften, manchmal lauten Szene _____2 sich vor allem witzige, eigenwillige und temperamentvolle Leute wohl, die _____3 auf Originalität legen. Sie müssen aber bedenken, dass die nach außen hin lockere und erfolgsgewöhnte Szene in Wirklichkeit _____4 hart umkämpfte Branchen sind. Hier kommt´s nicht nur auf Talent und Sachkompetenz _____5. Gute, manchmal auch etwas verrückte Ideen und Trendgespür sind in vielen Jobs ein _____6. Ebenfalls sehr wichtig: Fantasie, handwerkliches Geschick sowie ein _____7 Gefühl für Farben und Formen. Dabei müsste man doch _____8 Disziplin, Fleiß und ein bisschen Glück mitbringen.

1. a) für	b) zu	c) in
2. a) spüren	b) fühlen	c) empfinden
3. a) Wert	b) Bedeutung	c) Achtung
4. a) äußerst	b) außer	c) außen
5. a) nach	b) um	c) an
6. a) Darf	b) Kann	c) Muss
7. a) sicheres	b) beharrliches	c) versichertes
8. a) schon	b) noch	c) jetzt

Aufgabe 5. Lesen Sie den Text. Ergänzen Sie die Lücken, setzen Sie die entsprechenden Wörter in der richtigen Form ein.

Sport für Behinderte

Mitte der 50er Jahre des 20. Jahrhunderts _____ (1) sich in den USA, aber auch in Deutschland der Sport für Behinderte zu _____(2). Die _____(3) hatten schon Ende der 40er Jahre _____(4), dass Spiel, Sport und Bewegung von großer Wichtigkeit für die _____(5) Menschen sind. Deshalb _____(6) es vor allem Ärzte und Krankengymnasten, die begannen Behindertensport in vielen _____ (7) aufzubauen.

Die Wettkämpfe für _____ (8) Sportler reichen von nationalen Meisterschaften bis zu Europa- und Weltmeisterschaften. Höhepunkt für die Behindertensportler sind die Paralympics.

Die Paralympics in Sydney haben alle Rekorde _____(9). Bereits einen Tag vor der Eröffnungszeremonie waren 900.000 Eintrittskarten _____ (10) worden. Trotz des trüben _____(11) wurde der Fackellauf der Paralympics in Sydneys Innenstadt von Tausenden bejubelt, obwohl die Flamme zweimal _____(12). Unter _____(13) Fackelträgern war auch Dawn Fraser, die berühmteste australische Schwimmerin aller _____(14). Das Feuer überquerte dabei auch den oberen Bogen der berühmten Harbour Bridge. Vier _____(15) Sportler trugen die Fackel in die Schwindel erregende Höhe.

(1) beginnen
(2) organisieren

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

(3) Arzt
(4) erkennen
(5) krank
(6) sind
(7) Land
(8) behindert
(9) brechen
(10) verkaufen
(11) Wetter
(12) ausgehen
(13) die
(14) Zeit
(15) behindert

Задание 4. *(Задание закрытого типа на установление соответствия: тест, аудирование*)

Вермя выполнения задания 20 минут

Sie werden sich den Bericht „Zu starker Medienkonsum“ anhören. Kreuzen Sie bei den Aufgaben 1-8 die Satzergänzung an, die dem Inhalt des Hörtextes entspricht! Sie hören den Text zweimal.

1. Den Sprachstil des Hörtextes kann man als … bezeichnen
   A) amtlich
   B) wissenschaftlich
   C) publizistisch
2. Yanik Koßmann weiß, dass er …
   A) seinen Internetkonsum kontrollieren kann.
   B) zu viel Zeit mit Computer verbringt und seinen Medienkonsum reduzieren muss.
   C) sich beim Computerspielen kaum konzentrieren kann.
3. Michaela Goecke, Leiterin des Referats für Suchtprävention, erklärt, dass internetabhängig ist, wer …
   A) rund um die Uhr Computerspiele spielt.
   B) Internet als Stressabbaumittel benutzt.
   C) mehr als fünf Stunden am Smartphone oder Computer verbringt.
4. Michaela Goecke betont, wie wichtig es ist, dass …
   A) die Eltern den Kindern ein attraktives Freizeitprogramm bieten.
   B) die Kinder in der Schule Unterstützung bekommen.
   C) den Kinder qualitative psychologische Hilfe geleistet wird.
5. Soziale Kontakte, so Goecke, würden durch zu starken Medienkonsum …
   A) völlig ruiniert.
   B) wesentlich beeinflusst.
   C) nicht besonders stark beeinträchtig.
6. Die Lehrerin des Referats für Suchtprävention ist der Meinung, dass Eltern mit Kindern

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

vereinbaren sollten, …

A) welche Computerspiele gespielt werden dürfen.
B) wie oft und wie lange der Computer oder das Smartphone am Tag benutzt wird.
C) dass der Computer und Smartphone nur am Wochenende benutzt werden dürfen.

7. Yanik Koßmann ist täglich …
   A) genug Zeit offline.
   B) nur ein paar Stunden offline.
   C) sieben bis acht Stunden online.
8. Die Internetanhängigkeit sei, so Goecke,
   A) eine offiziell anerkannte Krankheit und müsse als solche behandelt werden.
   B) eine offiziell anerkannte Krankheit, wird aber als solche nicht behandelt.
   C) leider offiziell als Krankheit nicht anerkannt.

Часть 2. База тестовых вопросов ***открытого типа***

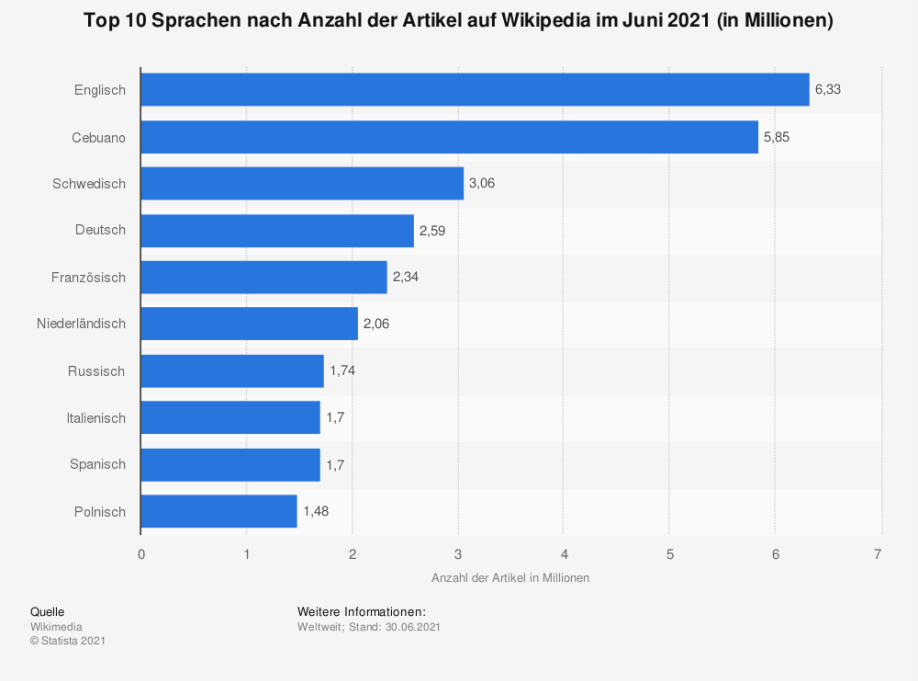
Задание 5. *(Задание открытого типа с развернутым ответом: личное письмо)*

Время выполнения задания 50 минут

Eine Bekannte aus Deutschland bittet Sie um Hilfe bei der Entscheidung, welche Fremdsprache (bzw. Fremdsprachen) ihr 10-jähriger Sohn lernen sollte. *Antworten Sie Ihrer Bekannten in einem Brief.* Überzeugen Sie Ihre Bekannte trotz der unbestrittenen Popularität der englischen Sprache eine andere Fremdsprache oder sogar einen Dialekt zu erlernen. Berücksichtigen Sie Werte und Vorstellungen, die für die Kultur Deutschlands eigen sind. Nehmen Sie sich die angelegten Statistiken zur Hilfe. Ihr Brief soll folgende Strukturelemente enthalten: Ort, Datum, Anrede, Einleitung (Schreibanlass usw.), Hauptteil, Schluss, Grußformel, Unterschrift.

Verwenden Sie logische Verbindungsmittel, gliedern Sie den Text in Absätze. Gebrauchen Sie den Wortschatz, der der Aufgabe und den Anforderungen des 3. Studienjahres entspricht. Gebrauchen Sie vielfältige grammatische Konstruktionen.

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»



Задание 6. *(Задание открытого типа с развернутым ответом: диалог)*
Время для подготовки 10 минут, время говорения 5 минут.

Besprechen Sie das angegebene Problem. Diskutieren Sie die eventuellen Vor- bzw. Nachteile. Äußern Sie eigene Einstellung zum Problem. Berichten Sie über eigene Erfahrungen im Zusammenhang mit dem Thema. Reagieren Sie auf die Meinung des Gesprächspartners. Seien Sie höflich. Behandeln Sie Ihren Gesprächspartner respektvoll. Achten Sie darauf, dass beide Gesprächspartner gleichmäßig zur Sprache kommen. Verwenden Sie in angemessener Weise sprachliche Formeln für Zustimmung, Ablehnung, Informationsanfrage, emotionale Reaktionen. Gebrauchen Sie den themabezogenen Wortschatz (Sprachniveau B1). Sprechen

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Sie fehlerfrei, gebrauchen Sie vielfältige grammatische Strukturen.
Thema 1. In der modernen Welt des Zeitmangels und der Höchstgeschwindigkeit könnten die Fachkursen die Hochschulausbildung ersetzen.
Thema 2. Online-Ausbildung: Plus- und Minuspunkte.

Задание 7. *(Задание открытого типа с развернутым ответом: учебная задача)*

Задание готовится внеаудиторно.

Finden Sie eine aktuelle Stellenausschreibung auf https://m.ebay-kleinanzeigen.de oder https://www.bonner-jobanzeiger.de, die dem Profil Ihrer Ausbildung passt und schreiben Sie Bewerbungsschreiben dafür. Berücksichtigen Sie Werte und Vorstellungen, die für die Kultur Deutschlands eigen sind. Während des Gesprächs sollen auf folgende Aspekte eingehen: Ihre Ausbildung, praktische Erfahrungen, die dem Profil der Arbeitsstelle entsprechen, Ihre Stärken, die mit den Anforderungen an den Kandidaten übereinstimmen. Begründen Sie Ihr Interesse an der angebotenen Stelle. Äußern Sie die Hoffnung auf das bevorstehende Bewerbungsgespräch.
Ihr Bewerbungsschreiben soll folgende Strukturelemente erhalten: Ort, Datum, persönliche Angaben, Anrede, Betreff, Einleitung, Hauptteil, Schluss, Unterschrift. Verwenden Sie logische Verbindungsmittel, gliedern Sie den Text in Absätze. Gebrauchen Sie den themabezogenen Wortschatz (Sprachniveau B2) und sprachliche Klischees, die für die Textsorte „Bewerbungsschreiben“ eigen sind. Nutzen Sie unterschiedliche grammatische Konstruktionen.

Задание 8. *(Задание открытого типа с развернутым ответом: учебная задача)*

Время подготовки задания 20 минут, время гвоорения 10 минут.
Wählen Sie eine der Rollenkarten und inszenieren Sie das Bewerbungsgespräch. Schlüpfen Sie in die Rolle des Personalchefs (bzw. des Arbeitsgebers) und des Bewerbers.
Gehen Sie währen des Gesprächs auf folgende Aspekte ein:

- die wichtigsten Punkte im Lebenslauf der Bewerbers, die ihn für die zukünftige Arbeit qualifizieren;
- die Stärken des Bewerbers, die mit den Anforderungen an den Kandidaten übereinstimmen;
- das berufliche Interesse der Bewerbers (unter anderem Begründung seiner Berufswahl);
- Ausbildung und praktische Erfahrungen des Bewerbers;
- seine Motivation, bei der beworbenen Arbeitsstelle (bzw. dem Unternehmen) zu arbeiten;
- Arbeitsbedingungen und Aufgaben, die der Bewerber bei der beworbenen Stelle erledigen muss.

Seien Sie höflich. Behandeln Sie Ihren Gesprächspartner respektvoll. Berücksichtigen Sie die kulturellen und ethischen Normen der sozialen Interaktion in der Geschäftskommunikation im allgemeinen und in der Deutschlands. Benutzen Sie die Regeln der Etikette und Rituale, die im beruflichen Bereich Deutschlands angewendet werden. Verwenden Sie in angemessener Weise die im beruflichen Bereich verwendeten Formeln für Zustimmung, Ablehnung, Informationsanfrage, emotionale Reaktionen, verschiedene Etikette-Formeln für die

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Aufnahme, Aufrechterhaltung und Beendigung von Kontakten. Sprechen Sie frei. Gebrauchen Sie den themabezogenen Wortschatz (Sprachniveau B2) und sprachliche Klischees, die für die Textsorte „Bewerbungsgespräch“ eigen sind. Nutzen Sie unterschiedliche grammatische Konstruktionen.

Rollenkarten „Vorstellungsgespräche“

Rollenspiel 1

Sie führen das Restaurant „Amigo“, das sich als Restaurant für Betriebs- und Familienfeiern einen Namen gemacht hat. Sie suchen eine/n Auszubildende/n, der/die bereits Erfahrung in der Küche, am Tresen oder auch im Service gesammelt hat. Am wichtigsten ist Ihnen aber, dass der/die Auszubildende mit Stress umgehen kann, belastbar ist und auch zu später Stunde freundlich zu den Kunden ist.	Sie möchten eine Ausbildung „Fachkraft Gastgewerbe“ machen und stellen sich im Restaurant „Amigo“ vor. Sie haben Erfahrung in der Gastronomie, weil sie während der Schulzeit oft im Restaurant Ihres Onkels ausgeholfen haben. Sie wissen, wie laut und stressig die Arbeit in einem Restaurant sein kann, aber gerade das finden Sie spannend. Sie arbeiten schnell (vielleicht manchmal etwas zu schnell) und mögen Menschen. Es ist Ihnen wichtig, in einem guten Team zu arbeiten.

Rollenspiel 2

Sie sind Personalchef in einem Unternehmen der Computerbranche, das eine spezielle Buchungs-Software für Reiseunternehmen entwickelt hat. Gesucht wird ein erfahrener IT-Fachmann, der nach einer Zeit der Einarbeitung bundesweit Reisebürokaufleute in den Umgang mit dem neuen System einführt und auch Ansprechpartner bei Problemen ist. Selbstverständlich stellen Sie bei entsprechender Qualifikation auch Frauen ein.	Sie haben eine Umschulung zum/zur ITBerater/in gemacht und sind sehr interessiert an der Stelle. Leider haben Sie nach Ihrer Umschulung noch nicht viel Erfahrung sammeln können, aber Sie arbeiten sich schnell in neue Themenfelder ein, sind flexibel und belastbar. Sie haben keine Scheu davor, Vorträge zu halten oder etwas zu präsentieren. Schwächen können Sie an sich nicht erkennen, aber es könnte sein, dass Sie oft zu viele Aufgaben auf einmal übernehmen wollen.

Rollenspiel 3

Sie sind Personalchef/in eines weltweit agierenden Unternehmens der Kreuzschifffahrt. Sie suchen für den Sommer Kinderreiseleiter/innen für die jüngsten Kunden im Alter von 6–12 Jahren. Die Bewerber/innen sollten neben guten Englischkenntnissen Einfühlungsvermögen, eine hohe Belastbarkeit und Frustrationstoleranz mitbringen. Sie sollten	Sie sind Student/in und suchen für die Semesterferien einen interessanten Job. Sie haben sich das Unternehmen ausgesucht, weil hier wirklich faszinierend große und moderne Kreuzfahrtschiffe eingesetzt werden. Sie haben eine Schulung zum/zur Jugendleiter/in gemacht und für Ihre Stadt schon mehrere Ferienfreizeiten mitorganisiert. Sie bringen viel Verantwortungsbereitschaft mit und haben

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

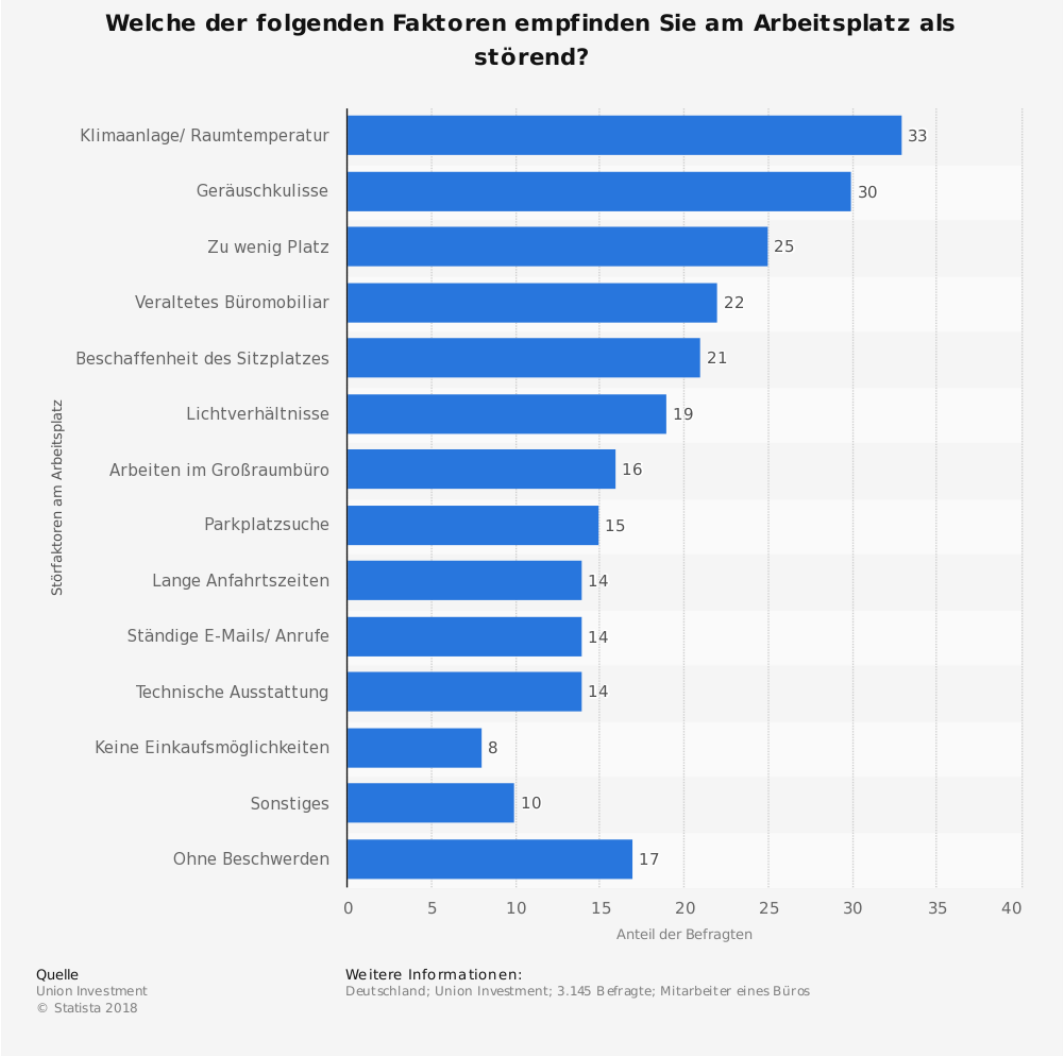
ein Programm gestalten können, das der Altersgruppe gerecht wird und Spiel, Sport und Spannung einsetzt.	Spaß an der Arbeit mit Kindern und Jugendlichen. Ihre Englischkenntnisse sind nicht perfekt, aber hoffentlich ausreichend.

Задание 9. *(Задание открытого типа с развернутым ответом: диалог)*
Время подготовки задания 10 минут, время гворения 5 минут.

Besprechen Sie das angegebene Thema. Verweisen Sie sich auf die statistischen Angaben. Äußern Sie eigene Vorschläge, führen Sie Argumente dafür ein. Reagieren Sie auf die Meinung des Gesprächspartners. Berücksichtigen Sie Werte und Vorstellungen, die für die Kultur Deutschlands eigen sind. Seien Sie höflich. Achten Sie darauf, dass beide Gesprächspartner gleichmäßig zur Sprache kommen. Gebrauchen Sie den themabezogenen Wortschatz (Sprachniveau B2). Sprechen Sie fehlerfrei, gebrauchen Sie vielfältige grammatische Strukturen.

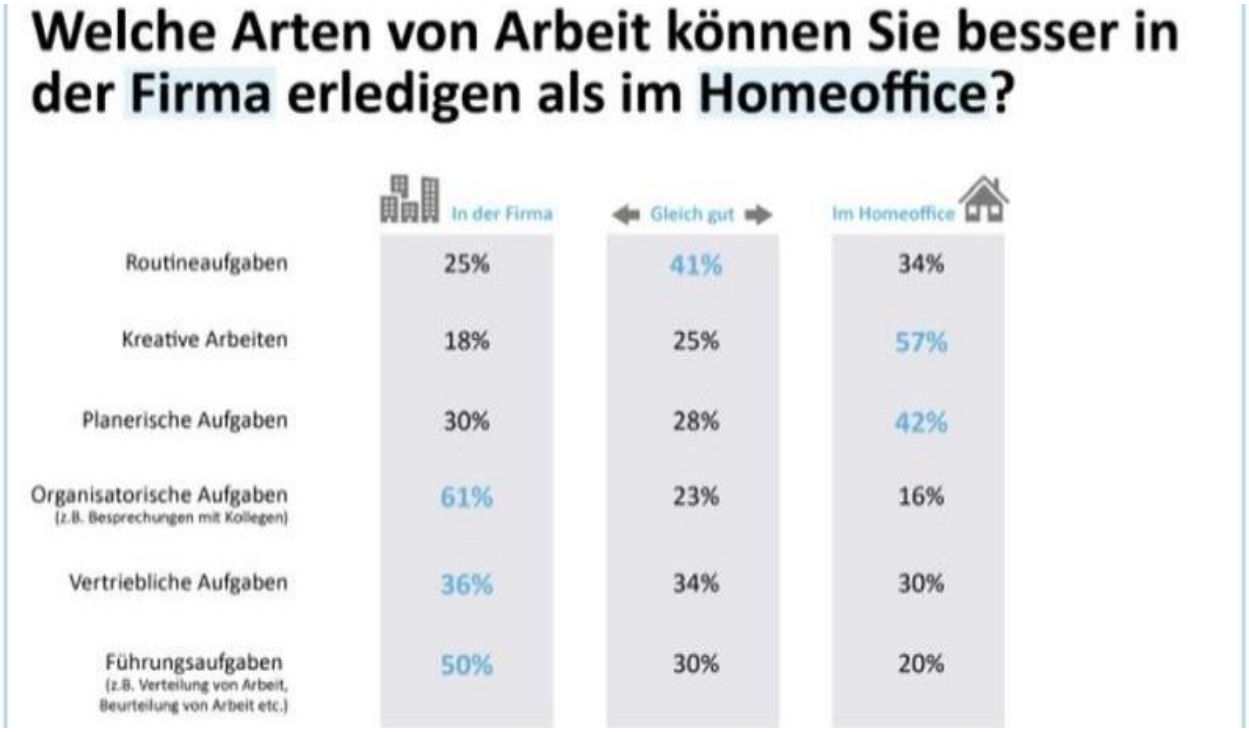
Thema 1. Besprechen Sie, was man im Büro verändern kann, um dieses in eine Komfortzone zu verwandeln.

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»



Thema 2. Besprechen Sie, wie man die Arbeit von zuhause aus (im Home Office) effizient gestalten kann.

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»



Задание 10. *(Задание открытого типа с развернутым ответом: проект)*
Задание готовиться внеаудиторно в группах по 2-3 человека, время выступления с докладом 10 минут.

Informieren Sie Sich über die Möglichkeiten die Sprachkenntnisse in Deutschland zu verbessern und machen Sie eine Power-Point-Präsentation darüber. Stellen Sie die gewählte Möglichkeit vor. Erklären Sie den Inhalt und die Struktur Ihres Vortrags. Beleuchten Sie folgende Aspekte:

1) <u>Sommerlager der Organisation Aktion Sühnezeichen Friedensdienste</u>
a) Wer kann an den Sommerlagern teilnehmen?
b) Was machen die Teilnehmer der Sommerlager?
c) Wie hoch ist der Teilnahmebeitrag?
d) Für wen gelten die Ermäßigungen?
e) Welche Kosten kommen auf die Teilnehmer zu?
f) Wie meldet man sich für ein solches Sommerlager an?

2) <u>Au-Pair</u>
a) Erklärt, was „Au-Pairs“ bedeutet!
b) Was sind die Aufgaben eines Au-Pairs?
c) Welche Voraussetzungen muss ein Au-Pair erfüllen?

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

d) Was soll die Gastfamilie dem Au-Pair geben? Welche Kosten über nimmt sie?
e) Wie meldet man sich für dieses Programm an?
f) Was kann man unter anderem machen, wenn man Probleme bekommt?

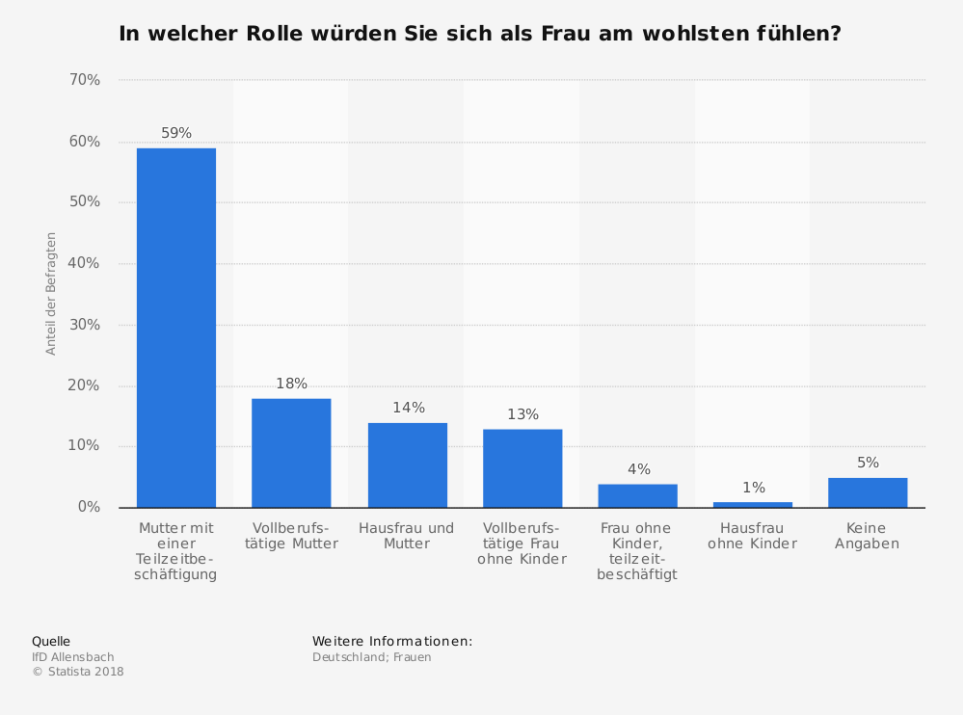
Gehen Sie auf die eventuellen Vor- und Nachteile ein und sagen Sie Ihre Meinung dazu. Beenden Sie den Vortrag und bedanken Sie sich bei den Zuhörern.
Seien Sie anschließend bereit, die Fragen des Prüfers zu beantworten.
Während der Vorbereitung sollen Sie auf die Vorbehalte verzichten, die kreative Einstellung zum Thema zeigen, die Arbeit in der Gruppe gleichmäßig verteilen, höflich zu einander sein. Verweisen Sie sich auf die aktuellen Informationen. Gebrauchen Sie themabezogenen Wortschatz (Sprachniveau B2), sprachliche Klischees, die man für eine Präsentation benutzt. Sprechen Sie fehlerfrei, gebrauchen Sie vielfältige grammatische Strukturen.

Задание 11. *(Задание открытого типа с развернутым ответом: эссе)*
Время выполнение задания 50 минут.
Aufsatz „Das traditionelle Rollenbild der Frau immer noch aktuell in der modernen Welt?“
Gehen Sie dabei auf folgende Punkte ein:

- Formulieren Sie das Problem im Allgemeinen.
- Welche Rollenbilder hält man traditionell für weiblich?
- Welche Veränderungen sind in den letzten Jahren sichtbar?
- Welche Vorteile- bzw. Nachteile bringt der Gesellschaft die Emanzipation von Frauen?
- Ziehen Sie Bilanz: Beantworten Sie die in der Überschrift formulierten Frage und äußern Sie eigenen Standpunkt dazu.

Berücksichtigen Sie Werte und Vorstellungen, die für die Kultur Deutschlands eigen sind. Nehmen Sie die angelegte Statistik zur Hilfe. Verwenden Sie logische Verbindungsmittel, gliedern Sie den Text in Absätze. Gebrauchen Sie den Wortschatz, der der Aufgabe und den Anforderungen des 4. Studienjahres entspricht. Gebrauchen Sie vielfältige grammatische Konstruktionen.

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»



Задание 12. *(Задание открытого типа с развернутым ответом: ecce)*
Время выполнения задания 50 минут.

Aufsatz „Eine multikulturelle Gesellschaft bringt mehr Vorzüge als Probleme mit sich“
Gehen Sie dabei auf folgende Punkte ein:

- Einleitung: Was sind Kennzeichen einer multikulturellen Gesellschaft?
- Haben Sie selbst Erfahrung im Zusammenleben mit anderen Kulturen?
- Was Positives kann dieses Zusammenleben uns bringen?
- Welche Schwierigkeiten können sich andererseits ergeben?
- Ziehen Sie Bilanz: Stimmen Sie mit der Aussage „Eine multikulturelle Gesellschaft bringt mehr Vorzüge als Probleme mit sich“ überein oder lehnen sie ab?

Verwenden Sie logische Verbindungsmittel, gliedern Sie den Text in Absätze. Gebrauchen Sie den Wortschatz, der der Aufgabe und den Anforderungen des 4. Studienjahres entspricht. Gebrauchen Sie vielfältige grammatische Konstruktionen.

Задание 13. *(Задание открытого типа с развернутым ответом: диалог)*
Вермя подготовки задания 10 минут, время гвоорения 5 минут.

Besprechen Sie das angegebene Problem. Diskutieren Sie die eventuellen Vor- bzw. Nachteile. Nehmen Sie die angelegte Statistik zur Hilfe. Äußern Sie eigene Einstellung zum Problem. Berichten Sie über eigene Erfahrungen im Zusammenhang mit dem Thema. Reagieren Sie auf

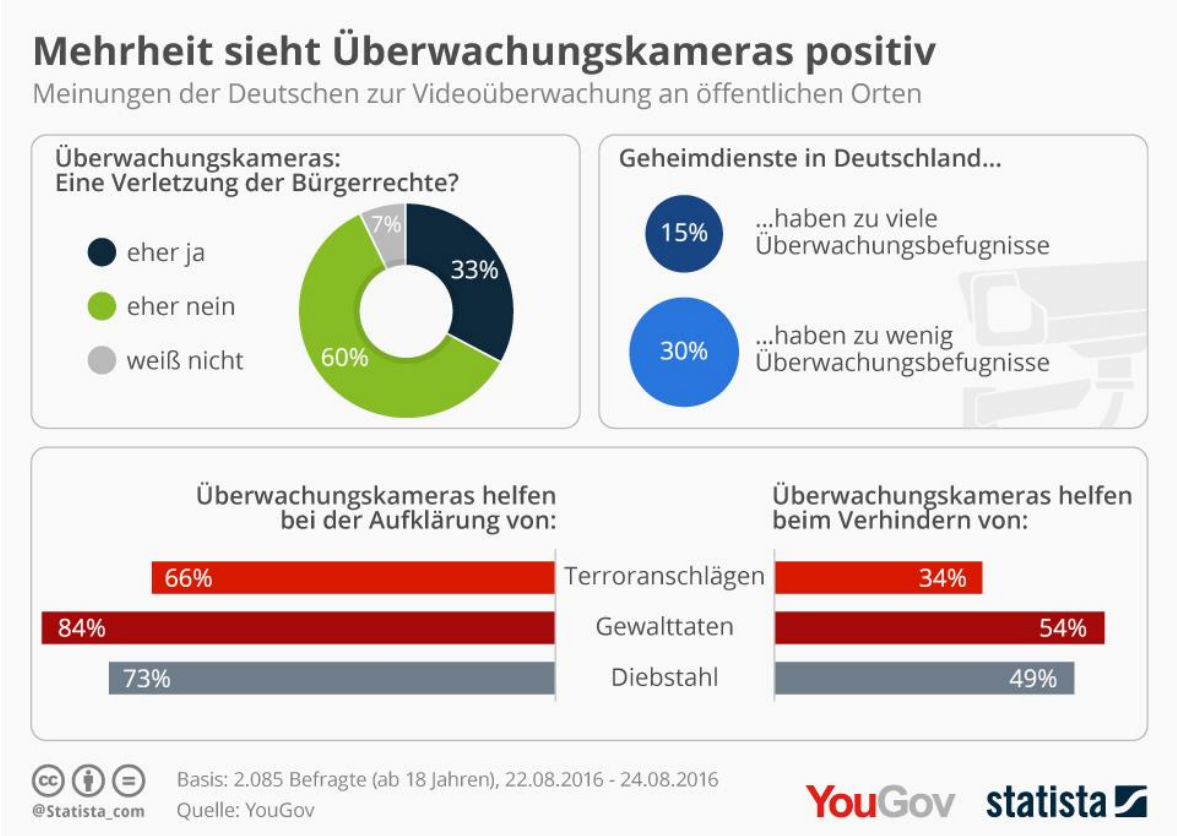
© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

die Meinung des Gesprächspartners. Seien Sie höflich. Behandeln Sie Ihren Gesprächspartner respektvoll. Achten Sie darauf, dass beide Gesprächspartner gleichmäßig zur Sprache kommen. Verwenden Sie in angemessener Weise sprachliche Formeln für Zustimmung, Ablehnung, Informationsanfrage, emotionale Reaktionen. Gebrauchen Sie den themabezogenen Wortschatz (Sprachniveau B2). Sprechen Sie fehlerfrei, gebrauchen Sie vielfältige grammatische Strukturen.

Thema 1. Internet – Fluch oder Segen der modernen Welt?

Thema 2. Je mehr Überwachungsmöglichkeiten gibt es, desto sicherer wird das Leben der Menschen.

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»



Задание 14. *(Задание открытого типа с развернутым ответом: курсовая работа)*

Написание курсовой работы осуществляется в течение семестра.

Примерные темы курсовых работ:

1. Лингвистические средства выражения неодобрения.
2. Антропоморфная метафора в художественном дискурсе.
3. Изучение коллокаций на материале номинантов атмосферных явлений в ... языке.
4. Представление искусства в текстах разных жанров.
5. Лингвистические средства выражения согласия.
6. Самопрезентация в политическом дискурсе (на материале предвыборных речей политиков).
7. Функции и структура заголовков в новостном дискурсе СМИ.
8. Проблема нейминга в гостиничном деле (на материале итальянского языка).
9. Языковая личность итальянского футбольного комментатора.
10. Гедонистические практики в туристском дискурсе.

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

4. Порядок проведения и критерии оценивания промежуточной аттестации
4.1. Порядок проведения промежуточной аттестации

Семестр 5. Экзамен проводится в форме
- Задние 1: теста на общее понимание текста (аудирование; 1 текст объем текста не менее 1500 слов (4,5 минуты звучания), 14 вопросов в письменной форме с множественным выбором ответа (3 варианта ответов), текст воспроизводится 2 раза с паузой в 2 минуты между каждым подслушиванием, время выполнения теста 20 минут, максимальное количество баллов – 14, максимальная оценка – «5» (0,35 баллов за каждый верный ответ));
- Задание 2: теста на общее понимание текста (чтение, 1 текст объемом около 2 тыс. знаков, 9 вопросов в письменной форме с множественным выбором (3 варианта ответа), время выполнения теста 30 минут, максимальное количество баллов – 9, максимальная оценка «5» (0,55 баллов за каждый верный ответ));
- Задание 5: письменной работы (личное письмо, время выполнения – 50 минут, при оценке 0 баллов по критерию «Содержание» вся работа оценивается в 0 баллов. 1 балл может быть снят за небрежное оформление рукописи, максимальная оценка – «5»);
- Задание 6: устного высказывания (диалог, время на подготовку 20 минут, время ответа до 10 минут, максимальная оценка «5»);
Всего экзамен – 20 баллов (с коэффициентом 30% от 100 баллов за семестр).

Семестр 6. Экзамен проводится в форме
- Задание 7: учебной задачи (поиск вакансии, написание резюме о приеме на работу; задание выполняется внеаудиторно, при оценке 0 баллов по критерию «Содержание» вся работа оценивается в 0 баллов. 1 балл может быть снят за небрежное оформление рукописи, максимальная оценка «5»);
- Задание 8: учебной задачи (ролевая игра, время на подготовку 20 минут, время ответа до 10 минут, максимальная оценка – «5»);
- Задание 9: устного высказывания (диалог, время на подготовку 20 минут, время ответа до 10 минут, максимальная оценка «5»);
Всего экзамен – 15 баллов (с коэффициентом 30% от 100 баллов за семестр).

Семестр 6. Зачет с оценкой
Задание 14: Аттестационная работа представляет собой Курсовую работу (6 семестр) и осуществляется в виде самостоятельной работы. Максимальная оценка – «5».

Семестр 7. Экзамен проводится в форме
- Задание 4: лексико-грамматического текста (5 заданий в письменной форме (41 вопрос), среди которых задания с множественным выбором ответа, а также задания с открытым ответом; каждый верный ответ – 1 балл, за неверный ответ или отсутствие ответа выставляется 0 баллов, время выполнения теста 40 минут; максимальный балл – 41; максимальная оценка – «5» (0,12 баллов за каждый верный ответ);

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

- Задание 10: проекта (презентация результатов работы проектной группы в виде доклада, время выступления с докладом и презентацией – до 10 минут, максимальная оценка «5»);
- Задание 11: письменной работы (сочинение, время выполнения 50 минут; при оценке 0 баллов по критерию «Содержание» вся работа оценивается в 0 баллов. 1 балл может быть снят за небрежное оформление рукописи; максимальная оценка – «5»).
Всего экзамен – 15 баллов (с коэффициентом 30% от 100 баллов за семестр).

Семестр 8. Экзамен проводится в форме
- Задание 4: теста на общее понимание текста (аудирование) (1 текст, 8 вопросов в письменной форме с множественным выбором ответа (3 варианта ответов), объем текста не менее 1500 слов (4,5 минуты звучания), текст воспроизводится 2 раза с паузой в 2 минуты между каждым подслушиванием, время выполнения теста 20 минут, максимальное количество баллов – 8, максимальная оценка – «5» (0,6 баллов за каждый верный ответ);
- Задание 12: письменной работы (сочинение, время выполнения 50 минут; при оценке 0 баллов по критерию «Содержание» вся работа оценивается в 0 баллов. 1 балл может быть снят за небрежное оформление рукописи; максимальная оценка – «5»);
- Задание 13: устного высказывания (диалог, время на подготовку 20 минут, время ответа до 10 минут, максимальная оценка «5»);
Всего экзамен – 15 баллов (с коэффициентом 30% от 100 баллов за семестр).

Максимальный балл – *100 баллов:*

0-49 баллов - неудовлетворительно (оценка 2);
50-69 баллов - удовлетворительно (оценка 3);
70-90 баллов - хорошо (оценка 4);
91-100 баллов - отлично (оценка 5).

Общее время выполнения работы – 2 часа.

Особенности проведении процедуры оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья обозначены в рабочей программе дисциплины (модуля).

Дополнительные материалы и оборудование

При выполнении заданий промежуточной аттестации экзаменуемый имеет право пользоваться: *компьютером или другим электронным устройством, электронными базами данных, разного рода программами, необходимыми для редактирования текста и подготовки презентации (Microsoft Word, Power Point).*

4.2. Критерии оценивания промежуточной аттестации по видам оценочных средств

Ключи

Задание 1. 1.B, 2.A, 3.A, 4.C, 5.B, 6.C, 7.C, 8.B, 9.A, 10.C, 11.A, 12.B, 13.B, 14C
Задание 2. 1c, 2a, 3c, 4c, 5a, 6a, 7b, 8b, 9a

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Задание 3.
Aufgabe 1. 1D, 2G, 3B, 4A, 5F, 6C, 7E
Aufgabe 2. 1. deshalb, 2. denn, 3. weil, 4. so dass, 5. trotzdem
Aufgabe 3. 1. Möglichkeit, 2. Wissenschaft, 3. lösbar, 4. aufwachen/erwachen, 5. ausschalten, 6. ungern/nicht gern
Aufgabe 4. 1. a), 2. b), 3. a), 4. a), 5. c), 6. c), 7. a), 8 b)
Aufgabe 5. 1) begann; 2) organisieren; 3) Ärzte; 4) erkannt; 5) kranken; 6) waren; 7) Ländern; 8) behinderte; 9) gebrochen; 10) verkauft; 11) Wetters; 12) ausging; 13) den; 14) Zeiten; 15) behinderte.

Задание 4. 1C, 2A, 3B, 4A, 5B, 6B, 7A, 8C

Задание 5.
При выполнении задания учащийся должен
- принимать во внимание ценности и идеи, присущие культуре Германии, опираясь на предложенные статистические данные;
- проявить уважение к партнеру по переписке, способность к поддержанию доверительных партнерских отношений, толерантному взаимодействию, выбирать языковые средства на немецком языке согласно типичному сценарию взаимодействия участников межкультурной коммуникации (формулы установления и поддержания контакта, формулы приветствия и прощания, принятые в неофициальной сфере письменной культуры Германии: Hallo, Liebe …, vielen Dank für deinen Brief, Es freut mich sehr zu erfahren, dass …, Liebe Grüße…, LG, Deine …);
- применять правила построения личного письма, используя композиционные элементы данного типа текста (шапка: Ort, Datum; основная часть: Anrede, einleitende Aussage (Ich hoffe, Dir geht es gut), Antwort auf die Frage der Bekannten; заключение: Grußformel, Unterschrift), передать отношения между элементами высказывания с помощью средств связности, выстроить логическую структуру письменного текста на немецком языке, подробно, связно и логично высказаться на немецком языке по заявленной теме;
- распознавать неофициальный регистр общения, заданный исходным сообщением, выбирать средства немецкого языка, соответствующие стилю личного письма, адекватно использовать иноязычные средства в ситуации совета другу: обращение на «ты», модальность совета-рекомендации, я-сообщени;
- корректно использовать лексические единицы, соответствующие заданной теме общения (einen Rat geben, empfehlen, sich entscheiden, eine Fremdsprache, die populärsten Sprachen, die Weltsprachen), грамматические формы и синтаксические структуры, позволяющих понять и сформулировать описание ситуации и советы, основные правила орфографии, в пределах языковых единиц, соответствующих уровню B1 Европейского языкового портфеля; корректное применение основных правил организации связного письменного высказывания (средства логической связи, деление на абзацы, логичность изложения информации и мыслей).

Задание 6 . При выполнении задания необходимо:
- демонстрировать готовность к взаимодействию с партнером по диалогу, активно апеллировать к собеседнику, запрашивать его мнение, задавать вопросы, адекватно

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

реагировать на вопросы и предложения, проявлять уважение, способность к поддержанию доверительных партнерских отношений, быть толерантным к чужому мнению;
- владение формулами немецкого языка, используемыми для ведения дискуссии (Ich bin der Meinung, Meiner Ansicht nach, Ich stimme dir zu, Da bin ich anderer Meinung, Da bin ich geteilter Meinung и т.д.);
- корректно использовать лексические единицы, соответствующих заданной теме общения, грамматические формы и синтаксические структуры, позволяющих построить связное высказывание на заданную тему, основные правила произношения, в пределах языковых единиц, соответствующих уровню B1 Европейского языкового портфеля; корректное применение основных правил организации связного устного высказывания (средства логической связи, логичность изложения информации, идей и мыслей);
- интерпретировать особенности заданного коммуникативного контекста (необходимость в неофициальной обстановке, в ситуации доверительного общения высказать свою точку зрения на проблему, реагировать на вопросы и мнение собеседника, задавать собеседнику вопросы) и выбирать языковые средства реализации данных особенностей в речи на немецком языке, например, использовать форму обращения Du, формулы выражения мнения, согласия, несогласия, запроса информации (Was meinst du dazu? Bist du der gleichen Meinung и пр.);
- объяснять свою точку зрения по заданной проблематике на иностранном языке, поясняя достоинства и недостатки, привести ряд обоснованных аргументов, высказать предположение относительно решения заданной проблемы, выступая, как в роли слушающего, так и говорящего;
корректно определить нейтрального регистр общения, дифференцировать языковые средства при восприятии речевого сообщения, соответствующие данному регистру общения: обращение к собеседникам du, использование общеупотребительной и разговорной лексики.

Задание 7. При выполнении задания необходимо:
- знать способы доступа к глобальным и специальным источникам информации о рынке труда Германии, имеющихся на нем вакансиях, проанализировать и обобщить информацию из объявления о вакансии, представить результаты обработки информации в письменном виде;
- реализовать типичный сценарий взаимодействия участников межкультурной коммуникации, в которой представитель определенной культуры подает заявку на рабочее место в другой стране, описывая свои компетенции, опыт и личные свойства с целью получения желаемой вакансии с учетом ценностных представлений, свойственных сфере немецкоязычной деловой культуры;
- корректно определить официальный регистр общения, заданный ситуацией, выбирать средства немецкого языка, соответствующие стилю личного официального письма, адекватно использовать иноязычные средства, соответствующие данному регистру (Sehr geehrte Frau/Heer, Ihre Anzeige in, ich würde gerne, Mit freundlichen Grüßen и пр.);
- использовать адекватные языковые средства немецкого языка, выражающие обоснование своего интереса к имеющейся вакансии, а также описания своего опыта и проф. компетенции (Mit dem Eintritt in Ihr Unternehmen verbinde ich, Nach dem

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

erfolgreichen Abschluss meines Studiums, Ein Praktikum bei … hat mir gezeigt и пр.);
- применять правила построения текста резюме на немецком языке, используя композиционные элементы данного типа текста (шапка: Absender, Adresse, Ort, Datum, Betreff; основная часть: Anrede, Einleitung, Vorstellung der eigenen Person, Erwartungen und Ziele, Eintrittstermin; заключение: Schlusssatz, Grußformel, Unterschrift), передать отношения между элементами высказывания с помощью средств связности, выстроить логическую структуру письменного текста на немецком языке, подробно, связно и логично высказаться на немецком языке по заявленной теме;
- знать и корректно использовать лексические единицы, соответствующие заданной теме (Bewerbungsschreiben), грамматические формы и синтаксические структуры, соответствующие жанру «резюме», основные правила орфографии, в пределах языковых единиц, соответствующих уровню B2 Европейского языкового портфеля; корректное применение основных правил организации связного письменного высказывания (средства логической связи, деление на абзацы, логичность изложения информации и мыслей);

Задание 8. При выполнении задания необходимо:
- уважительно относиться к партнеру по коммуникации с помощью средств немецкого языка: задавать вопросы и отвечать на вопросы собеседника в официальном тоне; активно брать на себя ответственность за поддержание партнерских отношений, выражая это намерение с помощью средств немецкого языка, например, с помощью речевых формул Ich hätte ein paar Fragen an Sie…, Ich würde gerne Ihre Fragen beantworten, Erklären Sie bitte …, Wollten Sie noch etwas erfahren?;
- реализовать типичный сценарий взаимодействия участников межкультурной коммуникации, в которой один участник диалога интервьюирует другого участника на предмет соответствия занимаемой вакансии; знать культурные ценности и нормы социального взаимодействия в обозначенной сфере общения, принятые в Германии (например, что не только мужчины, но и женщины пожимают друг другу руку при встрече, при приеме на работу, принято интересоваться пожеланиями претендента о размере заработной платы и пр.);
- корректно определить официальный регистр общения, заданный ситуацией, выбирать средства немецкого языка, соответствующие стилю устного собеседования, адекватно использовать иноязычные средства, соответствующие данному регистру (вежливых фор обращения, нейтральной и специальной лексики (Personalverantwortlicher, Personalabteilung, Bewerber, Einstellung, Gehalt и пр.), полных синтаксических конструкций и пр.);
- корректно использовать этикетные формулы в жанре собеседование о приеме на работу на немецком языке (Guten Tag, Frau …, sehr angenehm Sie bei uns zu begrüßen, Ich freue mich sehr, Sie bei dem Bewerbungsgespräch zu begrüßen, Danke für das interessante Gespräch, Ich rufe Sie in ein paar Tagen an и пр.);
- интерпретировать особенности заданного коммуникативного контекста (необходимость в обстановке делового общения высказать отвечать на вопросы/задавать вопросы, исходя из информации в объявлении о вакансии) и выбирать языковые средства реализации данных особенностей в речи на немецком языке, например, использовать вежливые формы обращения к адресату на Вы с компонентом Frau/Herr, вежливые просьбы в

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

форме повелительного наклонения, с использованием формы Konjunktiv II;
- знать и корректно использовать лексические единицы, соответствующие заданной теме общения (собеседование о приеме на работу на немецком языке), грамматические формы и синтаксические структуры, позволяющие выстроить адекватный диалог в рамках инсценируемой ситуации, основные правила орфографии, в пределах языковых единиц, соответствующих уровню B2; знать и корректно применять основные правила организации связного устного высказывания (средства логической связи weil, um…zu, obwohl, логичность изложения информации и мыслей).

Задание 9.
При выполнении задания необходимо:
- с опорой на предложенные статистические данные и с учетом культурного контекста демонстрировать готовность к взаимодействию с партнером по диалогу, активно апеллировать к собеседнику, запрашивать его мнение, задавать вопросы, адекватно реагировать на вопросы и предложения, проявлять уважение, способность к поддержанию доверительных партнерских отношений, быть толерантным к чужому мнению;
- владение формулами немецкого языка, используемыми для ведения дискуссии (Ich bin der Meinung, Meiner Ansicht nach, Ich stimme dir zu, Da bin ich anderer Meinung, Da bin ich geteilter Meinung и т.д.);
- корректно использовать лексические единицы, соответствующих заданной теме общения, грамматические формы и синтаксические структуры, позволяющих построить связное высказывание на заданную тему, основные правила произношения, в пределах языковых единиц, соответствующих уровню B2 Европейского языкового портфеля; корректное применение основных правил организации связного устного высказывания (средства логической связи, логичность изложения информации, идей и мыслей);
- интерпретировать особенности заданного коммуникативного контекста (необходимость в неофициальной обстановке, в ситуации доверительного общения высказать свою точку зрения на проблему, реагировать на вопросы и мнение собеседника, задавать собеседнику вопросы) и выбирать языковые средства реализации данных особенностей в речи на немецком языке, например, использовать форму обращения Du, формулы выражения мнения, согласия, несогласия, запроса информации (Was meinst du dazu? Bist du der gleichen Meinung и пр.);
- объяснять свою точку зрения по заданной проблематике на иностранном языке, поясняя достоинства и недостатки, привести ряд обоснованных аргументов, высказать предположение относительно решения заданной проблемы, выступая, как в роли слушающего, так и говорящего;
- корректно определить нейтрального регистр общения, дифференцировать языковые средства при восприятии речевого сообщения, соответствующие данному регистру общения: обращение к собеседникам du, использование общеупотребительной и разговорной лексики.

Задание 10. При выполнении задания необходимо
- знать способы доступа к глобальным и специальным источникам информации о

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

презентуемой стране изучаемого языка; уметь анализировать и обобщать информацию в рамках заданной темы на немецком языке;
- говорить достаточно быстро и четко, системно и корректно использовать систему лингвистических знаний для сообщения на заданную тему, используя речевые клише (Wir möchten eine Präsentation halten über..., In unserer Präsentation geht es um ..., Lassen Sie uns zunächst erklären, warum / wie …), грамматические формы и синтаксические структуры уровня B2 Европейского языкового портфеля;
- применять правила построения доклада, используя композиционные элементы данного типа текста (приветствие, озвучивание темы доклада и его содержания; основная часть: выступления по отдельным пунктам содержания; заключение: вывод, выражение благодарности за внимание, готовность отвечать на вопросы), передать отношения между элементами высказывания с помощью средств связности, выстроить логическую структуру устного текста на немецком языке, подробно, связно и логично высказаться на немецком языке по заявленной теме;
- корректно использовать этикетные формул в жанре презентации/доклада (Wir möchten das Thema … präsentieren, Danke für Ihre Aufmerksamkeit, Wir freuen uns auf Ihre Fragen…, Lassen Sie mich das mit einer Grafik erklären, Lassen wir die Bilder für sich selbst sprechen);
- при подготовке доклада и презентации оптимально распределить роли, определив приоритетной задачей достижение цели, сбалансировать задачи результата партнерской работы и индивидуальной самопрезентации, при организации работы над докладом и презентацией проекта реализовать способность брать на себя инициативу и учитывать интересы и возможности партнера по совместной работе;
- владеть навыками публичной защиты проекта: уверенно, аргументированно и полно отвечать на вопросы экзаменатора.

Задание 11. При выполнении задания необходимо:
- с опорой на предложенные статистические данные и с учетом немецкоязычного культурного контекста свободно выражать свои мысли относительно заданной темы, объяснять точку зрения по данному вопросу, поясняя достоинства и недостатки, привести ряд обоснованных аргументов, используя средства логической связи частей высказывания (weil, um…zu, obwohl, zuerst, dann и пр.).
- системно и корректно использовать систему лингвистических знаний для решения поставленной задачи: излагать информацию, выражать мнение и обосновывать его, используя лексические единицы, грамматические формы и синтаксические структуры уровня B2 Европейского языкового портфеля;
- логично структурировать письменное высказывание, используя при этом соответствующие языковые клише: есть введение с общим описанием сути проблемы (In unserer Zeit spielen Computer und Internet besondere Rolle), есть основная часть с описанием негативных и позитивных сторон описываемого явления (Aber jedes Ding hat 2 Seiten, Dieses Thema kann man aus unterschiedlichen Blickwinkeln betrachten, Es gibt einige Argumente, die dafür sprechen und andere, die dagegen sprechen), изложением личного понимания проблемы (Ich persönlich vertrete zu diesem Thema folgende Meinung …, Meine Ansicht zu diesem Thema ist ....), заключение (Zum Schluss möchte ich …).

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Задание 12. При выполнении задания необходимо:
- свободно выражать свои мысли относительно заданной темы, объяснять точку зрения по данному вопросу, поясняя достоинства и недостатки, привести ряд обоснованных аргументов, используя средства логической связи частей высказывания (weil, um…zu, obwohl, zuerst, dann и пр.).
- системно и корректно использовать систему лингвистических знаний для решения поставленной задачи: излагать информацию, выражать мнение и обосновывать его, используя лексические единицы, грамматические формы и синтаксические структуры уровня B2 Европейского языкового портфеля;
- логично структурировать письменное высказывание, используя при этом соответствующие языковые клише: есть введение с общим описанием сути проблемы (In unserer Zeit spielen Computer und Internet besondere Rolle), есть основная часть с описанием негативных и позитивных сторон описываемого явления (Aber jedes Ding hat 2 Seiten, Dieses Thema kann man aus unterschiedlichen Blickwinkeln betrachten, Es gibt einige Argumente, die dafür sprechen und andere, die dagegen sprechen), изложением личного понимания проблемы (Ich persönlich vertrete zu diesem Thema folgende Meinung …, Meine Ansicht zu diesem Thema ist ....), заключение (Zum Schluss möchte ich …).

Задание 13. При выполнении задания необходимо:
- с опорой на предложенные статистические данные и с учетом культурного контекста демонстрировать готовность к взаимодействию с партнером по диалогу, активно апеллировать к собеседнику, запрашивать его мнение, задавать вопросы, адекватно реагировать на вопросы и предложения, проявлять уважение, способность к поддержанию доверительных партнерских отношений, быть толерантным к чужому мнению;
- владение формулами немецкого языка, используемыми для ведения дискуссии (Ich bin der Meinung, Meiner Ansicht nach, Ich stimme dir zu, Da bin ich anderer Meinung, Da bin ich geteilter Meinung и т.д.);
- корректно использовать лексические единицы, соответствующих заданной теме общения, грамматические формы и синтаксические структуры, позволяющих построить связное высказывание на заданную тему, основные правила произношения, в пределах языковых единиц, соответствующих уровню B2 Европейского языкового портфеля; корректное применение основных правил организации связного устного высказывания (средства логической связи, логичность изложения информации, идей и мыслей);
- интерпретировать особенности заданного коммуникативного контекста (необходимость в неофициальной обстановке, в ситуации доверительного общения высказать свою точку зрения на проблему, реагировать на вопросы и мнение собеседника, задавать собеседнику вопросы) и выбирать языковые средства реализации данных особенностей в речи на немецком языке, например, использовать форму обращения Du, формулы выражения мнения, согласия, несогласия, запроса информации (Was meinst du dazu? Bist du der gleichen Meinung и пр.);
- объяснять свою точку зрения по заданной проблематике на иностранном языке, поясняя достоинства и недостатки, привести ряд обоснованных аргументов, высказать предположение относительно решения заданной проблемы, выступая, как в роли

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

слушающего, так и говорящего;
- корректно определить нейтрального регистр общения, дифференцировать языковые средства при восприятии речевого сообщения, соответствующие данному регистру общения: обращение к собеседникам du, использование общеупотребительной и разговорной лексики.

Задание 14. Курсовая работа независимо от ее конкретного содержания, обычно имеет следующую структуру: титульный лист, оглавление, введение, 2-3 главы, выводы по главам, заключение, список использованной литературы.

Разработку темы исследования рекомендуется начинать с написания подробного плана, т.н. Оглавления. Оглавление содержит перечень разделов всего исследования. План-содержание не должен быть излишне подробным или несоразмерно кратким. Рекомендуется указать в плане Ведение, 2 или 3 главы, каждая из которых должна быть представлена 2-4 пунктами, выводы, Заключение, Список использованной литературы.

Далее следует ***Введение*** объемом на 2-3 страницы, в котором кратким образом дается обоснование темы исследования, определяется актуальность избранной темы, формулируются объект и предмет исследования, описываются цель курсовой (выпускной квалификационной) работы, ее задачи, материал исследования и практическая значимость. Во Введении четко определяются методы и теоретическая база исследования, положения, выносимые на защиту (для магистерской диссертации), описывается структура работы.

Введение должно начинаться с обоснования актуальности выбранной темы. Подойти к освещению актуальности можно тремя путями:

1. Показать неразработанность вопроса в науке или наличие многочисленных, противоречивых теорий.

2. Указать на конкретные возможности применения темы на практике. Предположить возможные перспективы развития в области практического применения.

3. Если поставленная проблема уже широко распространена, можно указать на имеющиеся недостатки, объяснить важность их устранения.

Обязательным элементом введения является формулировка объекта и предмета исследования. Объект и предмет исследования как категория научного процесса соотносятся между собой как общее и частное. Объект исследования – это процесс или явление, порождающее проблемную ситуацию и избранное для изучения, носитель рассматриваемой проблемы. Предмет исследования – это то, что находится в границах выбранного объекта исследования. Это предметная область, включающая в себя те стороны и свойства объекта, которые в наиболее полном виде выражают исследуемую проблему и подлежат изучению. Именно на предмет исследования должно быть направлено основное внимание исследователя. Формулировка цели обязательно должна согласовываться с названием работы. Для достижения поставленной цели следует сформулировать ряд задач. Это обычно делается в форме перечисления, используя ряд стандартных начальных слов: изучить..., уточнить..., описать..., рассмотреть..., установить..., выявить..., сформулировать..., построить..., разработать..., предложить и т.п. Перечень поставленных задач должен соответствовать содержанию и структуре исследования. Формулировку задач необходимо делать как можно более тщательно, поскольку описание их решения должно составить содержание глав работы.

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Обязательным элементом введения является указание на методы исследования, которые служат инструментом решения поставленных задач. Методы исследования могут быть универсальными научными (метод дедукции, индукции; анализ и синтез; интерпретация и т.п.) и частными научными (метод контент-анализа; метод контекстуального анализа; метод лингвостилистического анализа; метод дистрибутивного анализа и т.д.).

Структура работы описывается в соответствии с делением исследования на логично следующие друг за другом части, такие как введение, первая глава, вторая (третья) глава, заключение, список использованной литературыи приложения. Во введении нужно кратко описать содержание глав исследования.

Следует помнить, что по содержательности и качеству написания введения можно судить о степени компетентности автора, его знании освещаемой проблемы и во многом можно составить мнение о характере работы в целом.

Основное содержание работы представляется в *главах*, каждая из которых носит свое название и не повторяет полностью название работы. *1 глава* представляет собой теоретическое или методологическое пояснение к выбранной теме, здесь раскрываются основные понятия и термины, используемые в работе, предлагаются мнения отдельных специалистов по данному вопросу, формулируется теоретическая база последующего исследования. При ссылке на источник необходимо сделать общепринятые ссылки на авторов.

Ссылки оформляются единообразно по всему документу следующим образом:

(Фамилия автора, год издания книги, страница.) Например: Ю.Степанов определяет концепт следующим образом: «Концепт – это сгусток культуры в сознании человека; то, в виде чего культура входит в ментальный мир человека. И, с другой стороны, концепт – это то, посредством чего человек – рядовой, обычный человек, а не «творец культурных ценностей» – сам входит в культуру, а в некоторых случаях и влияет на нее [Степанов, 1997, с. 41]. При наличии нескольких авторов ссылка оформляется следующим образом: [Карасик, Дмитриева, 2005, с. 6-8].

Если у книги автор не указан (например, книга выполнена авторским коллективом, и указан только редактор), то в отсылке указывается название книги. Если название слишком длинное, то его можно сократить до двух первых слов, например, [Интерпретационные характеристики … , 1999, с. 56].

Для электронного ресурса после запятой вместо года и страницы указывается URL, например: [Белозерова, URL] или [Интерпретационные характеристики … , URL].

Если в отсылке содержатся сведения о нескольких затекстовых ссылках, то группы сведений разделяются точкой с запятой: [Шаховский, 2008; Шейгал, 2007], [Леотович, 2007, с. 37; Слышкин, 2004, с. 35-38].

При последовательном расположении отсылок к одной и той же затекстовой ссылке вторую отсылку заменяют словами «Там же» или «Ibid.» (от «Ibidem») (для источников на языках с латинской графикой). Если источник сохраняется, но меняется страница, то к слову «Там же» добавляется номер страницы: [Там же. С. 24], [Ibid. P. 42].

Если текст цитируется не по первоисточнику, а по другому документу, то в начале отсылки приводят слова «Цит. по:», например, [Цит. по: Олянич, 2004, с. 39-40]. Если дается не цитата, а упоминание чьих-то взглядов, мыслей, идей, но все равно с опорой не на первоисточник, то в отсылке приводят слова «Приводится по:», например,

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

[Приводится по: Красавский, 2001]. Если необходимы страницы, их также можно указать: или [Приводится по: Красавский, 2001, с. 111].

2-я и последующие главы являются практическими или аналитическими. В этих главах должны раскрываться основные проблемы и области, обозначенные в 1 главе, анализироваться конкретные работы лингвистов, подтверждающие или опровергающие основные положения и проблемы той или иной концепции, того или иного лингвистического направления.

Заключение пишется в виде обобщения материала, изложенного в работе. Заключение содержит в себе выводы, практические рекомендации и перспективы дальнейшего изучения темы.

Список литературы представляет собой перечень материалов, используемых в работе по исследованию выбранной темы. Используемые материалы должны представлять собой два основных вида литературы - это фундаментальные исследования (книги, статьи по тому или иному направлению), а также первоисточники, то есть конкретные работы лингвистов. Возможно привлечение Internet ресурсов. В списке использованной литературы должно быть не менее 3 единиц из ЭБС.

Используемые в процессе работы литературные источники распределяются по алфавиту первой буквы автора книги, статьи или названия книги (если большая группа авторов, или она выполнена под редакцией). При этом следует соблюдать предусмотренные ГОСТом знаки препинания. Обязательные атрибуты:

а) автор;

б) название книги;

в) город, где издавалась книга;

г) название издательства;

д) год издания;

е) количество страниц.

Примеры библиографического описания

Книги одного, двух, или трех авторов

Алтунян, А. Г. Анализ политических текстов [Текст] / А. Г. Алтунян. – М. : Логос, 2006. – 383 с.

Попова, З. Д., Стернин, И. А. Очерки по когнитивной лингвистике [Текст] / З. Д. Попова, И. А. Стернин. – Воронеж : Изд-во «Истоки», 2001. – 191 с.

Книги с большой группой авторов, или выполненные под редакцией

Философия: Учебное пособие [Текст] / Под ред. Н. И. Жукова. – Минск : «НТЦ АПИ», 1996. – 328 с.

Дридзе, Т. М. Язык и социальная психология. Учеб. пособие для фак. журналистики и филол. фак. ин-тов [Текст] / Т. М. Дридзе; под ред. проф. А. А. Леонтьева. – М. : Высш.школа, 1980. – 224 с.

Переводные издания

Дейк, Т. А. ван. Язык. Познание. Коммуникация: пер. с англ. / Сост. В. В. Петрова [Текст] / Т. А. Ван Дейк. – М. : Прогресс, 1989. – 310 с.

Зарубежные издания

Jenny, L. The Strategy of Forms [Text] / L. Jenny // French Literary Theory Today : A Reader. – Cambridge : Cambridge University Press, 1982. – P. 42-54.

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Labov, W. The Intersection of Sex and Social Class in the Course of Linguistic Change [Text] / W. Labov // Language Variation and Change. – 1990. – №2. – P. 205-254.

Статья из книги или другого разового издания

Карасик, В. И. Религиозный дискурс [Текст] / В. И. Карасик // Языковая личность: проблема лингвокультурологии и функциональной семантики: Сб. научн. трудов. – Волгоград : Перемена, 1999. – С. 5-19.

Грайс, П. Логика и речевое общение [Текст] / П. Грайс // Новое в зарубежной лингвистике. Вып.16. Лингвистическая прагматика. – М. : Прогресс, 1985. – С. 217-237.

Алферов, А. В. Дейксис De Dicto; Функциональный класс интеракциональных индексалов [Текст] / А. В. Алферов // Филологические науки. – 2001. – № 2. – С. 85-93.

Двинянинова, Г. С. Комплимент: Коммуникативный статус или стратегия в дискурсе [Текст] / Г. С. Двинянинова // Социальная власть языка : сб. науч. тр. / Воронеж. межрегион. ин-т обществ. наук, Воронеж. гос. ун-т. – Воронеж, 2001. – С. 101-106.

Авторефераты и диссертации

Азначеева, Е. Н. Интрасемиотические связи между литературно-художественным и музыкальным текстами: на материале немецкоязычной художественной прозы [Текст]: дис. … д-ра филол. наук : 10.02.04 – Германские языки / Елена Николаевна Азначеева. – Челябинск, 1996. – 392 с.

Баранова, Л. А. Виды стилизации [Текст] : автореф. дис. … канд. филол. наук : 10.02.19 – Теория языка / Лада Александровна Баранова. – М., 1999. – 19 с.

Интернет-источники

Аршинов, В. И. Синергетика как феномен постнеклассической науки [Электронный ресурс] // Рос. образоват. Федер. портал. URL : http://www.i-u.ru/biblio/archive/arshinov%5Fsinergetika/02.aspx (дата обращения: 16.03.2007).

Белозерова, Н. Н. Можно ли проверить дискурс фракталом? [Электронный ресурс] // Language and Literatures. URL: http://www.utmn.ru/frgf/journal.htm, 2002 (дата обращения: 29.09.2008).

Во всех случаях библиографического описания литературных источников необходимо обратить внимание на схему их описания и расстановку знаков - , // : .

Дополнительные сведения по оформлению литературы можно получить у научного руководителя или работников библиотеки.

Приложение: это факультативная часть работы, которая может содержать дополнительные тексты, таблицы, схемы, графики и т.д. Страницы, на которых даны приложения, продолжают общую нумерацию текста, но в общий объем работы не включаются. Каждое приложение начинается с нового листа с указанием наверху посередине страницы слова «Приложение» без кавычек. Приложения обозначают арабскими цифрами или заглавными буквами русского алфавита, начиная с А. Название приложения прописывается по центру. В тексте работы должна делаться ссылка на этот материал. Приложения располагают в порядке ссылок на них в тексте документа.

Нумерация таблиц должна быть сквозной. Порядковый номер таблицы проставляется перед её названием после слова «Таблица» (например, Таблица 1). Заголовок таблицы размещается далее и выравнивается по правому краю, точка в конце заголовка не ставится. Таблицы в курсовой (выпускной квалификационной работе)

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

могут быть вынесены в Приложение. На все таблицы должны быть ссылки в тексте работы (например, см. Приложение 1).

Иллюстративный материал может располагаться в Приложении. На все иллюстрации должны быть ссылки в работе. Иллюстрации (графики, схемы, диаграммы, документы, рисунки, снимки) должны быть пронумерованы и иметь названия под иллюстрацией. Нумерация иллюстраций должна быть сквозной по всему тексту работы. Перед номером рисунка знак «№» не ставится. Например, Рисунок 1, Рисунок 2 и т.д.

Требования к языку и стилю курсовой работы

Курсовая работа подчиняется требованиям, предъявляемым к научному стилю. Как любой научный текст, курсовая работа должна удовлетворять требованиям логического построения и максимальной объективности изложения. Синтаксическая структура должна быть стройной, полной и по возможности стереотипной. Связи между элементами внутри предложения, между предложениями внутри абзацев и абзацами внутри глав должны быть выражены эксплицитно. Рекомендуется употребление разнообразных союзов и союзных слов.

Научный стиль характеризуется употреблением множественного числа личного местоимения первого лица вместо единственного: «мы считаем», «целью нашего исследования…» и т.д. Научный стиль характеризуется преобладанием именного стиля, что дает возможность большего обобщения. По этой причине предпочтение отдается конструкциям в страдательном залоге и неличным формам глагола. Например, «…Экспрессивность в научном тексте не исключается, но она специфична. Преобладает количественная экспрессивность: гораздо более ограничены…, наиболее важный…, чрезвычайно эффективно … и т.д. Образная экспрессивность практически исключена.

Технические требования к оформлению курсовой работы

Microsoft Word, формат А4, шрифт Times New Roman, поля: верхнее, нижнее – 20 мм, левое – 30 мм, правое – 15 мм, кегль – 14, межстрочный интервал – 1,5, отступ – 1,25, нумерация страниц – внизу посередине, выравнивание по ширине, между абзацами отступа нет.

Объем курсовой работы – не менее 45 страниц, включая таблицы, рисунки, список основной литературы и оглавление. Титульный лист включают в общую нумерацию страниц. Номер страницы на титульном листе не проставляют. Листы нумеруются, начиная с листа «оглавление». Переносы в словах не допускаются. Цвет шрифта основного текста работы – черный. Каждый раздел курсовой (выпускной квалификационной) работы, кроме выводов (Оглавление, Введение, Глава 1, Глава 2, Заключение, Summary, Список использованной литературы, Приложение) начинается с новой страницы.

Оглавление, введение, заключение, список использованной литературы, приложения не нумеруются. Главы, параграфы работы нумеруются арабскими цифрами.

Заголовки глав и параграфов печатаются полужирным шрифтом, строчными буквами, начиная с прописной, выравниваются по центру, не подчёркиваются, точка в конце не ставится. Если заголовок включает несколько предложений, их разделяют точками. Переносы слов в заголовках не допускаются. Расстояние между заголовками структурных элементов работы, параграфами основной части и текстом – 1интервал (Enter).

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

В библиографии теоретические источники и интернет-источники, относящиеся к теории, идут сплошной нумерацией (Список использованной литературы). Словари, художественная литература, журналы, газеты нумеруются отдельными списками (Список использованных словарей, Список использованных источников). Количество теоретических источников для курсовой работы – не менее 40.

Введение должно содержать: актуальность исследования, объект, предмет, цель работы, задачи, материал исследования, методы, теоретическую базу исследования, практическую значимость, апробацию работы (если есть), структуру работы.

Последняя страница в работе должна остаться чистой. В последующем она будет использоваться преподавателем для внесения замечаний и определения общей оценки работы.

Критерии оценивания

Критерии оценивания теста:

Отлично – результативность выполнения заданий 86-100 % от максимально возможного балла за тест.

Хорошо – результативность выполнения заданий 69-85 % от максимально возможного балла за тест.

Удовлетворительно - результативность выполнения заданий 51-68 % от максимально возможного балла за тест.

Неудовлетворительно – результативность выполнения заданий 50-0 % от максимально возможного балла за тест.

За каждый правильный ответ – 1 балл.

Критерии оценивания проекта.

Отлично – высокий уровень подготовки.

Коммуникативное задание по проекту выполнено в полном объеме. Все аспекты содержания реализованы корректно и полно. Использован актуальный материал, соответствующий требованиям, указанным в задании.

Проект выполнен с учетом основных принципов социокультурного и профессионального общения, релевантных для межкультурной коммуникации.

Структура и форма презентации проектного продукта отвечает всем требованиям, предъявляемым к работам подобного формата.

Проект выполнен творчески, участники проектной группы демонстрируют готовность к саморазвитию.

Работа в проектной группе распределена оптимально, все участники группы принимают участие как в подготовке презентации проекта, так и в самой презентации, взаимодействие внутри проектной группы основано на принципах кооперации.

Вербальная составляющая проектного продукта соответствует требованиям, указанным в задании, ошибки немногочисленны, не затрудняют понимание, лексика и грамматические структуры разнообразны

Хорошо – хороший уровень подготовки.

Коммуникативное задание по проекту выполнено в полном объеме. Все аспекты содержания реализованы, возможны незначительные неточности. Использован в основном актуальный материал, соответствующий требованиям, указанным в задании.

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Проект выполнен с учетом основных принципов социокультурного и профессионального общения, релевантных для межкультурной коммуникации.
Структура и форма презентации проектного продукта отвечает требованиям, предъявляемым к работам подобного формата, возможны незначительные нарушения в структурировании материала.
Проект выполнен качественно, но шаблонно.
Работа в проектной группе распределена в основном оптимально, однако участие членов проектной группы неравномерно.
Вербальная составляющая проектного продукта соответствует требованиям, указанным в задании, ошибки не многочисленны, не затрудняют понимание, лексика и грамматические структуры разнообразны.
Удовлетворительно – удовлетворительный уровень подготовки.
Коммуникативное задание по проекту выполнено в ограниченном объеме. Реализовано не более 50% аспектов содержания. Использован материал, не отвечающий требованиям, указанным в задании.
Присутствуют нарушения основных принципов социокультурного и профессионального общения, релевантных для межкультурной коммуникации.
Структура и форма презентации проектного продукта не отвечает требованиям, предъявляемым к работам подобного формата, содержание изложено неструктурированно, проектный продукт не носит завершенный характер.
Проект выполнен формально, творческий подход отсутствует.
Работа в проектной группе распределена не оптимально, не все участники проектной группы принимают плодотворное участие в подготовке проекта.
Вербальная составляющая проектного продукта в ограниченном объеме соответствует требованиям, указанным в задании, ошибки многочисленны, в ряде случаев затрудняют понимание, лексика и грамматические структуры примитивны.
Неудовлетворительно – неудовлетворительный уровень подготовки.
Ответ неполный. Коммуникативное задание по проекту не выполнено. Заданные аспекты содержания не реализованы (в этом случае проект в целом оценивается на «неудовлетворительно»).
Содержание и презентация проекта противоречат основным принципам социокультурного и профессионального общения, релевантных для межкультурной коммуникации.
Структура и форма презентации проектного продукта не отвечает требованиям, предъявляемым к работам подобного формата, содержание изложено неструктурированно, проектный продукт не носит завершенный характер.
Проект выполнен формально, творческий подход отсутствует.
Работа в проектной группе распределена не оптимально, не все участники проектной группы принимают участие в подготовке проекта.
Вербальная составляющая проектного продукта не соответствует требованиям, указанным в задании, ошибки многочисленны, существенно затрудняют понимание, лексика и грамматические структуры примитивны.

Критерии оценивания письменной работы (эссе, изложение, личное/деловое письмо)

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Отлично – высокий уровень подготовки.
Содержание: коммуникативная задача решена полностью. При реализации целей взаимодействия учтены ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого языка. При наличии статистических данных присутствуют ссылки на последние.
Организация работы: высказывание логично, использованы средства логической связи, соблюден формат высказывания и текст поделен на абзацы.
Лексика: лексика соответствует поставленной задаче и требованиям данного года обучения, небольшое количество ошибок не влияет на выполнение коммуникативной задачи.
Грамматика: использованы разнообразные грамматические конструкции в соответствии с поставленной задачей, грамматические ошибки либо отсутствуют, либо не препятствуют решению коммуникативной задачи.
Орфография и пунктуация: орфографические ошибки отсутствуют, соблюдены правила пунктуации.
Хорошо - хороший уровень подготовки.
Содержание: коммуникативная задача решена (не выполнен один параметр задания). При реализации целей взаимодействия учтены ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого языка. При наличии статистических данных присутствуют ссылки на последние, данные используются для подкрепления каких-либо аргументов или описания какой-либо проблемы.
Организация работы: высказывание логично, использованные средства логической связи однообразны, соблюден формат высказывания и текст поделен на абзацы.
Лексика: лексика соответствует поставленной задаче, в ряде случаев не соответствует требованиям данного года обучения. Имеются немногочисленные ошибки, не влияющие на понимание текста и решение коммуникативной задачи.
Грамматика: использованы разнообразные грамматические конструкции в соответствии с поставленной задачей. Имеются немногочисленные ошибки, не влияющие на понимание текста и решение коммуникативной задачи.
Орфография и пунктуация: незначительные орфографические ошибки, и нарушения правил пунктуации не влияют на понимание текста.
Удовлетворительно - удовлетворительный уровень подготовки.
Содержание: Коммуникативная задача решена частично (не выполнены некоторые параметры задания). При реализации целей взаимодействия не вполне учтены ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого языка. При наличии статистических данных присутствуют ссылки на последние, однако данные не используются для подкрепления каких-либо аргументов.
Организация работы: высказывание нелогично, неадекватно использованы средства логической связи, текст неправильно поделен на абзацы, но формат высказывания соблюден.
Лексика: лексика не соответствует заданной теме, не соответствует требованиям данного года обучения и/или есть нарушения регистра общения и/или многочисленные ошибки негативно влияют на понимание текста.
Грамматика: используются однообразные грамматические формы и структуры, многочисленные ошибки негативно влияют на понимание текста..
Орфография и пунктуация: присутствуют многочисленные орфографические ошибки, не

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

всегда соблюдены правила пунктуации.
Неудовлетворительно - неудовлетворительный уровень подготовки:
Содержание: Коммуникативная задача не решена (больше 50% параметров задания не выполнены). При реализации целей взаимодействия учтены ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого языка. При наличии в задании статистических данных отсутствуют ссылки на последние. Организация работы: высказывание нелогично, не использованы средства логической связи, не соблюден формат высказывания, текст не поделен на абзацы.
Лексика: большое количество лексических ошибок препятствует пониманию текста.
Грамматика: большое количество грамматических ошибок препятствует пониманию текста.
Орфография и пунктуация: значительные орфографические ошибки, не соблюдены правила пунктуации.
Или ответ не предоставлен.

Критерии оценивания устного высказывания (монолог, диалог, полилог)
Отлично - высокий уровень подготовки.
Коммуникативная задача выполнена полностью: содержание полно, точно и развёрнуто отражает все аспекты, указанные в задании. При реализации целей взаимодействия учтены ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого языка. Высказывание логично и имеет завершённый характер. Структура высказывания соответствует заданному формату. Средства логической связи используются правильно. Используемый словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания соответствуют поставленной задаче, ошибки немногочисленны и имеют несистемный характер.
* Для диалогического высказывания – Студент активно взаимодействует с собеседником/собеседниками, проявляет инициативу. Реплики логично соотносятся с высказываниями собеседника. Студент использует вербальные средства для организации межличностного общения.

Хорошо - хороший уровень подготовки.
Коммуникативная задача в основном выполнена (не выполнен один параметр задания). При реализации целей взаимодействия учтены ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого языка. Высказывание логично и имеет завершённый характер. Структура высказывания в основном соответствует заданному формату. Средства логической связи используются правильно, но в однообразно. Используемый словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания соответствуют поставленной задаче. Ошибки немногочисленны, свидетельствуют о несформированности языковых навыков в некоторых разделах, соответствующих данному этапу обучения, но не препятствуют выполнению задания
* Для диалогического высказывания – Студент активно взаимодействует с собеседником/собеседниками, редко проявляет инициативу. Реплики не всегда логично соотносятся с высказываниями собеседника. Студент в ограниченном объеме использует вербальные средства для организации межличностного общения.
Удовлетворительно - удовлетворительный уровень подготовки.

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Коммуникативная задача в основном выполнена (не выполнены некоторые параметры задания). При реализации целей взаимодействия не вполне учтены ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого языка. Высказывание не имеет завершённого характера. Структура высказывания соответствует заданному формату. Средства логической связи практически не используются. Используемый словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания не соответствуют поставленной задаче, тематически не специализированы. Ошибки многочисленны, в ряде случаев препятствуют выполнению задания.

* Для диалогического высказывания – Студент в ограниченном объеме взаимодействует с собеседником/собеседниками, не проявляет инициативу. Реплики не всегда соотносятся с высказываниями собеседника. Студент практически не использует вербальные средства для организации межличностного общения.

Неудовлетворительно - неудовлетворительный уровень подготовки.

Коммуникативная задача не выполнена. При реализации целей взаимодействия не учтены ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого языка. Высказывание нелогично. Понимание высказывания затруднено из-за многочисленных лексико-грамматических и фонетических ошибок.

* Для диалогического высказывания – Студент не способен поддержать беседу.

Или ответ не представлен.

Критерии оценивания учебной задачи

Отлично – высокий уровень подготовки.

Учебная задача решена самостоятельно. Содержание, формат и структура решения задачи полностью соответствуют заданию. Задача решена правильно, решение полное и развернутое, ошибки единичны и не затрагивают существенных сторон решаемой проблемы.

Хорошо – хороший уровень подготовки.

Учебная задача решена самостоятельно. Содержание, формат и структура решения задачи в основном соответствуют заданию. Задача решена правильно, решение не развернуто, в некоторых случаях не является полным, ошибки единичны и не затрагивают существенных сторон решаемой проблемы.

Удовлетворительно – удовлетворительный уровень подготовки.

Учебная задача решена не вполне самостоятельно и не вполне правильно, с опорой на наводящие вопросы и уточнения. Содержание, формат и структура решения задачи в ряде случаев не соответствуют заданию. Решение не развернуто, не является полным, ошибки в ряде случаев затрагивают существенные стороны решаемой проблемы.

0 баллов – неудовлетворительный уровень подготовки

Задача не решена.

Критерии оценивания Курсовой работы.

Курсовая работа оценивается по следующим составляющим:

- содержание: умение отбирать и в реферативной форме излагать теоретический материал (в т.ч. цитировать), анализировать эмпирический материал, раскрыть тему, логично излагать отобранный материал и делать выводы, оперировать терминологией и научным стилем;

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

- техническая составляющая (оформление): корректность оформления ссылок, списка литературы, всей работы в целом;
- доклад и презентация: содержательность, наглядность (приведение примеров); логичность изложения/выводов доклада, оперирование терминологией и научным стилем, соблюдение регламента (5-7 мин.);
- владение материалом: ответы на вопросы комиссии, умение отстаивать свою точку зрения/ выводы/ умозаключения.

Отлично - высокий уровень подготовки.
Выставляется при полном соблюдении всех требований, предъявляемых к курсовой работе:
- умеет отбирать и в реферативной форме излагать теоретический материал (в т.ч. цитировать), анализировать эмпирический материал, применяя к нему научные методы и анализ, логично излагать отобранный материал и делать выводы, оперировать терминологией; владеет научным стилем; демонстрирует глубокое знание научной литературы по избранной теме, раскрывая ее полностью;
- в работе корректно оформлены ссылки и список литературы; работа в техническом отношении выполнена в соответствие с требованиями;
- доклад и презентация содержательны и наглядно демонстрируют представленные положения/утверждения автора работы; изложение доклада и выводов логичны, выдержаны в научном стиле; студент владеет в полной мере терминологией; регламент доклада соблюден;
- студент владеет материалом на высоком уровне: дает исчерпывающие ответы на вопросы комиссии, умеет отстаивать свою точку зрения/ выводы/ умозаключения, очень хорошо ориентируется в своей работе.
Хорошо - хороший уровень подготовки.
Выставляется, если при наличии выполненной на высоком уровне теоретической части работы, исследовательская часть и выводы недостаточно убедительны, хотя автор четко излагает материал и результаты своей работы:
- умеет отбирать и в реферативной форме излагать теоретический материал (в т.ч. цитировать), анализировать эмпирический материал, применяя к нему научные методы и анализ, логично излагать отобранный материал и делать выводы, однако в целом исследовательская часть работы и выводы недостаточно убедительны; умеет оперировать терминологией; владеет научным стилем; демонстрирует глубокое знание научной литературы по избранной теме;
- в работе корректно оформлены ссылки и список литературы; допускает незначительные отклонения от требований технического оформления работы;
- доклад и презентация содержательны и наглядно демонстрируют представленные положения/утверждения автора работы; изложение доклада и выводов логичны, выдержаны в научном стиле; студент владеет в полной мере терминологией; регламент доклада соблюден;
- студент владеет материалом на высоком уровне: дает исчерпывающие ответы на вопросы комиссии, умеет отстаивать свою точку зрения/ выводы/ умозаключения, в достаточной мере ориентируется в своей работе.
Удовлетворительно - удовлетворительный уровень подготовки.

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Выставляется при частичном соблюдении требований, предъявляемых к курсовой работе, при этом автор неполно раскрывает суть проблемы, исследовательская часть выполнена недостаточно тщательно:

- в целом не умеет отбирать и в реферативной форме излагать теоретический материал (в т.ч. цитировать), анализировать эмпирический материал с применением научных методов и анализа, логично излагать отобранный материал и делать выводы, исследовательская часть работы и выводы недостаточно убедительны; студент не всегда точно оперирует терминологией; слабо владеет научным стилем; демонстрирует неглубокое знание научной литературы по избранной теме; тема / суть проблемы раскрыта не полностью;
- в работе не всегда корректно оформлены ссылки и список литературы; имеются значительные отклонения от требований технического оформления работы;
- доклад и презентация не содержательны и слабо демонстрируют представленные положения/утверждения автора работы; изложение доклада и выводов не всегда логичны, допускает стилистические ошибки; студент слабо владеет терминологией; регламент доклада не соблюден;
- студент спорадически владеет материалом: не дает исчерпывающие ответы на вопросы комиссии, не может отстаивать свою точку зрения/ выводы/ умозаключения, в целом слабо ориентируется в своей работе.

Неудовлетворительно - неудовлетворительный уровень подготовки.

Выставляется, если не соблюдены все основные требования, предъявляемые к работе:

- не умеет отбирать и в реферативной форме излагать теоретический материал (в т.ч. цитировать), анализировать эмпирический материал с применением научных методов и анализа, логично излагать отобранный материал и делать выводы, исследовательская часть работы и выводы не убедительны; студент не может оперировать терминологией, не владеет научным стилем, не знает основной научной литературы по избранной теме; тема / суть проблемы не раскрыта;
- в работе некорректно оформлены ссылки и список литературы; имеются значительные отклонения от требований технического оформления работы;
- доклад не содержателен, в презентации отсутствует наглядность; изложение доклада и выводов не всегда логичны, студент допускает стилистические ошибки; студент не владеет терминологией; регламент доклада не соблюден;
- студент плохо/ не владеет материалом: не дает ответы на вопросы комиссии, не может отстаивать свою точку зрения/ выводы/ умозаключения, не ориентируется в своей работе.

ИЛИ работа не сдана.

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

3. Содержание оценочных средств по дисциплине (испанский язык)

3.1. Виды оценочных средств

Код, наименование компетенции согласно ФГОС	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине	Контролируемые темы/ разделы	Семестр	Номер задания	Наименование оценочного средства
ОПК-3 Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения	3.1 Знать основные признаки официального, нейтрального и неофициального регистров общения на изучаемом первом иностранном языке в типичных ситуациях официального взаимодействия; 3.1. Уметь: интерпретировать коммуникативные цели высказывания, полно выявлять релевантную информацию, адекватно идентифицировать принадлежность высказывания к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения в рамках общественно-политической и профессиональной	Раздел 1 . Образование и воспитание в странах изучаемого языка.	5	1	Задание закрытого типа на установление установление соответствия (тест, аудирование)
		Раздел 1 . Образование и воспитание в странах изучаемого языка.	5	2	Задание закрытого типа на установление установление соответствия (тест, чтение)
		Раздел 1 . Образование и воспитание в странах изучаемого языка.	5	5	Задание открытого типа с развернутым ответом (личное письмо)

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

	сфер; 3.1 Владеть: навыками извлечения общей, полной, частичной информации из текстов на изучаемом первом иностранном языке в рамках общественно-политической и профессиональной сфер.	Раздел 4 . Опасности в жизни современного человека.	8	4	Задание закрытого типа на установление установление соответствия (тест, аудирование)
	3.2. Знать: основные правила построения различных типов письменных и устных текстов на изучаемом первом иностранном языке; 3.2 уметь: продуцировать разные типы устных и письменных текстов на изучаемом первом иностранном языке на определенные темы с учетом прагматических и социокультурных параметров коммуникации в рамках общественно-политической и профессиональной сфер; 3.2 Владеть: навыками коммуникации на изучаемом первом иностранном языке посредством ясных, связных, завершенных текстов, тематически	Раздел 1 . Образование и воспитание в странах изучаемого языка.	5	5	Задание открытого типа с развернутым ответом (личное письмо)
		Раздел 1 . Образование и воспитание в странах изучаемого языка.	5	6	Задание открытого типа с развернутым ответом (диалог)
		Раздел 2 Профессии, трудовая деятельность, проблемы глобальной экономики.	6	7	Задание открытого типа с развернутым ответом (учебная задача)
		Раздел 2 Профессии, трудовая деятельность, проблемы глобальной экономики.	6	8	Задание открытого типа с развернутым ответом (учебная задача)

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

	и содержательно соответствующих ситуации общения....	Раздел 2 Профессии, трудовая деятельность, проблемы глобальной экономики.	6	9	Задание открытого типа с развернутым ответом (диалог)
		Раздел 3 Традиционные представления в жизни людей.	7	10	Задание открытого типа с развернутым ответом (проект)
		Раздел 3 Традиционные представления в жизни людей.	7	11	Задание открытого типа с развернутым ответом (ессе)
		Раздел 4 . Опасности в жизни современного человека.	8	12	Задание открытого типа с развернутым ответом (ессе)
		Раздел 4 . Опасности в жизни современного человека.	8	13	Задание открытого типа с развернутым ответом (диалог)
	3.3 Знать: основные структурные элементы письменных и устных текстов различной жанровой принадлежности на изучаемом первом иностранном языке в рамках общественно-политической и профессиональной сфер общения; 3.3 Уметь: выстраивать устное и письменное высказывание на изучаемом первом	Раздел 1 . Образование и воспитание в странах изучаемого языка.	5	5	закрытого типа на установление установление соответствия (личное письмо)
		Раздел 2 Профессии, трудовая деятельность, проблемы глобальной экономики.	6	7	Задание закрытого типа на установление установление соответствия (учебная задача)

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

	иностранном языке, используя его композиционные элементы, и передавать отношения между элементами высказывания с помощью средств связности; 3.3 Владеть: навыками структурирования текста с соблюдением коммуникативной и семантической преемственности между его частями.				
		Раздел 2 Профессии, трудовая деятельность, проблемы глобальной экономики.	5	8	Задание открытого типа с развернутым ответом (учебная задача)
		Раздел 3 Традиционные представления в жизни людей.	7	10	Задание закрытого типа на установление установление соответствия (проект)
		Раздел 3 Традиционные представления в жизни людей.	7	11	Задание открытого типа с развернутым ответом (ессе)
		Раздел 4 . Опасности в жизни современного человека.	8	12	Задание открытого типа с развернутым ответом (ессе)
	3.4 Знать: основные фонетические, графические, лексические и грамматические	Раздел 1 . Образование и воспитание в странах изучаемого языка.	5	1	Задание закрытого типа на установление установление

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

	средства изучаемого первого иностранного языка, используемые в процессе коммуникации в рамках общественно-политической и профессиональной сфер общения; 3.4 Уметь: в рамках заданных тем применять основные фонетические, графические, лексические и грамматические правила функционирования изучаемого первого иностранного языка в соответствии с языковой нормой и с учетом стилистической и культурной коннотаций языковых единиц в общественно-политической и профессиональной сферах; 3.4 Владеть: навыками использования языковых единиц изучаемого первого иностранного языка на различных уровнях (фонетическом, графическом, лексическом, грамматическом) в рамках языковой нормы с учетом стилистической и культурной коннотаций данных единиц.				соответствия (тест, аудирование)
		Раздел 1 . Образование и воспитание в странах изучаемого языка.	5	5	Задание открытого типа с развернутым ответом (личное письмо)
		Раздел 1 . Образование и воспитание в странах изучаемого языка.	5	6	Задание открытого типа с развернутым ответом (диалог)
		Раздел 2 Профессии, трудовая деятельность, проблемы глобальной экономики.	6	7	Задание открытого типа с развернутым ответом (учебная задача)
		Раздел 2 Профессии, трудовая деятельность, проблемы глобальной экономики.	6	8	Задание открытого типа с развернутым ответом (учебная задача)
		Раздел 2 Профессии, трудовая деятельность, проблемы глобальной экономики.	6	9	Задание открытого типа с развернутым ответом (диалог)

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

		Раздел 3 Традиционные представления в жизни людей.	7	3	Задание закрытого типа на установление установление соответствия (лексико-грамматический тест)
		Раздел 3 Традиционные представления в жизни людей.	7	10	Задание открытого типа с развернутым ответом (проект)
		Раздел 3 Традиционные представления в жизни людей.	7	11	Задание открытого типа с развернутым ответом (эссе)
		Раздел 4 . Опасности в жизни современного человека.	8	4	Задание закрытого типа на установление установление соответствия (тест, аудирование)
		Раздел 4 . Опасности в жизни современного человека.	8	12	Задание открытого типа с развернутым ответом (эссе)
		Раздел 4 . Опасности в жизни современного человека.	8	13	Задание открытого типа с развернутым ответом (диалог)

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

ОПК-4 Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения;	4.1. Знать лингвокультурную специфику вербальной и невербальной деятельности участников межкультурного взаимодействия в рамках культуры стран изучаемого языка; 4.1. Уметь распознавать лингвокультурную специфику вербальной и невербальной деятельности участников межкультурного взаимодействия в рамках культуры стран изучаемого языка; 4.1 Владеть навыками распознавания лингвокультурной специфики вербальной и невербальной деятельности участников межкультурного взаимодействия в рамках культуры	Раздел 1 . Образование и воспитание в странах изучаемого языка.	5	5	Задание открытого типа с развернутым ответом (личное письмо)
		Раздел 2 Профессии, трудовая деятельность, проблемы глобальной экономики.	6	7	Задание открытого типа с развернутым ответом (учебная задача)
		Раздел 2 Профессии, трудовая деятельность, проблемы глобальной экономики.	6	8	Задание открытого типа с развернутым ответом (учебная задача)
		Раздел 2 Профессии, трудовая деятельность, проблемы глобальной экономики.	6	9	Задание открытого типа с развернутым ответом (диалог)

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

	стран изучаемого языка.	Раздел 3 Традиционные представления в жизни людей.	7	10	Задание открытого типа с развернутым ответом (проект)
		Раздел 3 Традиционные представления в жизни людей.	7	11	Задание открытого типа с развернутым ответом (эссе)
	4.2 Знать: базовые ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого языка; 4.2. Уметь: учитывать ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого языка при реализации собственных целей взаимодействия; 4.2 Владеть: навыками планирования и осуществления целенаправленного взаимодействия с учетом ценностей и представлений, присущих культуре стран изучаемого языка.	Раздел 1 . Образование и воспитание в странах изучаемого языка.	5	5	Задание открытого типа с развернутым ответом (личное письмо)
		Раздел 2 Профессии, трудовая деятельность, проблемы глобальной экономики.	6	7	Задание открытого типа с развернутым ответом (учебная задача)
		Раздел 2 Профессии, трудовая деятельность, проблемы глобальной экономики.	6	8	Задание открытого типа с развернутым ответом (учебная задача)
		Раздел 2 Профессии, трудовая деятельность, проблемы глобальной экономики.	6	9	Задание открытого типа с развернутым ответом (диалог)

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

		Раздел 3 Традиционные представления в жизни людей.	7	10	Задание открытого типа с развернутым ответом (проект)
		Раздел 3 Традиционные представления в жизни людей.	7	11	Задание открытого типа с развернутым ответом (эссе)
		Раздел 4 . Опасности в жизни современного человека.	8	13	Задание открытого типа с развернутым ответом (диалог)
	4.3 Знать: этикетные формулы (приветствие, прощание, просьба, благодарность, эмоциональное восклицание и т.д.), используемые в типичных ситуациях устного и письменного межъязыкового и межкультурного общения на изучаемом первом иностранном языке;	Раздел 1 . Образование и воспитание в странах изучаемого языка.	5	5	Задание открытого типа с развернутым ответом (личное письмо)
		Раздел 2 Профессии, трудовая деятельность, проблемы глобальной экономики.	6	7	Задание открытого типа с развернутым ответом (учебная задача)
		Раздел 2 Профессии, трудовая деятельность, проблемы глобальной	6	8	Задание открытого типа с развернутым ответом

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

	4.3 Уметь: моделировать типичные сценарии социальных ситуаций в рамках общественно-политической и профессиональных сфер с соблюдением социокультурных и этических норм поведения, принятых в иноязычном социуме; 4.3 Владеть: основными правилами этикета, моделями поведения, формулами общения, принятыми в культуре страны изучаемого первого иностранного языка с соблюдением социокультурных и этических норм в общественно-политической и профессиональной сферах общения.	экономики. Раздел 2 Профессии, трудовая деятельность, проблемы глобальной экономики Раздел 3 Традиционные представления в жизни людей. Раздел 3 Традиционные представления в жизни людей. Раздел 4 . Опасности в жизни современного человека.	 6 7 7 8	 9 10 11 13	(учебная задача) Задание открытого типа с развернутым ответом (диалог) Задание открытого типа с развернутым ответом (проект) Задание открытого типа с развернутым ответом (эссе) Задание открытого типа с развернутым ответом (личное письмо)

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

ПК-4 Способен решать собственные научно-исследовательские задачи на основе анализа исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения с соблюдением библиографической культуры	4.1 Знать: основные направления исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения в рамках исследуемой темы; 4.1 Уметь: анализировать и реферировать источники в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения в научно-исследовательской работе; 4.1 Ввладеть: навыками самостоятельного осуществления поиска и обработки информации в рамках решения научно-исследовательских задач в профессиональной деятельности, понятийным аппаратом, специальной лексикой в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения для решения исследовательских задач.	Раздел 2 Профессии, трудовая деятельность, проблемы глобальной экономики.	6	14	Задание открытого типа с развернутым ответом (курсовая работа)

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

	4.2 Знать: базовые ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого языка; 4.2 Уметь: учитывать ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого языка при реализации собственных целей взаимодействия; 4.2. Владеть: навыками планирования и осуществления целенаправленного взаимодействия с учетом ценностей и представлений, присущих культуре стран изучаемого языка.	Раздел 2 Профессии, трудовая деятельность, проблемы глобальной экономики.	6	14	Задание открытого типа с развернутым ответом (курсовая работа)
	4.3 Знать: основные правила работы с библиографической информацией с привлечением современных информационных технологий; 4.3 Уметь: применять знание основ библиографической культуры при решении научно-исследовательских задач в профессиональной сфере; 4.3 Владеть: навыками оформления научного текста с соблюдением библиографической культуры.	Раздел 2 Профессии, трудовая деятельность, проблемы глобальной экономики.	6	14	Задание открытого типа с развернутым ответом (курсовая работа)

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

3.2. Содержание оценочных средств

*Часть 1. База тестовых вопросов **закрытого типа***

Задание 1. *(Задание закрытого типа на установление соответствия: тест, аудирование*)
Время выполнения – 20 минут
A continuación va a escuchar una entrevista radiofónica con dos personas que son jóvenes empresarios y que hablan del trabajo de autónomos. Escuchará la audición dos veces. Después, tendrá que seleccionar la opción correcta, a), b) o c) correspondiente a cada una de las preguntas, 1-6.

Ser autónomo

1. Natalia de la Peña ha pasado de…
a) empleada de banco a funcionaria
b) empleada de banco a restauradora de muebles
c) empleada de banco a ejecutiva de cuentas

2. Cuando decidió dar este paso tenía miedo…
a) de perder el sueldo fijo
b) de no encontrar un lugar donde trabajar
c) de no encontrar suficiente clientela

3. Su primer cliente fue…
a) alguien de su antiguo trabajo
b) una amiga anticuaria
c) un vendedor de libros

4. Iván Mogarra empezó a tatuar…
a) como una profesión
b) como una afición
c) como una forma de hacer amigos

5. Los primeros clientes de Iván fueron…
a) sus familiares
b) sus amigos y conocidos
c) sus compañeros

6. Para Iván, ser tatuador significa…
a) ganar mucho más dinero
b) no tener que pagar a la Seguridad Social
c) tener libertad total en el trabajo.

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Задание 2. *(Задание закрытого типа на установление соответствия: тест, чтение)*
Время выполнения: 30 минут

El Madrid romántico

"Suspiros germánicos" llamaban irónicamente los críticos literarios a las obras de los románticos españoles, es decir, a los que pensaban sus emociones y sentimentalizaban sus pensamientos en poesías, dramas y novelas. Sí, es verdad, la esencia del romanticismo alemán consistía en llegar a una conciencia lúcida y sutil de los estados íntimos, al saber absoluto sobre sí mismo. Por el contrario, los clásicos mediterráneos afirmaban que con los nebulosos sentimientos nórdicos no se hace poesía ni arte.

Madrid tiene su Museo Romántico en la calle de San Mateo, donde encontramos una ambientación histórica multicolor y confusa, muy típicamente romántica. Aquí encontramos con gozo un pequeño cuadro de Vicente Palmaroli: Bécquer en su lecho de muerte; un retrato de José Zorrilla de Antonio Esquivel, y las pistolas famosas de Larra.

Recorramos las calles evocadoras de los grandes románticos españoles. Así, visitamos la calle de Núñez de Arce y recordemos la figura del poeta vallisoletano que, cuando tenía 30 años, en una poesía, veía blancos sus cabellos, el alma apagada y fría. ¿Realmente sentía lo que decía? El mal del siglo o el dolor cósmico obligaba a los poetas románticos a fingir sufrimientos que no padecían. Sin duda gozaban de compadecerse a sí mismos.

Luego nos acercamos a la calle de Larra, pensador agudo y crítico implacable de la sociedad de su tiempo. Quizá Larra expresa como ninguno de los románticos la esencia patética e irreflexiva del romanticismo español. Y llegamos a la calle de Espronceda, que va de la calle de Ponzano a la de Zurbano, y que evoca al poeta del dolor profundo y sincero del canto a Teresa, la más arrebatada y conmovedora de las poesías románticas.

Más tarde llegamos a la calle de Víctor Hugo, el padre de todo el romanticismo latino, del que decía André Gide que ¡hélas! era el más grande poeta de Francia. Para Hugo, la melancolía es el placer de la tristeza: en esta definición eterna, es decir, el placer de la tristeza, rezuma toda la esencia de la sentimentalidad romántica, volcada en el análisis voluptuoso del yo como eje ideal del universo-mundo. Por fin llegamos a la calle de Hermanos Bécquer: Valeriano era un exquisito y delicado pintor romántico, y Gustavo Adolfo quizá el más grande poeta lírico español. Sí, la intensidad reflexiva de sus versos, su quintaesencia y concentrada emoción lírica, lo convierten en la expresión más alta del romanticismo español.

Por último nos queda la calle de Zorrilla, autor de Don Juan Tenorio. Nos recuerda al poeta más grandiosamente retórico y a veces vacuo y declamatorio del romanticismo, pero también el autor del Drama del alma. Para terminar, ¿qué podemos decir del romanticismo en general? Esfuerzo de reflexión de la conciencia para llegar al descubrimiento del ser humano, pero en este proceso reflexivo se atomiza la subjetividad en confidencias ociosas o en patéticos cantos declamatorios. Y ello se debe a que el romántico se rompe por todas partes como un cristal y no está nunca satisfecho porque su vida es disonancia. El mal del romántico consiste en encerrarse en su subjetividad, desinteresándose de la realidad y de la vida.

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

1. ¿Cuál es, en opinión del autor, la esencia del romanticismo alemán?
a) llegar a una conciencia lúcida y sutil de los estados íntimos
b) llegar a una incomprensión del estado de ánimo
c) no alcanzar a una conciencia lúcida y sutil de los estados íntimos
2. ¿Qué tiene en común el poeta Núñez de Arce con otros poetas románticos?
a) fingir alegría, felicidad y placer de la vida
b) sufrir
c) fingir sufrimientos que no padecían
3. ¿Qué dice el autor del romanticismo en general?
a) El mal del romántico consiste en abrirse en su subjetividad, interesándose de la realidad y de la vida.
b) El mal del romántico consiste en encerrarse en su subjetividad, desinteresándose de la realidad y de la vida.
c) El mal del romántico consiste en tener el estado de descanso en su objetividad, interesándose de la realidad y de la vida.
4. ¿En qué consiste la peculiaridad del romanticismo español?
a) la esencia patética e irreflexiva
b) la existencia en pena sin vida
c) la esencia viva y ociosa
5. ¿Dónde se encuentra el museo del romanticismo español?
a) en Madrid, en la calle de Larra
b) en Madrid, en la calle de San Mateo
c) en Alemania
6. ¿Quién es el “padre” de todo romanticismo románico:
a) A. Gide
b) A. France
c) V. Hugo

Задание 3. *(Задание закрытого типа на установление соответствия: лексико-грамматический тест)*

Время выполнения – 40 минут.

Tarea 1. Lean este texto del que se han extraído seis fragmentos. Después, lean los ocho fragmentos propuestos, A-H, y decidan en qué lugar del texto, 1-6, hay que colocar seis de ellos. ¡Cuidado, hay dos fragmentos que no tienen que elegir!

Vehículos eléctricos e hibridos

Los vehículos eléctricos se consideran el futuro de la automoción por sus ventajas económicas y ambientales. El coste de la electricidad para alimentar sus baterías es menor que el de los combustibles fósiles y la diferencia se acentuará más en los próximos años. El petróleo será cada vez más caro y escaso. **1**_____.

En circulación, los vehículos eléctricos no producen emisiones contaminantes ni gases de efecto invernadero implicados en el cambio climático, como el CO^2. En España, el Plan Movele intentó impulsar la compra de vehículos eléctricos. **2**_____. Algunos de ellos son: el tiempo, se necesitan varias horas para recargarlos, su pequeña

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

autonomía o un coste mayo en comparación con los de combustible. Su generalización dependerá de aspectos como el avance de la tecnología de las baterías y la implantación de electrolineras o puntos de recargada a lo largo de la red de carreteras y zonas urbanas. **3**_____. La bicicleta es el medio de transporte más ecológico, sano y sostenible, pues no necesita combustibles fósiles. Además, reduce la contaminación acústica, mejora la salud, tanto de las personas como de las ciudades, y ahorra tiempo y dinero. **4**_____. Estas cuentan con modelos cada vez más económicos. La tecnología también syuda a su avance, como la bicicleta asistida eléctrica: cuando detecta que al usuaro le cuesta pedalear, le ayuda con su batería. Otra posibilidad que se prueba de forma experimental es una gasolina a partir del aire. La idea consiste en transformar el CO^2 y el hidrógeno del vapor de agua en una especie de gasolina más limpia que la derivada del petróleo. Otros investigadores proponen extraer el CO^2 del agua de mar, que tiene mayor concentración que el aire. Sin embargo, son en ambos casos soluciones para contingencias, pero no una solución a gran escala.
5_____. Si este no emite gases contaminantes, contribuye a la calidad del aire del lugar en el que se mueve. Sin embargo, en un sentido estricto del término, se tendría que pensar en todo el ciclo de vida del vehículo, desde que se extraen las materias primas para su fabricación hasta que se convierte en un residuo. **6**_____. Algunas de estas fases tienen un impacto mucho mayor en el medio ambiente que el momento de circulación del vehículo.

A. Algunos expertos señalan al hidrógeno como el verdadero futuro de la automoción e, incluso, de la economía mundial.
B. Sin embargo, todavía tienen que mejorar para llegar a ser competitivos y superar sus acutales inconvenientes.
C. El concepto sin emisiones contaminantes es relativo. La tendencia es a utilizarlo para el momento en que el vehículo circula.
D. Las personas que no se encuentran en forma o que quieren aumentar la distancia recorrida disponen de las bicicletas eléctricas.
E. No es lo mismo que la energía provenga de una central térmica de carbón que de una instalación de energía solar.
F. Es un gas que no contamina, aunque, su capacidad de liberación de energía lo convierte en un gas muy inflamable.
G. Tambien será fundamental el impulso institucional y empresarial (con iniciativas como el alquiler de coches eléctricos) o la concienciación ciudadana.
H. En cambio, la electricidad resultara más barata y ecológica gracias a fuentes renovables como la energía solar.

Tarea 2. Cambie palabras que van en cursiva por sus sinónimos sin alternar el sentido de las frases.

1. Me está contando *algo muy aburrido*.
2. Es un ritmo de vida *impetuoso*, no lo aguanto.
3. Los españoles *centramos nuestra existencia* en la familia.

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

4. Me cuesta encontrar una mirada *extranjera*.
5. Se ve que se han cambiado las *normas* sociales.
6. A los recién venidos se les mira con *desconfianza*.
7. Esta actitud sólo añade *trabas*.

Tarea 3. Complete las siguientes frases con expresiones relacionadas con el aprendizaje de idiomas.

Tener buen oído, bloquearse, tener mucha fluidez, no dársele mal a alguien una lengua, tener una lengua oxidada, defenderse, chapurrear.

1. Siempre me han gustado los idiomas y, aunque esté mal decirlo, creo que _____.
2. Hablo muy bien el chino, no cometo errores y además _____: hablo todo seguido sin traducir mentalmente.
3. Llevo quince año intentando aprender ruso y nada, ni siquiera lo _____.
4. En cuanto al inglés, lo hablo peor que el francés, la verdad, pero _____: puedo mantener una conversación perfectamente.
5. Viví seis meses en Londres, y. como _____, se me pegó el acento en seguida.
6. Cuando voy a España y alguien se dirige a mí en inglés, no sé que me pasa: me pongo nervioso y _____.
7. En alemán llegué a tener un buen nivel, aunque ahora _____ porque hace años que no tengo ocasión de practicarlo.

Tarea 4. Lean el texto y rellenen los vacíos:

Diez razones de peso para hacer deporte

¿Cuántas veces hemos oído decir que la práctica de ejercico es fundamental para mantenerse sano? Seguramente cientos. Pero, ¿sabemos realmente cuáles son los beneficios _____1 puede aportarnos el dedicar unas horas al día a poner nuestro cuerpo en forma? Le daremos una serie de razones para moverse. Al _____2 nuestro cuerpo, ponemos en marcha el corazón, y eso nunca está de más, ¿verdad? _____3 ejercicio de forma moderada, pero regular, mantiene determinados tipos de cáncer a raya. Basta con media hora de actividad física al día (andar a _____4 paso, bailar sin interrupción o or al gimnasio) para disminuir en un 60 % la posibilidad de _____5 esta enfermedad. Por otra parte, no existe mejor medicina para nuestro corazón _____6 hacer un poco de ejercicio a diario. Caminar, subir las escaleras o bailar ayudan a _____7 la circulación. _____8, hay que tener en cuenta que el ejercicio debe ser moderado, sin excederse en la frecuencia ni en la intensidad, pues puede se contraproducente.

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

1.	a) que	b) los que	c) los cuales
2.	a) moviendo	b) mover	c) movido
3.	a) Tener	b) Tomar	c) Hacer
4.	a) rápido	b) buen	c) gran
5.	a) padecer	b) aguantar	c) resistir
6.	a) que	b) como	c) cuanto
7.	a) renovar	b) aumentar	c) mejorar
8.	a) Dado que	b) Aunque	c) No obstante

Tarea 5. Lean esta historia y complétenla con los verbos indicados a continuación siempre usando las formas verbales más adecuadas.

Historia del café

_____1 muchas leyendas sobre el origen del café. Una de las leyendas más conocidas _____2 que un pastor _____3 su rebaño en Etiopía cuando sus cabras _____4 unos cafetos. Al pastor le _____5 mucho que las cabras _____6 sus frutos y sus hojas. _____7 la noche, las cabras, en lugar de dormir, _____8 a retozar alegremente y _____9 despiertas toda la noche.

Otra leyenda cuenta que un monje cortó los frutos y las hojas de un cafeto y los llevó a la cocina para cocerlos. Una vez cocinado, el monje probó la bebida y la encontró de un sabor terrible, por lo que arrojó a las llamas los granos que quedaron sin cocer. Los granos conforme _____10 _____11 un olor agradable, por lo que el monje _____12 la idea de preparar la bebida con estos granos que, aunque amarga, tenía un aroma y un sabor agradables y producía un efecto tonificante, por lo que los monjes decidieron consumirlo para mantenerse despiertos durante sus oraciones.

Con independencia de que las leyendas _____13 ciertas o no, podemos decir que el café _____14, a través de la historia, alabado, prohibido, criticado, simpolizado, etcétera.

En un tratado anónimo muy antiguo, se especifican las cualidades que se atribuyen a esta bebida que tonifica el hígado, resulta excelente para la limpieza de la sangre, refresca el corazón, alivia los dolores de estómago, hace que _____15 el apetito.

(1) existir
(2) contar
(3) conducir
(4) encontrar
(5) sorprender
(6) comerse
(7) llegar
(8) ponerse
(9) estar
(10) quemarse
(11) despedir
(12) tener
(13) ser
(14) ser

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

(15) recuperarse

Задание 4. *(Задание закрытого типа на установление соответствия: тест, аудирование)*
Время выполнения – 20 минут
A continuación escuchará la opinión de un experto que analiza el papel de las comunicaciones en el mercadeo.
Primero lea las tareas 1-6. Tiene 2 minutos para hacer esto.
Ahora escuche el texto dos veces y complete las tareas.

Comunicaciones sí, pero bien hechas

1.Según la grabación, las comunicaciones en el mercadeo constituyen…
a) una formula más para vender.
b) la base fundamental de las ventas.
c) una actividad puramente informativa.
2. El autor del comentario opina que para obtener la respuesta deseada las comunicaciones deben ser…
a) frecuentes.
b) continuas.
c) escasas.
3. Según el texto, los mensajes emitidos deben…
a) imitar los mensajes exitosos de la competencia.
b) ser breves y simpáticos.
c) llamar la atención del público.
4. Para el autor de este texto, en los mensajes publicitarios es conveniente…
a) partir de lo que interesa al cliente.
b) utilizar la fantasía.
c) inculcar valores nuevos a la gente.
5. El mercadeo es …
a) la cosa que puede dar la información a otras personas con relación a otras personas
b) la actividad de no hacer llegar información a otras personas con relación a productos
c) la actividad de hacer llegar información a otras personas con relación a productos.
6. La publicidad es una forma de comunicación que debe….
a) observar una conducta responsable desde las ópticas de la ética y la moral.
b) no observar un comportamiento responsable desde las ópticas de la ética y la moral.
c) observar un comportamiento irresponsable desde las ópticas de la ética.

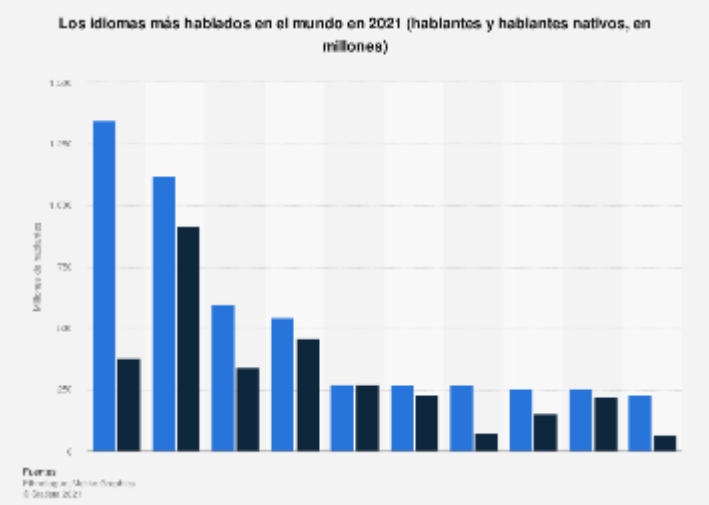
Часть 2. База тестовых вопросов ***открытого типа***

Задание 5. *(Задание открытого типа с развернутым ответом: личное письмо)*
Время выполнения задания – 50 минут.

Tu amigo de España te pide que ayudes a decidir qué lengua extranjera debe aprender tu hijo

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

de 10 años. Responde a tu amigo en una carta. A pesar de la innegable popularidad del idioma inglés, convence a tus conocidos para que aprendan otro idioma extranjero o incluso un dialecto. Ten en cuenta los valores y las ideas de la cultura española. Utiliza las estadísticas para este objetivo. Tu carta debe contener los siguientes elementos estructurales: lugar, fecha, presentación, introducción (motivo para escribir, etc.), cuerpo, conclusión, saludo, firma. Utiliza los conectores lógicos y divide tu texto en párrafos. Utiliza el vocabulario apropiado para la tarea y los requisitos del tercer año de estudio. Utilice una variedad de construcciones gramaticales.



Задание 6. *(Задание открытого типа с развернутым ответом: диалог)*
Время для подготовки задания – 10 минут. Время говорения – 5 минут.

Discute el problema indicado. Analiza las ventajas y desventajas. Expresa tu propia actitud ante el problema. Comparte tu experiencia sobre el tema. Responde a la opinión de la otra persona. Sé cortés. Trata a la otra persona con respeto. Asegúrate de que ambas personas hablan de la misma manera. Utiliza correctamente las fórmulas del lenguaje para la aprobación, desaprobación, solicitudes de información, reacciones emocionales. Utiliza el vocabulario apropiado (nivel de lenguaje B1). Habla sin problemas y usa una variedad de las construcciones gramaticales.
Tema 1. En el mundo actual de falta de tiempo y rapidez, los cursos especializados pueden reemplazar la educación superior.
Tema 2. Aprendizaje en línea: los aspectos positivos y negativos.

Задание 7. *(Задание открытого типа с развернутым ответом: учебная задача)*
Задание готовится внеаудиторно.

Escribe una solicitud de empleo basada en esta publicación de empleo.

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Debe redactar una breve carta de presentación y un curriculum vitae.
Mediador lingüístico y cultural | Ares
Empresa: Agencia de Servicios Regionales Ares

Ciudad: Madrid
Descripción de la oferta de trabajo
Búsqueda de profesionales para ser incluidos en los proyectos del Programa Nacional del Fondo de Integración Migratoria y Asilo 2014-2020.

Un mediador lingüístico es una persona profesional que media para facilitar la comunicación y la comprensión.
REQUISITOS
Un título de mediación lingüística y cultural o un título relevante para el sector en cuestión, un título y calificación de un mediador intercultural, o una certificación y experiencia equivalente en este sector.
HABILIDADES
Conocimiento de inglés y francés, habilidades interpersonales.
REQUISITO PREFERIDO
Conocimientos de árabe, ruso o chino
DURACIÓN DEL CONTRATO
18 meses

Задание 8. *(Задание открытого типа с развернутым ответом: учебная задача)*
Время для подготовки задания – 20 минут. Время говорения – 10 минут.

Funciones: secretaria del director del hotel; candidato de Rusia.
Tema: entrevista de trabajo
Oferta de trabajo: puesto de recepcionista
Anuncio: Recepcionista Arbatax Park Resort – Barcelona
Tiempo fijo
Las principales tareas del administrador son: recibir a un huésped, gestionar la llegada, anotar y registrar los datos del cliente, asignar un número, aceptar solicitudes durante su estancia, administración de las cajas registradoras, preparación de facturas y cobro de tarifas relativas, y procesamiento de documentos de salida de clientes, conocidos como transacciones con cheques. También tiene una relación de integración funcional con todas las demás figuras que laboran en el alojamiento, por lo que se requiere una fuerte capacidad de coordinación para la interacción de los distintos departamentos del hotel, pero sobre todo, grandes dotes de comunicación, predisposición a las relaciones públicas. ...
Características del candidato
Las habilidades de comunicación, la cortesía, la apariencia cuidada y la eficiencia son importantes. Se requiere el conocimiento de inglés y al menos un segundo idioma (francés / alemán / ruso / español).
Requisitos obligatorios

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

• El candidato debe tener una foto de perfil.
• El candidato debe cargar un currículum.
• El candidato debe vivir en una de las siguientes regiones: Barcelona
• El candidato debe conocer los siguientes idiomas: inglés, francés.

Задание 9. *(Задание открытого типа с развернутым ответом: диалог)*
Время для подготовки задания – 10 минут. Время говорения – 5 минут.

Discute el tema indicado. Envía tus propias sugerencias, defiéndalas. Responde a la opinión de la otra persona. Ten en cuenta los valores y las ideas de la cultura española. Sé cortés. Asegúrate de que ambas personas hablan de la misma manera. Utiliza el vocabulario apropiado (nivel de lenguaje B2). Habla sin problemas y usa una variedad de las construcciones gramaticales.

Tema 1. Discute qué se puede cambiar en la oficina para convertirla en una zona de la comodidad.

Tema 2. Analiza cómo puedes trabajar eficazmente desde tu casa (oficina en casa).

Задание 10. *(Задание открытого типа с развернутым ответом: проект)*

Задание готовится внеаудиторно в группах по 2-3 человека**.** Время выступления с докладом и презентацией – 10 минут.

Infórmese sobre las oportunidades para mejorar las habilidades lingüísticas en España y haga una presentación en Power Point. Presente su elección. Explique el contenido y la estructura de la presentación. Destaque los siguientes aspectos:

1) Cursos de verano en la Universidad de Salamanca (USAL)
a) ¿Qué temas de cursos se ofrecen y en qué idiomas se ofrecen los cursos de verano?
b) Elija entre las ofertas de varios cursos que teóricamente le podrían interesar:
• ¿En qué ciudad se realiza el curso?
• ¿Qué temas se ofrecen?
• ¿Qué nivel de español deben tener los participantes?
• ¿Dónde se alojarán los participantes?
• ¿Hay excursiones? Si es así, ¿dónde?
• ¿Cuál es el costo y qué está incluido en el precio?
• ¿Cómo se puede obtener más información?

2) Campamento de idioma de verano de la organización Enforex Barcelona
a) ¿Quién puede asistir a los campamentos de verano?
b) ¿Qué hacen los participantes en los campamentos de verano?
c) ¿Cuánto cuesta la participación?
d) ¿Quién es elegible para el descuento?

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

e) ¿Cuáles son los costos para los participantes?
f) ¿Cómo inscribirse en un campamento de verano de este tipo?

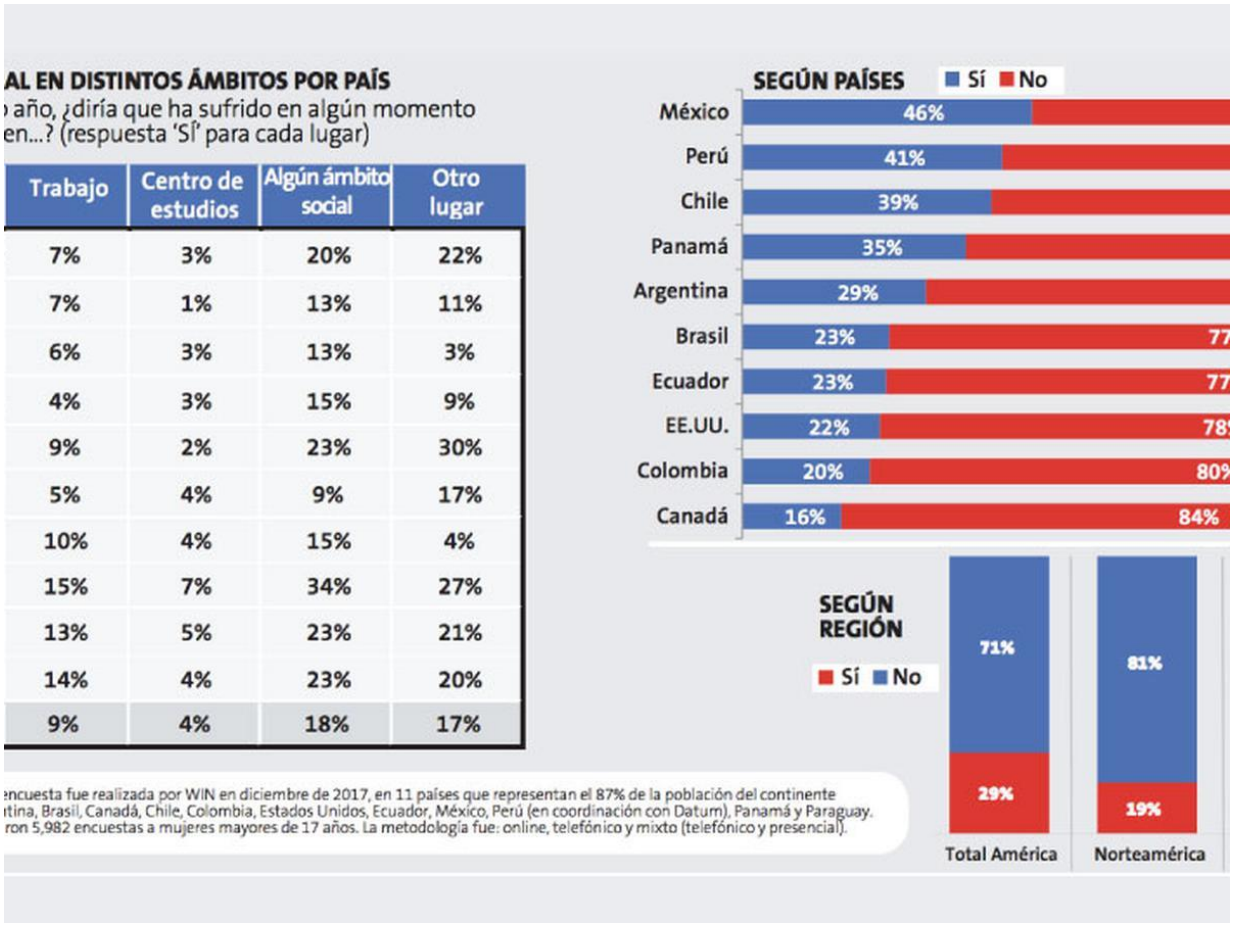
3) Au-Pair
a) Explique qué significa "au pair".
b) ¿Cuáles son las funciones de una au pair?
c) ¿Cuáles son los requisitos para ser au pair?
d) ¿Qué debe dar la familia anfitriona a la au pair? ¿En qué gastos incurre?
e) ¿Cómo se registra en este programa?
f) ¿Qué se puede hacer, entre otras cosas, si hay problemas?

Comente las posibles ventajas y desventajas y exprese su opinión. Termine la presentación y agradezca a la audiencia. Luego prepárese para responder a las preguntas del examinador. Durante la preparación, uno debe abstenerse de reservas, mostrar una actitud creativa hacia el tema, distribuir uniformemente el trabajo en un grupo y ser cortés entre sí. Consulte la información actual. Utilice el vocabulario sobre el tema (nivel B2), lenguaje clichés que se utilizan para la presentación. Hable correctamente, use una variedad de estructuras gramaticales.

Задание 11. *(Задание открытого типа с развернутым ответом:эссе)*
Время выполнения задания – 50 минут.

Ensayo "¿Sigue siendo actual la imagen tradicional de la mujer en el mundo moderno?"
Presta la atención a los siguientes aspectos:
• Expresa tu opinion general en cuanto al problema.
• ¿Qué imagenes se consideran tradicionalmente femeninos?
• ¿Qué cambios han pasado en los últimos años?
• ¿Qué ventajas y desventajas aporta la emancipación de la mujer a la sociedad?
• Resume: Responde a la pregunta planteada en el título y expresa tu punto de vista.
Ten en cuenta los valores y las ideas de la cultura española. Analiza la estadística. Utiliza los conectores lógicos y divide tu texto en párrafos. Utiliza el vocabulario apropiado para la tarea y los requisitos del cuarto año de estudio. Utiliza una variedad de las construcciones gramaticales.

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»



Задание 12. *(Задание открытого типа с развернутым ответом: эссе)*
Время выполнения задания – 50 минут.

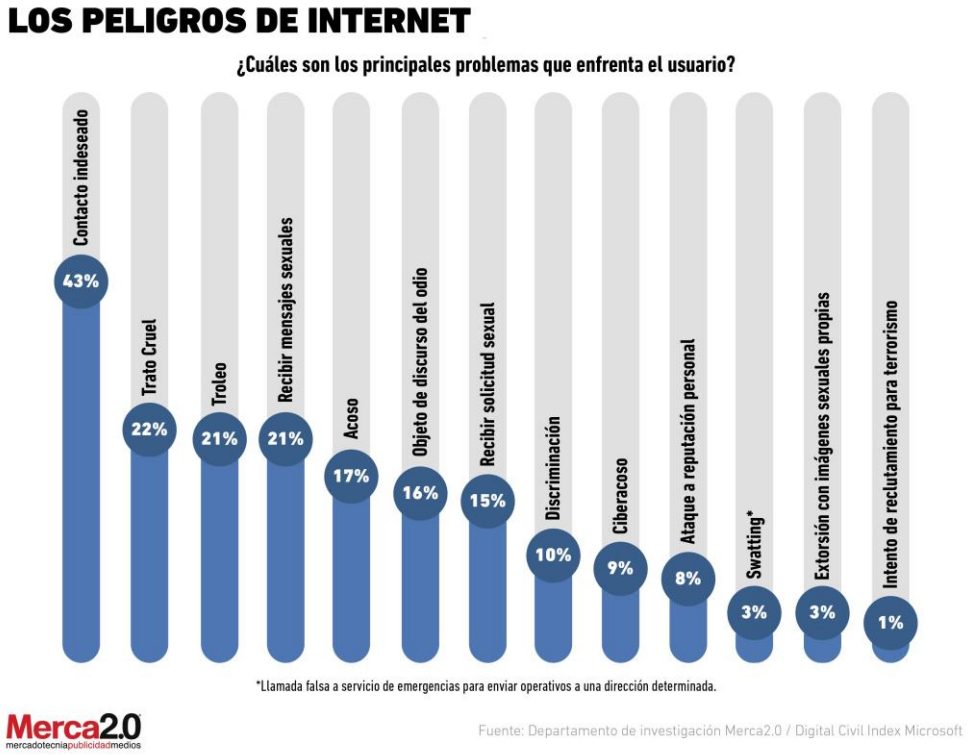
Ensayo "Una sociedad multicultural aporta más beneficios que problemas"
Presta atención a los siguientes aspectos:
• Introducción: ¿cuáles son las características de una sociedad multicultural?
• ¿Tienes alguna experiencia de convivencia con las personas de otras culturas?
• ¿Qué beneficios positivos nos puede traer esta convivencia?
• Por otro lado, ¿qué dificultades pueden surgir?
• Resume: ¿Estás de acuerdo o en desacuerdo con la afirmación "Una sociedad multicultural aporta más beneficios que problemas"?
Utiliza los conectores lógicos y divide tu texto en párrafos. Usa el vocabulario apropiado para la tarea y los requisitos del cuarto año de estudio. Usa las diferentes construcciones gramaticales.

Задание 13. *(Задание открытого типа с развернутым ответом: диалог)*
Время для подготовки задания – 10 минут. Время говорения – 5 минут.

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Discute el problema indicado. Analiza las ventajas o desventajas. Utiliza la estadística disponible. Expresa tu propia actitud ante el problema. Comparte tu experiencia sobre el tema. Responde a la opinión de la otra persona. Sé cortés. Trata a la otra persona con respeto. Asegúrate de que todas las personas estén hablando del mismo tema. Utiliza correctamente las fórmulas del lenguaje para la aprobación, desaprobación, solicitudes de información, reacciones emocionales. Utiliza el vocabulario del tema (nivel de lenguaje B2). Habla sin problemas y usa una variedad de las construcciones gramaticales.

Tema 1. Internet: ¿una maldición o una bendición del mundo moderno?



Tema 2. La violencia laboral va en aumento en el mundo actual.

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

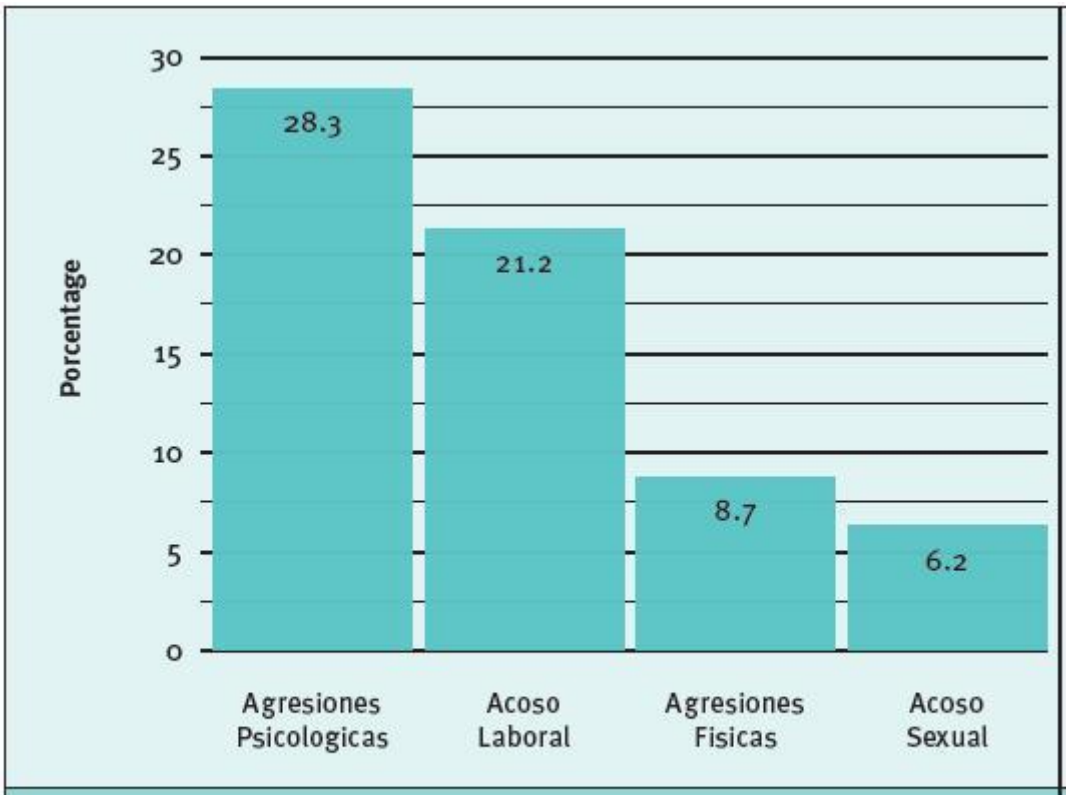


Grafico 1: Tipos de Violencia Laboral sufridas por Trabajadores de Salud.
Fuente: Investigación La violencia laboral hacia trabajadores/as de instituciones de salud de la ciudad de Córdoba, Argentina.

Задание 14. *(Задание открытого типа с развернутым ответом: кусровая работа)*

Примерные темы курсовых работ:

1. Лингвистические средства выражения неодобрения.
2. Антропоморфная метафора в художественном дискурсе.
3. Изучение коллокаций на материале номинантов атмосферных явлений в ... языке.
4. Представление искусства в текстах разных жанров.
5. Лингвистические средства выражения согласия.
6. Самопрезентация в политическом дискурсе (на материале предвыборных речей политиков).
7. Функции и структура заголовков в новостном дискурсе СМИ.
8. Проблема нейминга в гостиничном деле (на материале итальянского языка).
9. Языковая личность итальянского футбольного комментатора.
10. Гедонистические практики в туристском дискурсе.

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

4. Порядок проведения и критерии оценивания промежуточной аттестации

4.1. Порядок проведения промежуточной аттестации

Семестр 5. Экзамен проводится в форме

- Задние 1: теста на общее понимание текста (аудирование; 1 текст объем текста не менее 1500 слов (4,5 минуты звучания), 14 вопросов в письменной форме с множественным выбором ответа (3 варианта ответов), текст воспроизводится 2 раза с паузой в 2 минуты между каждым подслушиванием, время выполнения теста 20 минут, максимальное количество баллов – 14, максимальная оценка – «5» (0,35 баллов за каждый верный ответ));
- Задание 2: теста на общее понимание текста (чтение, 1 текст объемом около 2 тыс. знаков, 9 вопросов в письменной форме с множественным выбором (3 варианта ответа), время выполнения теста 30 минут, максимальное количество баллов – 9, максимальная оценка «5» (0,55 баллов за каждый верный ответ));
- Задание 5: письменной работы (личное письмо, время выполнения – 50 минут, при оценке 0 баллов по критерию «Содержание» вся работа оценивается в 0 баллов. 1 балл может быть снят за небрежное оформление рукописи, максимальная оценка – «5»);
- Задание 6: устного высказывания (диалог, время на подготовку 20 минут, время ответа до 10 минут, максимальная оценка «5»);

Всего экзамен – 20 баллов (с коэффициентом 30% от 100 баллов за семестр).

Семестр 6. Экзамен проводится в форме

- Задание 7: учебной задачи (поиск вакансии, написание резюме о приеме на работу; задание выполняется внеаудиторно, при оценке 0 баллов по критерию «Содержание» вся работа оценивается в 0 баллов. 1 балл может быть снят за небрежное оформление рукописи, максимальная оценка «5»);
- Задание 8: учебной задачи (ролевая игра, время на подготовку 20 минут, время ответа до 10 минут, максимальная оценка – «5»);
- Задание 9: устного высказывания (диалог, время на подготовку 20 минут, время ответа до 10 минут, максимальная оценка «5»);

Всего экзамен – 15 баллов (с коэффициентом 30% от 100 баллов за семестр).

Семестр 6. Зачет с оценкой

Задание 14: Аттестационная работа представляет собой Курсовую работу (6 семестр) и осуществляется в виде самостоятельной работы. Максимальная оценка – «5».

Семестр 7. Экзамен проводится в форме

- Задание 4: лексико-грамматического текста (5 заданий в письменной форме (41 вопрос), среди которых задания с множественным выбором ответа, а также задания с открытым ответом; каждый верный ответ – 1 балл, за неверный ответ или отсутствие ответа выставляется 0 баллов, время выполнения теста 40 минут; максимальный балл – 41; максимальная оценка – «5» (0,12 баллов за каждый верный ответ);
- Задание 10: проекта (презентация результатов работы проектной группы в виде доклада, время выступления с докладом и презентацией – до 10 минут, максимальная оценка «5»);

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

- Задание 11: письменной работы (сочинение, время выполнения 50 минут; при оценке 0 баллов по критерию «Содержание» вся работа оценивается в 0 баллов. 1 балл может быть снят за небрежное оформление рукописи; максимальная оценка – «5»).
Всего экзамен – 15 баллов (с коэффициентом 30% от 100 баллов за семестр).

Семестр 8. Экзамен проводится в форме
- Задание 4: теста на общее понимание текста (аудирование) (1 текст, 8 вопросов в письменной форме с множественным выбором ответа (3 варианта ответов), объем текста не менее 1500 слов (4,5 минуты звучания), текст воспроизводится 2 раза с паузой в 2 минуты между каждым подслушиванием, время выполнения теста 20 минут, максимальное количество баллов – 8, максимальная оценка – «5» (0,6 баллов за каждый верный ответ);
- Задание 12: письменной работы (сочинение, время выполнения 50 минут; при оценке 0 баллов по критерию «Содержание» вся работа оценивается в 0 баллов. 1 балл может быть снят за небрежное оформление рукописи; максимальная оценка – «5»);
- Задание 13: устного высказывания (диалог, время на подготовку 20 минут, время ответа до 10 минут, максимальная оценка «5»);
Всего экзамен – 15 баллов (с коэффициентом 30% от 100 баллов за семестр).

Максимальный балл – *100 баллов:*

0-49 баллов - неудовлетворительно (оценка 2);
50-69 баллов - удовлетворительно (оценка 3);
70-90 баллов - хорошо (оценка 4);
91-100 баллов - отлично (оценка 5).

Общее время выполнения работы – 2 часа.

Особенности проведении процедуры оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья обозначены в рабочей программе дисциплины (модуля).

Дополнительные материалы и оборудование

При выполнении заданий промежуточной аттестации экзаменуемый имеет право пользоваться: *компьютером или другим электронным устройством, электронными базами данных, разного рода программами, необходимыми для редактирования текста и подготовки презентации (Microsoft Word, Power Point).*

4.2. Критерии оценивания промежуточной аттестации по видам оценочных средств

Ключи

Задание 1.
1.b, 2.c, 3.a, 4.b, 5.b, 6.c
Задание 2.
1.a, 2.c, 3.b, 4.a, 5.b, 6.c

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Задание 3. Aufgabe 1. 1D, 2G, 3B, 4A, 5F, 6C, 7E
Aufgabe 2. 1. deshalb, 2. denn, 3. weil, 4. so dass, 5. trotzdem
Aufgabe 3. 1. Möglichkeit, 2. Wissenschaft, 3. lösbar, 4. aufwachen/erwachen, 5. ausschalten, 6. ungern/nicht gern
Aufgabe 4. 1. a), 2. b), 3. a), 4. a), 5. c), 6. c), 7. a), 8 b)
Aufgabe 5. 1) begann; 2) organisieren; 3) Ärzte; 4) erkannt; 5) kranken; 6) waren; 7) Ländern; 8) behinderte; 9) gebrochen; 10) verkauft; 11) Wetters; 12) ausging; 13) den; 14) Zeiten; 15) behinderte.
Задание 4. 1.b, 2.b, 3.c, 4.a, 5.c, 6.a
Задание 5. Письменная работа (личное письмо)
При выполнении задания учащийся должен
- принимать во внимание ценности и идеи, присущие культуре Испании, опираясь на предложенные статистические данные;
- проявить уважение к партнеру по переписке, способность к поддержанию доверительных партнерских отношений, толерантному взаимодействию, выбирать языковые средства на испанском языке согласно типичному сценарию взаимодействия участников межкультурной коммуникации (формулы установления и поддержания контакта, формулы приветствия и прощания, принятые в неофициальной сфере письменной культуры Испании: Hola ..., muchas gracias por tu carta, me alegra mucho saber que ..., saludos cordiales …);
- применять правила построения личного письма, используя композиционные элементы данного типа текста (шапка: lugar y fecha; основная часть: saludo, introducción (Espero que estés bien), respuesta a la pregunta del conocido.; заключение: saludo, firma), передать отношения между элементами высказывания с помощью средств связности, выстроить логическую структуру письменного текста на испанском языке, подробно, связно и логично высказаться на испанском языке по заявленной теме;
- распознавать неофициальный регистр общения, заданный исходным сообщением, выбирать средства испанского языка, соответствующие стилю личного письма, адекватно использовать иноязычные средства в ситуации совета другу: обращение на «ты», модальность совета-рекомендации, я-сообщени;
- корректно использовать лексические единицы, соответствующие заданной теме общения (dar consejos, recomendar, elegir un idioma extranjero, los idiomas más populares, los idiomas del mundo.), грамматические формы и синтаксические структуры, позволяющих понять и сформулировать описание ситуации и советы, основные правила орфографии, в пределах языковых единиц, соответствующих уровню B1 Европейского языкового портфеля; корректное применение основных правил организации связного письменного высказывания (средства логической связи, деление на абзацы, логичность изложения информации и мыслей).

Задание 6. Устное высказывание (диалог)
При выполнении задания необходимо:
- демонстрировать готовность к взаимодействию с партнером по диалогу, активно апеллировать к собеседнику, запрашивать его мнение, задавать вопросы, адекватно реагировать на вопросы и предложения, проявлять уважение, способность к

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

поддержанию доверительных партнерских отношений, быть толерантным к чужому мнению;
- владение формулами испанского языка, используемыми для ведения дискуссии (Estoy de acuerdo, en mi opinión, estoy de acuerdo con Usted, и т.д.);
- корректно использовать лексические единицы, соответствующих заданной теме общения, грамматические формы и синтаксические структуры, позволяющих построить связное высказывание на заданную тему, основные правила произношения, в пределах языковых единиц, соответствующих уровню B1 Европейского языкового портфеля; корректное применение основных правил организации связного устного высказывания (средства логической связи, логичность изложения информации, идей и мыслей);
- интерпретировать особенности заданного коммуникативного контекста (необходимость в неофициальной обстановке, в ситуации доверительного общения высказать свою точку зрения на проблему, реагировать на вопросы и мнение собеседника, задавать собеседнику вопросы) и выбирать языковые средства реализации данных особенностей в речи на испанском языке, например, использовать форму обращения Usted, формулы выражения мнения, согласия, несогласия, запроса информации (¿Qué piensa usted acerca de ……? Usted piensa lo mismo и пр.);
- объяснять свою точку зрения по заданной проблематике на иностранном языке, поясняя достоинства и недостатки, привести ряд обоснованных аргументов, высказать предположение относительно решения заданной проблемы, выступая, как в роли слушающего, так и говорящего;
корректно определить нейтрального регистр общения, дифференцировать языковые средства при восприятии речевого сообщения, соответствующие данному регистру общения: обращение к собеседникам du, использование общеупотребительной и разговорной лексики.

Задание 7. Учебная задача (поиск вакансии, написание резюме о приеме на работу)
При выполнении задания необходимо:
- знать способы доступа к глобальным и специальным источникам информации о рынке труда Испании, имеющихся на нем вакансиях, проанализировать и обобщить информацию из объявления о вакансии, представить результаты обработки информации в письменном виде;
- реализовать типичный сценарий взаимодействия участников межкультурной коммуникации, в которой представитель определенной культуры подает заявку на рабочее место в другой стране, описывая свои компетенции, опыт и личные свойства с целью получения желаемой вакансии с учетом ценностных представлений, свойственных сфере испаноязычной деловой культуры;
- корректно определить официальный регистр общения, заданный ситуацией, выбирать средства испанского языка, соответствующие стилю личного официального письма, адекватно использовать иноязычные средства, соответствующие данному регистру (Estimada señora / Señor, me gustaría que se publicara su anuncio, Atentamente и пр.);
- использовать адекватные языковые средства испанского языка, выражающие обоснование своего интереса к имеющейся вакансии, а также описания своего опыта и проф. компетенции (Cuando me uno a su empresa. Después de terminar con éxito mis estudios, una pasantía en ... me mostró и пр.);

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

- применять правила построения текста резюме на испанском языке, используя композиционные элементы данного типа текста (шапка: Remitente, dirección, lugar, fecha, asunto ; основная часть: Saludo, presentación, expectativas y metas, fecha; заключение: Frasefinal, saludo, firma), передать отношения между элементами высказывания с помощью средств связности, выстроить логическую структуру письменного текста на испанском языке, подробно, связно и логично высказаться на испанском языке по заявленной теме;
- знать и корректно использовать лексические единицы, соответствующие заданной теме (carta de solicitud), грамматические формы и синтаксические структуры, соответствующие жанру «резюме», основные правила орфографии, в пределах языковых единиц, соответствующих уровню B2 Европейского языкового портфеля; корректное применение основных правил организации связного письменного высказывания (средства логической связи, деление на абзацы, логичность изложения информации и мыслей);

Задание 8. Учебная задача (ролевая игра)
При выполнении задания необходимо:

- уважительно относиться к партнеру по коммуникации с помощью средств испанского языка: задавать вопросы и отвечать на вопросы собеседника в официальном тоне; активно брать на себя ответственность за поддержание партнерских отношений, выражая это намерение с помощью средств испанского языка, например, с помощью речевых формул Tengo algunas preguntas para usted ..., me gustaría responder a sus preguntas, por favor explique ..., ¿hay algo más que quisiera saber? ;
- реализовать типичный сценарий взаимодействия участников межкультурной коммуникации, в которой один участник диалога интервьюирует другого участника на предмет соответствия занимаемой вакансии; знать культурные ценности и нормы социального взаимодействия в обозначенной сфере общения, принятые в Испании (например, что не только мужчины, но и женщины пожимают друг другу руку при встрече, при приеме на работу, принято интересоваться пожеланиями претендента о размере заработной платы и пр.);
- корректно определить официальный регистр общения, заданный ситуацией, выбирать средства испанского языка, соответствующие стилю устного собеседования, адекватно использовать иноязычные средства, соответствующие данному регистру (вежливых фор обращения, нейтральной и специальной лексики (Gerente de recursos humanos, Departamento de recursos humanos, solicitante de empleo, contratación, salario и пр.), полных синтаксических конструкций и пр.);
- корректно использовать этикетные формулы в жанре собеседование о приеме на работу на испанском языке (Buenos días, señora ... muy agradable verla aquí, estoy muy contento de verla en la entrevista, gracias por la interesante entrevista, la llamaré en unos días. и пр.);
- интерпретировать особенности заданного коммуникативного контекста (необходимость в обстановке делового общения высказать отвечать на вопросы/задавать вопросы, исходя из информации в объявлении о вакансии) и выбирать языковые средства реализации данных особенностей в речи на испанском языке, например, использовать вежливые формы обращения к адресату на Вы с компонентом Señor/Señora, вежливые просьбы в

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

форме повелительного наклонения, с использованием формы Condicional/Imperativo;
- знать и корректно использовать лексические единицы, соответствующие заданной теме общения (собеседование о приеме на работу на испанском языке), грамматические формы и синтаксические структуры, позволяющие выстроить адекватный диалог в рамках инсценируемой ситуации, основные правила орфографии, в пределах языковых единиц, соответствующих уровню B2; знать и корректно применять основные правила организации связного устного высказывания (средства логической связи porque, aunque, логичность изложения информации и мыслей).

Задание 9. Устное высказывание (диалог)
При выполнении задания необходимо:
- с опорой на предложенные статистические данные и с учетом культурного контекста демонстрировать готовность к взаимодействию с партнером по диалогу, активно апеллировать к собеседнику, запрашивать его мнение, задавать вопросы, адекватно реагировать на вопросы и предложения, проявлять уважение, способность к поддержанию доверительных партнерских отношений, быть толерантным к чужому мнению;
- владение формулами испанского языка, используемыми для ведения дискуссии (Estoy de acuerdo, en mi opinión, no estoy de acuerdo, и т.д.);
- корректно использовать лексические единицы, соответствующих заданной теме общения, грамматические формы и синтаксические структуры, позволяющих построить связное высказывание на заданную тему, основные правила произношения, в пределах языковых единиц, соответствующих уровню B2 Европейского языкового портфеля; корректное применение основных правил организации связного устного высказывания (средства логической связи, логичность изложения информации, идей и мыслей);
- интерпретировать особенности заданного коммуникативного контекста (необходимость в неофициальной обстановке, в ситуации доверительного общения высказать свою точку зрения на проблему, реагировать на вопросы и мнение собеседника, задавать собеседнику вопросы) и выбирать языковые средства реализации данных особенностей в речи на испанском языке, например, использовать форму обращения Usted, формулы выражения мнения, согласия, несогласия, запроса информации (¿Qué piensa usted acerca de…..? Usted piensa lo mismo и пр.);
- объяснять свою точку зрения по заданной проблематике на иностранном языке, поясняя достоинства и недостатки, привести ряд обоснованных аргументов, высказать предположение относительно решения заданной проблемы, выступая, как в роли слушающего, так и говорящего;
- корректно определить нейтрального регистр общения, дифференцировать языковые средства при восприятии речевого сообщения, соответствующие данному регистру общения: обращение к собеседникам usted, использование общеупотребительной и разговорной лексики.

Задание 10. Проект
При выполнении задания необходимо
- знать способы доступа к глобальным и специальным источникам информации о

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

презентуемой стране изучаемого языка; уметь анализировать и обобщать информацию в рамках заданной темы на испанском языке;
- говорить быстро и четко, системно и корректно использовать систему лингвистических знаний для сообщения на заданную тему, используя речевые клише (Nos gustaría hacer una presentación sobre ... Nuestra presentación trata de... Primero expliquemos por qué / cómo …), грамматические формы и синтаксические структуры уровня B2 Европейского языкового портфеля;
- применять правила построения доклада, используя композиционные элементы данного типа текста (приветствие, озвучивание темы доклада и его содержания; основная часть: выступления по отдельным пунктам содержания; заключение: вывод, выражение благодарности за внимание, готовность отвечать на вопросы), передать отношения между элементами высказывания с помощью средств связности, выстроить логическую структуру устного текста на испанском языке, подробно, связно и логично высказаться на испанском языке по заявленной теме;
- корректно использовать этикетные формул в жанре презентации/доклада (Nos gustaría presentarles este tema ..., Gracias por su atención, Esperamos sus preguntas ..., Déjeme explicarlo con gráficos);
- при подготовке доклада и презентации оптимально распределить роли, определив приоритетной задачей достижение цели, сбалансировать задачи результата партнерской работы и индивидуальной самопрезентации, при организации работы над докладом и презентацией проекта реализовать способность брать на себя инициативу и учитывать интересы и возможности партнера по совместной работе;
- владеть навыками публичной защиты проекта: уверенно, аргументированно и полно отвечать на вопросы экзаменатора.

Задание 11. Письменная работа (эссе)
При выполнении задания необходимо:
- с опорой на предложенные статистические данные и с учетом испаноязычного культурного контекста свободно выражать свои мысли относительно заданной темы, объяснять точку зрения по данному вопросу, поясняя достоинства и недостатки, привести ряд обоснованных аргументов, используя средства логической связи частей высказывания (porque, aunque, primero, luego и пр.).
- системно и корректно использовать систему лингвистических знаний для решения поставленной задачи: излагать информацию, выражать мнение и обосновывать его, используя лексические единицы, грамматические формы и синтаксические структуры уровня B2 Европейского языкового портфеля;
- логично структурировать письменное высказывание, используя при этом соответствующие языковые клише: есть введение с общим описанием сути проблемы (En nuestro tiempo, las computadoras e Internet juegan un papel especial), есть основная часть с описанием негативных и позитивных сторон описываемого явления (Pero todo tiene dos caras, este tema se puede ver desde diferentes ángulos, hay algunos argumentos a favor y otros en contra), изложением личного понимания проблемы (Mi opinión personal sobre esto ..., Mi punto de vista sobre esto es -....), заключение (Finalmente quiero …).

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Задание 12. Письменная работа (эссе)

При выполнении задания необходимо:

- свободно выражать свои мысли относительно заданной темы, объяснять точку зрения по данному вопросу, поясняя достоинства и недостатки, привести ряд обоснованных аргументов, используя средства логической связи частей высказывания (porque, aunque, primero, luego и пр.).
- системно и корректно использовать систему лингвистических знаний для решения поставленной задачи: излагать информацию, выражать мнение и обосновывать его, используя лексические единицы, грамматические формы и синтаксические структуры уровня B2 Европейского языкового портфеля;
- логично структурировать письменное высказывание, используя при этом соответствующие языковые клише: есть введение с общим описанием сути проблемы (En nuestro tiempo, las computadoras e Internet juegan un papel especial), есть основная часть с описанием негативных и позитивных сторон описываемого явления (Pero todo tiene dos caras, este tema se puede ver desde diferentes ángulos, hay algunos argumentos a favor y otrosen contra), изложением личного понимания проблемы (Mi opinión personal sobre este tema es ..., Mi punto de vista sobre este tema es....), заключение (Finalmente quiero decir…).

Задание 13. Устное высказывание (диалог)

При выполнении задания необходимо:

- с опорой на предложенные статистические данные и с учетом культурного контекста демонстрировать готовность к взаимодействию с партнером по диалогу, активно апеллировать к собеседнику, запрашивать его мнение, задавать вопросы, адекватно реагировать на вопросы и предложения, проявлять уважение, способность к поддержанию доверительных партнерских отношений, быть толерантным к чужому мнению;
- владение формулами испанского языка, используемыми для ведения дискуссии (Estoy de acuerdo, en mi opinión, no estoy de acuerdo, и т.д.);
- корректно использовать лексические единицы, соответствующих заданной теме общения, грамматические формы и синтаксические структуры, позволяющих построить связное высказывание на заданную тему, основные правила произношения, в пределах языковых единиц, соответствующих уровню B2 Европейского языкового портфеля; корректное применение основных правил организации связного устного высказывания (средства логической связи, логичность изложения информации, идей и мыслей);
- интерпретировать особенности заданного коммуникативного контекста (необходимость в неофициальной обстановке, в ситуации доверительного общения высказать свою точку зрения на проблему, реагировать на вопросы и мнение собеседника, задавать собеседнику вопросы) и выбирать языковые средства реализации данных особенностей в речи на испанском языке, например, использовать форму обращения Usted, формулы выражения мнения, согласия, несогласия, запроса информации (¿Qué piensa usted de…..? Usted piensa lo mismo и пр.);
- объяснять свою точку зрения по заданной проблематике на иностранном языке, поясняя достоинства и недостатки, привести ряд обоснованных аргументов, высказать

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

предположение относительно решения заданной проблемы, выступая, как в роли слушающего, так и говорящего;
- корректно определить нейтрального регистр общения, дифференцировать языковые средства при восприятии речевого сообщения, соответствующие данному регистру общения: обращение к собеседникам du, использование общеупотребительной и разговорной лексики.

Задание 14.

Рекомендации к выполнению курсовой работы

Курсовая работа независимо от ее конкретного содержания, обычно имеет следующую структуру: титульный лист, оглавление, введение, 2-3 главы, выводы по главам, заключение, список использованной литературы.

Разработку темы исследования рекомендуется начинать с написания подробного плана, т.н. Оглавления. Оглавление содержит перечень разделов всего исследования. План-содержание не должен быть излишне подробным или несоразмерно кратким. Рекомендуется указать в плане Ведение, 2 или 3 главы, каждая из которых должна быть представлена 2-4 пунктами, выводы, Заключение, Список использованной литературы.

Далее следует ***Введение*** объемом на 2-3 страницы, в котором кратким образом дается обоснование темы исследования, определяется актуальность избранной темы, формулируются объект и предмет исследования, описываются цель курсовой (выпускной квалификационной) работы, ее задачи, материал исследования и практическая значимость. Во Введении четко определяются методы и теоретическая база исследования, положения, выносимые на защиту (для магистерской диссертации), описывается структура работы.

Введение должно начинаться с обоснования актуальности выбранной темы. Подойти к освещению актуальности можно тремя путями:

1. Показать неразработанность вопроса в науке или наличие многочисленных, противоречивых теорий.

2. Указать на конкретные возможности применения темы на практике. Предположить возможные перспективы развития в области практического применения.

3. Если поставленная проблема уже широко распространена, можно указать на имеющиеся недостатки, объяснить важность их устранения.

Обязательным элементом введения является формулировка объекта и предмета исследования. Объект и предмет исследования как категория научного процесса соотносятся между собой как общее и частное. Объект исследования – это процесс или явление, порождающее проблемную ситуацию и избранное для изучения, носитель рассматриваемой проблемы. Предмет исследования – это то, что находится в границах выбранного объекта исследования. Это предметная область, включающая в себя те стороны и свойства объекта, которые в наиболее полном виде выражают исследуемую проблему и подлежат изучению. Именно на предмет исследования должно быть направлено основное внимание исследователя. Формулировка цели обязательно должна согласовываться с названием работы. Для достижения поставленной цели следует сформулировать ряд задач. Это обычно делается в форме перечисления, используя ряд стандартных начальных слов: изучить..., уточнить..., описать..., рассмотреть..., установить..., выявить..., сформулировать..., построить..., разработать..., предложить и

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

т.п. Перечень поставленных задач должен соответствовать содержанию и структуре исследования. Формулировку задач необходимо делать как можно более тщательно, поскольку описание их решения должно составить содержание глав работы.

Обязательным элементом введения является указание на методы исследования, которые служат инструментом решения поставленных задач. Методы исследования могут быть универсальными научными (метод дедукции, индукции; анализ и синтез; интерпретация и т.п.) и частными научными (метод контент-анализа; метод контекстуального анализа; метод лингвостилистического анализа; метод дистрибутивного анализа и т.д.).

Структура работы описывается в соответствии с делением исследования на логично следующие друг за другом части, такие как введение, первая глава, вторая (третья) глава, заключение, список использованной литературыи приложения. Во введении нужно кратко описать содержание глав исследования.

Следует помнить, что по содержательности и качеству написания введения можно судить о степени компетентности автора, его знании освещаемой проблемы и во многом можно составить мнение о характере работы в целом.

Основное содержание работы представляется в *главах*, каждая из которых носит свое название и не повторяет полностью название работы. *1 глава* представляет собой теоретическое или методологическое пояснение к выбранной теме, здесь раскрываются основные понятия и термины, используемые в работе, предлагаются мнения отдельных специалистов по данному вопросу, формулируется теоретическая база последующего исследования. При ссылке на источник необходимо сделать общепринятые ссылки на авторов.

Ссылки оформляются единообразно по всему документу следующим образом:

(Фамилия автора, год издания книги, страница.) Например: Ю.Степанов определяет концепт следующим образом: «Концепт – это сгусток культуры в сознании человека; то, в виде чего культура входит в ментальный мир человека. И, с другой стороны, концепт – это то, посредством чего человек – рядовой, обычный человек, а не «творец культурных ценностей» – сам входит в культуру, а в некоторых случаях и влияет на нее [Степанов, 1997, с. 41]. При наличии нескольких авторов ссылка оформляется следующим образом: [Карасик, Дмитриева, 2005, с. 6-8].

Если у книги автор не указан (например, книга выполнена авторским коллективом, и указан только редактор), то в отсылке указывается название книги. Если название слишком длинное, то его можно сократить до двух первых слов, например, [Интерпретационные характеристики … , 1999, с. 56].

Для электронного ресурса после запятой вместо года и страницы указывается URL, например: [Белозерова, URL] или [Интерпретационные характеристики … , URL].

Если в отсылке содержатся сведения о нескольких затекстовых ссылках, то группы сведений разделяются точкой с запятой: [Шаховский, 2008; Шейгал, 2007], [Леотович, 2007, с. 37; Слышкин, 2004, с. 35-38].

При последовательном расположении отсылок к одной и той же затекстовой ссылке вторую отсылку заменяют словами «Там же» или «Ibid.» (от «Ibidem») (для источников на языках с латинской графикой). Если источник сохраняется, но меняется страница, то к слову «Там же» добавляется номер страницы: [Там же. С. 24], [Ibid. P. 42].

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Если текст цитируется не по первоисточнику, а по другому документу, то в начале отсылки приводят слова «Цит. по:», например, [Цит. по: Оляничч, 2004, с. 39-40]. Если дается не цитата, а упоминание чьих-то взглядов, мыслей, идей, но все равно с опорой не на первоисточник, то в отсылке приводят слова «Приводится по:», например, [Приводится по: Красавский, 2001]. Если необходимы страницы, их также можно указать: или [Приводится по: Красавский, 2001, с. 111].

2-я и последующие главы являются практическими или аналитическими. В этих главах должны раскрываться основные проблемы и области, обозначенные в 1 главе, анализироваться конкретные работы лингвистов, подтверждающие или опровергающие основные положения и проблемы той или иной концепции, того или иного лингвистического направления.

Заключение пишется в виде обобщения материала, изложенного в работе. Заключение содержит в себе выводы, практические рекомендации и перспективы дальнейшего изучения темы.

Список литературы представляет собой перечень материалов, используемых в работе по исследованию выбранной темы. Используемые материалы должны представлять собой два основных вида литературы - это фундаментальные исследования (книги, статьи по тому или иному направлению), а также первоисточники, то есть конкретные работы лингвистов. Возможно привлечение Internet ресурсов. В списке использованной литературы должно быть не менее 3 единиц из ЭБС.

Используемые в процессе работы литературные источники распределяются по алфавиту первой буквы автора книги, статьи или названия книги (если большая группа авторов, или она выполнена под редакцией). При этом следует соблюдать предусмотренные ГОСТом знаки препинания. Обязательные атрибуты:

а) автор;

б) название книги;

в) город, где издавалась книга;

г) название издательства;

д) год издания;

е) количество страниц.

Примеры библиографического описания

Книги одного, двух, или трех авторов

Алтунян, А. Г. Анализ политических текстов [Текст] / А. Г. Алтунян. – М. : Логос, 2006. – 383 с.

Попова, З. Д., Стернин, И. А. Очерки по когнитивной лингвистике [Текст] / З. Д. Попова, И. А. Стернин. – Воронеж : Изд-во «Истоки», 2001. – 191 с.

Книги с большой группой авторов, или выполненные под редакцией

Философия: Учебное пособие [Текст] / Под ред. Н. И. Жукова. – Минск : «НТЦ АПИ», 1996. – 328 с.

Дридзе, Т. М. Язык и социальная психология. Учеб. пособие для фак. журналистики и филол. фак. ин-тов [Текст] / Т. М. Дридзе; под ред. проф. А. А. Леонтьева. – М. : Высш.школа, 1980. – 224 с.

Переводные издания

Дейк, Т. А. ван. Язык. Познание. Коммуникация: пер. с англ. / Сост. В. В. Петрова [Текст] / Т. А. Ван Дейк. – М. : Прогресс, 1989. – 310 с.

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Зарубежные издания

Jenny, L. The Strategy of Forms [Text] / L. Jenny // French Literary Theory Today : A Reader. – Cambridge : Cambridge University Press, 1982. – P. 42-54.

Labov, W. The Intersection of Sex and Social Class in the Course of Linguistic Change [Text] / W. Labov // Language Variation and Change. – 1990. – №2. – P. 205-254.

Статья из книги или другого разового издания

Карасик, В. И. Религиозный дискурс [Текст] / В. И. Карасик // Языковая личность: проблема лингвокультурологии и функциональной семантики: Сб. научн. трудов. – Волгоград : Перемена, 1999. – С. 5-19.

Грайс, П. Логика и речевое общение [Текст] / П. Грайс // Новое в зарубежной лингвистике. Вып.16. Лингвистическая прагматика. – М. : Прогресс, 1985. – С. 217-237.

Алферов, А. В. Дейксис De Dicto; Функциональный класс интеракциональных индексалов [Текст] / А. В. Алферов // Филологические науки. – 2001. – № 2. – С. 85-93.

Двинянинова, Г. С. Комплимент: Коммуникативный статус или стратегия в дискурсе [Текст] / Г. С. Двинянинова // Социальная власть языка : сб. науч. тр. / Воронеж. межрегион. ин-т обществ. наук, Воронеж. гос. ун-т. – Воронеж, 2001. – С. 101-106.

Авторефераты и диссертации

Азначеева, Е. Н. Интрасемиотические связи между литературно-художественным и музыкальным текстами: на материале немецкоязычной художественной прозы [Текст]: дис. … д-ра филол. наук : 10.02.04 – Германские языки / Елена Николаевна Азначеева. – Челябинск, 1996. – 392 с.

Баранова, Л. А. Виды стилизации [Текст] : автореф. дис. … канд. филол. наук : 10.02.19 – Теория языка / Лада Александровна Баранова. – М., 1999. – 19 с.

Интернет-источники

Аршинов, В. И. Синергетика как феномен постнеклассической науки [Электронный ресурс] // Рос. образоват. Федер. портал. URL : http://www.i-u.ru/biblio/archive/arshinov%5Fsinergetika/02.aspx (дата обращения: 16.03.2007).

Белозерова, Н. Н. Можно ли проверить дискурс фракталом? [Электронный ресурс] // Language and Literatures. URL: http://www.utmn.ru/frgf/journal.htm, 2002 (дата обращения: 29.09.2008).

Во всех случаях библиографического описания литературных источников необходимо обратить внимание на схему их описания и расстановку знаков - , // : .

Дополнительные сведения по оформлению литературы можно получить у научного руководителя или работников библиотеки.

Приложение: это факультативная часть работы, которая может содержать дополнительные тексты, таблицы, схемы, графики и т.д. Страницы, на которых даны приложения, продолжают общую нумерацию текста, но в общий объем работы не включаются. Каждое приложение начинается с нового листа с указанием наверху посередине страницы слова «Приложение» без кавычек. Приложения обозначают арабскими цифрами или заглавными буквами русского алфавита, начиная с А. Название приложения прописывается по центру. В тексте работы должна делаться ссылка на этот материал. Приложения располагают в порядке ссылок на них в тексте документа.

Нумерация таблиц должна быть сквозной. Порядковый номер таблицы проставляется перед её названием после слова «Таблица» (например, Таблица 1).

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Заголовок таблицы размещается далее и выравнивается по правому краю, точка в конце заголовка не ставится. Таблицы в курсовой (выпускной квалификационной работе) могут быть вынесены в Приложение. На все таблицы должны быть ссылки в тексте работы (например, см. Приложение 1).

Иллюстративный материал может располагаться в Приложении. На все иллюстрации должны быть ссылки в работе. Иллюстрации (графики, схемы, диаграммы, документы, рисунки, снимки) должны быть пронумерованы и иметь названия под иллюстрацией. Нумерация иллюстраций должна быть сквозной по всему тексту работы. Перед номером рисунка знак «№» не ставится. Например, Рисунок 1, Рисунок 2 и т.д.

Требования к языку и стилю курсовой работы

Курсовая работа подчиняется требованиям, предъявляемым к научному стилю. Как любой научный текст, курсовая работа должна удовлетворять требованиям логического построения и максимальной объективности изложения. Синтаксическая структура должна быть стройной, полной и по возможности стереотипной. Связи между элементами внутри предложения, между предложениями внутри абзацев и абзацами внутри глав должны быть выражены эксплицитно. Рекомендуется употребление разнообразных союзов и союзных слов.

Научный стиль характеризуется употреблением множественного числа личного местоимения первого лица вместо единственного: «мы считаем», «целью нашего исследования…» и т.д. Научный стиль характеризуется преобладанием именного стиля, что дает возможность большего обобщения. По этой причине предпочтение отдается конструкциям в страдательном залоге и неличным формам глагола. Например, «…Экспрессивность в научном тексте не исключается, но она специфична. Преобладает количественная экспрессивность: гораздо более ограничены…, наиболее важный…, чрезвычайно эффективно … и т.д. Образная экспрессивность практически исключена.

Технические требования к оформлению курсовой работы

Microsoft Word, формат А4, шрифт Times New Roman, поля: верхнее, нижнее – 20 мм, левое – 30 мм, правое – 15 мм, кегль – 14, межстрочный интервал – 1,5, отступ – 1,25, нумерация страниц – внизу посередине, выравнивание по ширине, между абзацами отступа нет.

Объем курсовой работы – не менее 45 страниц, включая таблицы, рисунки, список основной литературы и оглавление. Титульный лист включают в общую нумерацию страниц. Номер страницы на титульном листе не проставляют. Листы нумеруются, начиная с листа «оглавление». Переносы в словах не допускаются. Цвет шрифта основного текста работы – черный. Каждый раздел курсовой (выпускной квалификационной) работы, кроме выводов (Оглавление, Введение, Глава 1, Глава 2, Заключение, Summary, Список использованной литературы, Приложение) начинается с новой страницы.

Оглавление, введение, заключение, список использованной литературы, приложения не нумеруются. Главы, параграфы работы нумеруются арабскими цифрами.

Заголовки глав и параграфов печатаются полужирным шрифтом, строчными буквами, начиная с прописной, выравниваются по центру, не подчёркиваются, точка в конце не ставится. Если заголовок включает несколько предложений, их разделяют точками. Переносы слов в заголовках не допускаются. Расстояние между заголовками

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

структурных элементов работы, параграфами основной части и текстом – 1интервал (Enter).

В библиографии теоретические источники и интернет-источники, относящиеся к теории, идут сплошной нумерацией (Список использованной литературы). Словари, художественная литература, журналы, газеты нумеруются отдельными списками (Список использованных словарей, Список использованных источников). Количество теоретических источников для курсовой работы – не менее 40.

Введение должно содержать: актуальность исследования, объект, предмет, цель работы, задачи, материал исследования, методы, теоретическую базу исследования, практическую значимость, апробацию работы (если есть), структуру работы.

Последняя страница в работе должна остаться чистой. В последующем она будет использоваться преподавателем для внесения замечаний и определения общей оценки работы.

Криетерии оценивания

Критерии оценивания теста:

Отлично – результативность выполнения заданий 86-100 % от максимально возможного балла за тест.

Хорошо – результативность выполнения заданий 69-85 % от максимально возможного балла за тест.

Удовлетворительно - результативность выполнения заданий 51-68 % от максимально возможного балла за тест.

Неудовлетворительно – результативность выполнения заданий 50-0 % от максимально возможного балла за тест.

За каждый правильный ответ – 1 балл.

Критерии оценивания проекта.

Отлично – высокий уровень подготовки.

Коммуникативное задание по проекту выполнено в полном объеме. Все аспекты содержания реализованы корректно и полно. Использован актуальный материал, соответствующий требованиям, указанным в задании.

Проект выполнен с учетом основных принципов социокультурного и профессионального общения, релевантных для межкультурной коммуникации.

Структура и форма презентации проектного продукта отвечает всем требованиям, предъявляемым к работам подобного формата.

Проект выполнен творчески, участники проектной группы демонстрируют готовность к саморазвитию.

Работа в проектной группе распределена оптимально, все участники группы принимают участие как в подготовке презентации проекта, так и в самой презентации, взаимодействие внутри проектной группы основано на принципах кооперации.

Вербальная составляющая проектного продукта соответствует требованиям, указанным в задании, ошибки немногочисленны, не затрудняют понимание, лексика и грамматические структуры разнообразны

Хорошо – хороший уровень подготовки.

Коммуникативное задание по проекту выполнено в полном объеме. Все аспекты

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

содержания реализованы, возможны незначительные неточности. Использован в основном актуальный материал, соответствующий требованиям, указанным в задании.
Проект выполнен с учетом основных принципов социокультурного и профессионального общения, релевантных для межкультурной коммуникации.
Структура и форма презентации проектного продукта отвечает требованиям, предъявляемым к работам подобного формата, возможны незначительные нарушения в структурировании материала.
Проект выполнен качественно, но шаблонно.
Работа в проектной группе распределена в основном оптимально, однако участие членов проектной группы неравномерно.
Вербальная составляющая проектного продукта соответствует требованиям, указанным в задании, ошибки не многочисленны, не затрудняют понимание, лексика и грамматические структуры разнообразны.
Удовлетворительно – удовлетворительный уровень подготовки.
Коммуникативное задание по проекту выполнено в ограниченном объеме. Реализовано не более 50% аспектов содержания. Использован материал, не отвечающий требованиям, указанным в задании.
Присутствуют нарушения основных принципов социокультурного и профессионального общения, релевантных для межкультурной коммуникации.
Структура и форма презентации проектного продукта не отвечает требованиям, предъявляемым к работам подобного формата, содержание изложено неструктурированно, проектный продукт не носит завершенный характер.
Проект выполнен формально, творческий подход отсутствует.
Работа в проектной группе распределена не оптимально, не все участники проектной группы принимают плодотворное участие в подготовке проекта.
Вербальная составляющая проектного продукта в ограниченном объеме соответствует требованиям, указанным в задании, ошибки многочисленны, в ряде случаев затрудняют понимание, лексика и грамматические структуры примитивны.
Неудовлетворительно – неудовлетворительный уровень подготовки.
Ответ неполный. Коммуникативное задание по проекту не выполнено. Заданные аспекты содержания не реализованы (в этом случае проект в целом оценивается на «неудовлетворительно»).
Содержание и презентация проекта противоречат основным принципам социокультурного и профессионального общения, релевантных для межкультурной коммуникации.
Структура и форма презентации проектного продукта не отвечает требованиям, предъявляемым к работам подобного формата, содержание изложено неструктурированно, проектный продукт не носит завершенный характер.
Проект выполнен формально, творческий подход отсутствует.
Работа в проектной группе распределена не оптимально, не все участники проектной группы принимают участие в подготовке проекта.
Вербальная составляющая проектного продукта не соответствует требованиям, указанным в задании, ошибки многочисленны, существенно затрудняют понимание, лексика и грамматические структуры примитивны.

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Критерии оценивания письменной работы (эссе, изложение, личное/деловое письмо)

Отлично – высокий уровень подготовки.

Содержание: коммуникативная задача решена полностью. При реализации целей взаимодействия учтены ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого языка. При наличии статистических данных присутствуют ссылки на последние.

Организация работы: высказывание логично, использованы средства логической связи, соблюден формат высказывания и текст поделен на абзацы.

Лексика: лексика соответствует поставленной задаче и требованиям данного года обучения, небольшое количество ошибок не влияет на выполнение коммуникативной задачи.

Грамматика: использованы разнообразные грамматические конструкции в соответствии с поставленной задачей, грамматические ошибки либо отсутствуют, либо не препятствуют решению коммуникативной задачи.

Орфография и пунктуация: орфографические ошибки отсутствуют, соблюдены правила пунктуации.

Хорошо - хороший уровень подготовки.

Содержание: коммуникативная задача решена (не выполнен один параметр задания). При реализации целей взаимодействия учтены ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого языка. При наличии статистических данных присутствуют ссылки на последние, данные используются для подкрепления каких-либо аргументов или описания какой-либо проблемы.

Организация работы: высказывание логично, использованные средства логической связи однообразны, соблюден формат высказывания и текст поделен на абзацы.

Лексика: лексика соответствует поставленной задаче, в ряде случаев не соответствует требованиям данного года обучения. Имеются немногочисленные ошибки, не влияющие на понимание текста и решение коммуникативной задачи.

Грамматика: использованы разнообразные грамматические конструкции в соответствии с поставленной задачей. Имеются немногочисленные ошибки, не влияющие на понимание текста и решение коммуникативной задачи.

Орфография и пунктуация: незначительные орфографические ошибки, и нарушения правил пунктуации не влияют на понимание текста.

Удовлетворительно - удовлетворительный уровень подготовки.

Содержание: Коммуникативная задача решена частично (не выполнены некоторые параметры задания). При реализации целей взаимодействия не вполне учтены ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого языка. При наличии статистических данных присутствуют ссылки на последние, однако данные не используются для подкрепления каких-либо аргументов.

Организация работы: высказывание нелогично, неадекватно использованы средства логической связи, текст неправильно поделен на абзацы, но формат высказывания соблюден.

Лексика: лексика не соответствует заданной теме, не соответствует требованиям данного года обучения и/или есть нарушения регистра общения и/или многочисленные ошибки негативно влияют на понимание текста.

Грамматика: используются однообразные грамматические формы и структуры,

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

многочисленные ошибки негативно влияют на понимание текста..
Орфография и пунктуация: присутствуют многочисленные орфографические ошибки, не всегда соблюдены правила пунктуации.
Неудовлетворительно - неудовлетворительный уровень подготовки:
Содержание: Коммуникативная задача не решена (больше 50% параметров задания не выполнены). При реализации целей взаимодействия учтены ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого языка. При наличии в задании статистических данных отсутствуют ссылки на последние. Организация работы: высказывание нелогично, не использованы средства логической связи, не соблюден формат высказывания, текст не поделен на абзацы.
Лексика: большое количество лексических ошибок препятствует пониманию текста.
Грамматика: большое количество грамматических ошибок препятствует пониманию текста.
Орфография и пунктуация: значительные орфографические ошибки, не соблюдены правила пунктуации.
Или ответ не предоставлен.

Критерии оценивания устного высказывания (монолог, диалог, полилог)
Отлично - высокий уровень подготовки.
Коммуникативная задача выполнена полностью: содержание полно, точно и развёрнуто отражает все аспекты, указанные в задании. При реализации целей взаимодействия учтены ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого языка. Высказывание логично и имеет завершённый характер. Структура высказывания соответствует заданному формату. Средства логической связи используются правильно. Используемый словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания соответствуют поставленной задаче, ошибки немногочисленны и имеют несистемный характер.
* Для диалогического высказывания – Студент активно взаимодействует с собеседником/собеседниками, проявляет инициативу. Реплики логично соотносятся с высказываниями собеседника. Студент использует вербальные средства для организации межличностного общения.

Хорошо - хороший уровень подготовки.
Коммуникативная задача в основном выполнена (не выполнен один параметр задания). При реализации целей взаимодействия учтены ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого языка. Высказывание логично и имеет завершённый характер. Структура высказывания в основном соответствует заданному формату. Средства логической связи используются правильно, но в однообразно. Используемый словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания соответствуют поставленной задаче. Ошибки немногочисленны, свидетельствуют о несформированности языковых навыков в некоторых разделах, соответствующих данному этапу обучения, но не препятствуют выполнению задания
* Для диалогического высказывания – Студент активно взаимодействует с собеседником/собеседниками, редко проявляет инициативу. Реплики не всегда логично соотносятся с высказываниями собеседника. Студент в ограниченном объеме

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

использует вербальные средства для организации межличностного общения.
Удовлетворительно - удовлетворительный уровень подготовки.
Коммуникативная задача в основном выполнена (не выполнены некоторые параметры задания). При реализации целей взаимодействия не вполне учтены ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого языка. Высказывание не имеет завершённого характера. Структура высказывания соответствует заданному формату. Средства логической связи практически не используются. Используемый словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания не соответствуют поставленной задаче, тематически не специализированы. Ошибки многочисленны, в ряде случаев препятствуют выполнению задания.
* Для диалогического высказывания – Студент в ограниченном объеме взаимодействует с собеседником/собеседниками, не проявляет инициативу. Реплики не всегда соотносятся с высказываниями собеседника. Студент практически не использует вербальные средства для организации межличностного общения.
Неудовлетворительно - неудовлетворительный уровень подготовки.
Коммуникативная задача не выполнена. При реализации целей взаимодействия не учтены ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого языка. Высказывание нелогично. Понимание высказывания затруднено из-за многочисленных лексико-грамматических и фонетических ошибок.
* Для диалогического высказывания – Студент не способен поддержать беседу.
Или ответ не представлен.

Критерии оценивания учебной задачи
Отлично – высокий уровень подготовки.
Учебная задача решена самостоятельно. Содержание, формат и структура решения задачи полностью соответствуют заданию. Задача решена правильно, решение полное и развернутое, ошибки единичны и не затрагивают существенных сторон решаемой проблемы.
Хорошо – хороший уровень подготовки.
Учебная задача решена самостоятельно. Содержание, формат и структура решения задачи в основном соответствуют заданию. Задача решена правильно, решение не развернуто, в некоторых случаях не является полным, ошибки единичны и не затрагивают существенных сторон решаемой проблемы.
Удовлетворительно – удовлетворительный уровень подготовки.
Учебная задача решена не вполне самостоятельно и не вполне правильно, с опорой на наводящие вопросы и уточнения. Содержание, формат и структура решения задачи в ряде случаев не соответствуют заданию. Решение не развернуто, не является полным, ошибки в ряде случаев затрагивают существенные стороны решаемой проблемы.
0 баллов – неудовлетворительный уровень подготовки
Задача не решена.

Критерии оценивания Курсовой работы.
Курсовая работа оценивается по следующим составляющим:
- содержание: умение отбирать и в реферативной форме излагать теоретический материал (в т.ч. цитировать), анализировать эмпирический материал, раскрыть тему,

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

логично излагать отобранный материал и делать выводы, оперировать терминологией и научным стилем;
- техническая составляющая (оформление): корректность оформления ссылок, списка литературы, всей работы в целом;
- доклад и презентация: содержательность, наглядность (приведение примеров); логичность изложения/выводов доклада, оперирование терминологией и научным стилем, соблюдение регламента (5-7 мин.);
- владение материалом: ответы на вопросы комиссии, умение отстаивать свою точку зрения/ выводы/ умозаключения.

Отлично - высокий уровень подготовки.
Выставляется при полном соблюдении всех требований, предъявляемых к курсовой работе:
- умеет отбирать и в реферативной форме излагать теоретический материал (в т.ч. цитировать), анализировать эмпирический материал, применяя к нему научные методы и анализ, логично излагать отобранный материал и делать выводы, оперировать терминологией; владеет научным стилем; демонстрирует глубокое знание научной литературы по избранной теме, раскрывая ее полностью;
- в работе корректно оформлены ссылки и список литературы; работа в техническом отношении выполнена в соответствие с требованиями;
- доклад и презентация содержательны и наглядно демонстрируют представленные положения/утверждения автора работы; изложение доклада и выводов логичны, выдержаны в научном стиле; студент владеет в полной мере терминологией; регламент доклада соблюден;
- студент владеет материалом на высоком уровне: дает исчерпывающие ответы на вопросы комиссии, умеет отстаивать свою точку зрения/ выводы/ умозаключения, очень хорошо ориентируется в своей работе.
Хорошо - хороший уровень подготовки.
Выставляется, если при наличии выполненной на высоком уровне теоретической части работы, исследовательская часть и выводы недостаточно убедительны, хотя автор четко излагает материал и результаты своей работы:
- умеет отбирать и в реферативной форме излагать теоретический материал (в т.ч. цитировать), анализировать эмпирический материал, применяя к нему научные методы и анализ, логично излагать отобранный материал и делать выводы, однако в целом исследовательская часть работы и выводы недостаточно убедительны; умеет оперировать терминологией; владеет научным стилем; демонстрирует глубокое знание научной литературы по избранной теме;
- в работе корректно оформлены ссылки и список литературы; допускает незначительные отклонения от требований технического оформления работы;
- доклад и презентация содержательны и наглядно демонстрируют представленные положения/утверждения автора работы; изложение доклада и выводов логичны, выдержаны в научном стиле; студент владеет в полной мере терминологией; регламент доклада соблюден;
- студент владеет материалом на высоком уровне: дает исчерпывающие ответы на вопросы комиссии, умеет отстаивать свою точку зрения/ выводы/ умозаключения, в

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

достаточной мере ориентируется в своей работе.

Удовлетворительно - удовлетворительный уровень подготовки.

Выставляется при частичном соблюдении требований, предъявляемых к курсовой работе, при этом автор неполно раскрывает суть проблемы, исследовательская часть выполнена недостаточно тщательно:

- в целом не умеет отбирать и в реферативной форме излагать теоретический материал (в т.ч. цитировать), анализировать эмпирический материал с применением научных методов и анализа, логично излагать отобранный материал и делать выводы, исследовательская часть работы и выводы недостаточно убедительны; студент не всегда точно оперирует терминологией; слабо владеет научным стилем; демонстрирует неглубокое знание научной литературы по избранной теме; тема / суть проблемы раскрыта не полностью;
- в работе не всегда корректно оформлены ссылки и список литературы; имеются значительные отклонения от требований технического оформления работы;
- доклад и презентация не содержательны и слабо демонстрируют представленные положения/утверждения автора работы; изложение доклада и выводов не всегда логичны, допускает стилистические ошибки; студент слабо владеет терминологией; регламент доклада не соблюден;
- студент спорадически владеет материалом: не дает исчерпывающие ответы на вопросы комиссии, не может отстаивать свою точку зрения/ выводы/ умозаключения, в целом слабо ориентируется в своей работе.

Неудовлетворительно - неудовлетворительный уровень подготовки.

Выставляется, если не соблюдены все основные требования, предъявляемые к работе:

- не умеет отбирать и в реферативной форме излагать теоретический материал (в т.ч. цитировать), анализировать эмпирический материал с применением научных методов и анализа, логично излагать отобранный материал и делать выводы, исследовательская часть работы и выводы не убедительны; студент не может оперировать терминологией, не владеет научным стилем, не знает основной научной литературы по избранной теме; тема / суть проблемы не раскрыта;
- в работе некорректно оформлены ссылки и список литературы; имеются значительные отклонения от требований технического оформления работы;
- доклад не содержателен, в презентации отсутствует наглядность; изложение доклада и выводов не всегда логичны, студент допускает стилистические ошибки; студент не владеет терминологией; регламент доклада не соблюден;
- студент плохо/ не владеет материалом: не дает ответы на вопросы комиссии, не может отстаивать свою точку зрения/ выводы/ умозаключения, не ориентируется в своей работе.

ИЛИ работа не сдана.

3. Содержание оценочных средств по дисциплине (итальянский язык)

3.1. Виды оценочных средств

Код,	Перечень	Контролируемые	Семестр	Номер	Наименование

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

наименование компетенции согласно ФГОС	**планируемых результатов обучения по дисциплине**	**темы/ разделы**		**задания**	**оценочного средства**
ОПК-3 Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения	3.1 Знать основные признаки официального, нейтрального и неофициального регистров общения на изучаемом первом иностранном языке в типичных ситуациях официального взаимодействия;	Раздел 1 . Образование и воспитание в странах изучаемого языка.	5	1	Задание закрытого типа на установление установление соответствия (тест, аудирование)
	3.1. Уметь: интерпретировать коммуникативные цели высказывания, полно выявлять релевантную информацию, адекватно идентифицировать принадлежность высказывания к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения в рамках общественно-политической и профессиональной сфер;	Раздел 1 . Образование и воспитание в странах изучаемого языка.	5	2	Задание закрытого типа на установление установление соответствия (тест, чтение)
		Раздел 1 . Образование и воспитание в странах изучаемого языка.	5	5	Задание открытого типа с развернутым ответом (личное письмо)
	3.1 Владеть: навыками извлечения общей, полной, частичной информации из текстов на изучаемом первом иностранном языке в рамках общественно-политической и профессиональной сфер.	Раздел 4 . Опасности в жизни современного человека.	8	4	Задание закрытого типа на установление установление соответствия (тест, аудирование)

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

	3.2. Знать: основные правила построения различных типов письменных и устных текстов на изучаемом первом иностранном языке; 3.2 уметь: продуцировать разные типы устных и письменных текстов на изучаемом первом иностранном языке на определенные темы с учетом прагматических и социокультурных параметров коммуникации в рамках общественно-политической и профессиональной сфер; 3.2 Владеть: навыками коммуникации на изучаемом первом иностранном языке посредством ясных, связных, завершенных текстов, тематически и содержательно соответствующих ситуации общения....	Раздел 1 . Образование и воспитание в странах изучаемого языка.	5	5	Задание открытого типа с развернутым ответом (личное письмо)
		Раздел 1 . Образование и воспитание в странах изучаемого языка.	5	6	Задание открытого типа с развернутым ответом (диалог)
		Раздел 2 Профессии, трудовая деятельность, проблемы глобальной экономики.	6	7	Задание открытого типа с развернутым ответом (учебная задача)
		Раздел 2 Профессии, трудовая деятельность, проблемы глобальной экономики.	6	8	Задание открытого типа с развернутым ответом (учебная задача)
		Раздел 2 Профессии, трудовая деятельность, проблемы глобальной экономики.	6	9	Задание открытого типа с развернутым ответом (диалог)
		Раздел 3 Традиционные представления в жизни людей.	7	10	Задание открытого типа с развернутым ответом (проект)
		Раздел 3 Традиционные представления в жизни людей.	7	11	Задание открытого типа с развернутым ответом (ecce)

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

		Раздел 4 . Опасности в жизни современного человека.	8	12	Задание открытого типа с развернутым ответом (ессе)
		Раздел 4 . Опасности в жизни современного человека.	8	13	Задание открытого типа с развернутым ответом (диалог)
	3.3 Знать: основные структурные элементы письменных и устных текстов различной жанровой принадлежности на изучаемом первом иностранном языке в рамках общественно-политической и профессиональной сфер общения; 3.3 Уметь: выстраивать устное и письменное высказывание на изучаемом первом иностранном языке, используя его композиционные элементы, и передавать отношения между элементами высказывания с помощью средств связности; 3.3 Владеть: навыками структурирования текста с	Раздел 1 . Образование и воспитание в странах изучаемого языка.	5	5	закрытого типа на установление установление соответствия (личное письмо)
		Раздел 2 Профессии, трудовая деятельность, проблемы глобальной экономики.	6	7	Задание закрытого типа на установление установление соответствия (учебная задача)
		Раздел 2 Профессии, трудовая деятельность, проблемы глобальной экономики.	5	8	Задание открытого типа с развернутым ответом (учебная задача)

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

	соблюдением коммуникативной и семантической преемственности между его частями.	Раздел 3 Традиционные представления в жизни людей.	7	10	Задание закрытого типа на установление установление соответствия (проект)
		Раздел 3 Традиционные представления в жизни людей.	7	11	Задание открытого типа с развернутым ответом (ессе)
		Раздел 4 . Опасности в жизни современного человека.	8	12	Задание открытого типа с развернутым ответом (ессе)
	3.4 Знать: основные фонетические, графические, лексические и грамматические средства изучаемого первого иностранного языка, используемые в процессе коммуникации в рамках общественно-политической и профессиональной сфер общения; 3.4 Уметь: в рамках заданных тем применять основные фонетические, графические, лексические и грамматические	Раздел 1 . Образование и воспитание в странах изучаемого языка.	5	1	Задание закрытого типа на установление установление соответствия (тест, аудирование)
		Раздел 1 . Образование и воспитание в странах изучаемого языка.	5	5	Задание открытого типа с развернутым ответом (личное письмо)

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

	правила функционирования изучаемого первого иностранного языка в соответствии с языковой нормой и с учетом стилистической и культурной коннотаций языковых единиц в общественно-политической и профессиональной сферах; 3.4 Владеть: навыками использования языковых единиц изучаемого первого иностранного языка на различных уровнях (фонетическом, графическом, лексическом, грамматическом) в рамках языковой нормы с учетом стилистической и культурной коннотаций данных единиц.	Раздел 1 . Образование и воспитание в странах изучаемого языка.	5	6	Задание открытого типа с развернутым ответом (диалог)
		Раздел 2 Профессии, трудовая деятельность, проблемы глобальной экономики.	6	7	Задание открытого типа с развернутым ответом (учебная задача)
		Раздел 2 Профессии, трудовая деятельность, проблемы глобальной экономики.	6	8	Задание открытого типа с развернутым ответом (учебная задача)
		Раздел 2 Профессии, трудовая деятельность, проблемы глобальной экономики.	6	9	Задание открытого типа с развернутым ответом (диалог)
		Раздел 3 Традиционные представления в жизни людей.	7	3	Задание закрытого типа на установление установление соответствия (лексико-грамматический тест)
		Раздел 3 Традиционные представления в жизни людей.	7	10	Задание открытого типа с развернутым ответом (проект)

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

		Раздел 3 Традиционные представления в жизни людей.	7	11	Задание открытого типа с развернутым ответом (эссе)
		Раздел 4 . Опасности в жизни современного человека.	8	4	Задание закрытого типа на установление установление соответствия (тест, аудирование)
		Раздел 4 . Опасности в жизни современного человека.	8	12	Задание открытого типа с развернутым ответом (эссе)
		Раздел 4 . Опасности в жизни современного человека.	8	13	Задание открытого типа с развернутым ответом (диалог)
ОПК-4 Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения;	4.1. Знать лингвокультурную специфику вербальной и невербальной деятельности участников межкультурного взаимодействия в рамках культуры стран изучаемого языка; 4.1. Уметь распознавать	Раздел 1 . Образование и воспитание в странах изучаемого языка.	5	5	Задание открытого типа с развернутым ответом (личное письмо)
		Раздел 2 Профессии, трудовая деятельность, проблемы глобальной экономики.	6	7	Задание открытого типа с развернутым ответом (учебная задача)

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

	лингвокультурную специфику вербальной и невербальной деятельности участников межкультурного взаимодействия в рамках культуры стран изучаемого языка; 4.1 Владеть навыками распознавания лингвокультурной специфики вербальной и невербальной деятельности участников межкультурного взаимодействия в рамках культуры стран изучаемого языка.				
		Раздел 2 Профессии, трудовая деятельность, проблемы глобальной экономики.	6	8	Задание открытого типа с развернутым ответом (учебная задача)
		Раздел 2 Профессии, трудовая деятельность, проблемы глобальной экономики.	6	9	Задание открытого типа с развернутым ответом (диалог)
		Раздел 3 Традиционные представления в жизни людей.	7	10	Задание открытого типа с развернутым ответом (проект)
		Раздел 3 Традиционные представления в жизни людей.	7	11	Задание открытого типа с развернутым ответом (эссе)
	4.2 Знать: базовые ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого языка; 4.2. Уметь: учитывать	Раздел 1 . Образование и воспитание в странах изучаемого языка.	5	5	Задание открытого типа с развернутым ответом (личное письмо)

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

	ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого языка при реализации собственных целей взаимодействия; 4.2 Владеть: навыками планирования и осуществления целенаправленного взаимодействия с учетом ценностей и представлений, присущих культуре стран изучаемого языка.	Раздел 2 Профессии, трудовая деятельность, проблемы глобальной экономики.	6	7	Задание открытого типа с развернутым ответом (учебная задача)
		Раздел 2 Профессии, трудовая деятельность, проблемы глобальной экономики.	6	8	Задание открытого типа с развернутым ответом (учебная задача)
		Раздел 2 Профессии, трудовая деятельность, проблемы глобальной экономики.	6	9	Задание открытого типа с развернутым ответом (диалог)
		Раздел 3 Традиционные представления в жизни людей.	7	10	Задание открытого типа с развернутым ответом (проект)
		Раздел 3 Традиционные представления в жизни людей.	7	11	Задание открытого типа с развернутым ответом (эссе)

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

		Раздел 4 . Опасности в жизни современного человека.	8	13	Задание открытого типа с развернутым ответом (диалог)
	4.3 Знать: этикетные формулы (приветствие, прощание, просьба, благодарность, эмоциональное восклицание и т.д.), используемые в типичных ситуациях устного и письменного межъязыкового и межкультурного общения на изучаемом первом иностранном языке; 4.3 Уметь: моделировать типичные сценарии социальных ситуаций в рамках общественно-политической и профессиональных сфер с соблюдением социокультурных и этических норм поведения, принятых в иноязычном социуме; 4.3 Владеть: основными правилами этикета, моделями поведения, формулами общения, принятыми в культуре страны изучаемого первого иностранного языка с соблюдением социокультурных и этических норм в	Раздел 1 . Образование и воспитание в странах изучаемого языка.	5	5	Задание открытого типа с развернутым ответом (личное письмо)
		Раздел 2 Профессии, трудовая деятельность, проблемы глобальной экономики.	6	7	Задание открытого типа с развернутым ответом (учебная задача)
		Раздел 2 Профессии, трудовая деятельность, проблемы глобальной экономики.	6	8	Задание открытого типа с развернутым ответом (учебная задача)
		Раздел 2 Профессии, трудовая деятельность, проблемы глобальной экономики	6	9	Задание открытого типа с развернутым ответом (диалог)
		Раздел 3 Традиционные представления в жизни людей.	7	10	Задание открытого типа с развернутым ответом (проект)
		Раздел 3 Традиционные представления в жизни людей.	7	11	Задание открытого типа с развернутым ответом (эссе)
		Раздел 4 . Опасности в жизни современного	8	13	Задание открытого типа с развернутым

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

	общественно-политической и профессиональной сферах общения.	человека.			ответом (личное письмо)
ПК-4 Способен решать собственные научно-исследовательские задачи на основе анализа исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения с соблюдением библиографической культуры	4.1 Знать: основные направления исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения в рамках исследуемой темы; 4.1 Уметь: анализировать и реферировать источники в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения в научно-исследовательской работе; 4.1 Ввладеть: навыками самостоятельного осуществления поиска и обработки информации в рамках решения	Раздел 2 Профессии, трудовая деятельность, проблемы глобальной экономики.	6	14	Задание открытого типа с развернутым ответом (курсовая работа)

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

	научно-исследовательских задач в профессиональной деятельности, понятийным аппаратом, специальной лексикой в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения для решения исследовательских задач.				
	4.2 Знать: базовые ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого языка; 4.2 Уметь: учитывать ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого языка при реализации собственных целей взаимодействия; 4.2. Владеть: навыками планирования и осуществления целенаправленного взаимодействия с учетом ценностей и представлений, присущих культуре стран изучаемого языка.	Раздел 2 Профессии, трудовая деятельность, проблемы глобальной экономики.	6	14	Задание открытого типа с развернутым ответом (курсовая работа)

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

	4.3 Знать: основные правила работы с библиографической информацией с привлечением современных информационных технологий; 4.3 Уметь: применять знание основ библиографической культуры при решении научно-исследовательских задач в профессиональной сфере; 4.3 Владеть: навыками оформления научного текста с соблюдением библиографической культуры.	Раздел 2 Профессии, трудовая деятельность, проблемы глобальной экономики.	6	14	Задание открытого типа с развернутым ответом (курсовая работа)

3.2. Содержание оценочных средств

*Часть 1. База тестовых вопросов **закрытого типа***

Задание 1. Задание 2. (*Задание закрытого типа на установление соответствия: тест, аудирование*)
Время выполнения – 20 минут

Ascolto «Centro linguistico dell'università di Trento»
Leggete prima i compiti 1-12. Sciegliete la frase che corrisponde al contenuto della traccia.
Voi ascoltate la traccia due volte.

1. Prima il Centro Interfacoltà per l'Apprendimento delle Lingue dell'Università di Trento:
A) organizzava i corsi e gli esami d'inglese per tutte le facoltà
B) organizzava solo i corsi d'italiano per stranieri
C) organizzava i corsi e gli esami d'inglese per la Facoltà di Sociologia
2. I corsisti hanno la possibilità di seguire le lezioni:
A) solo in aula, in presenza di un insegnante
B) in aula con la presenza di un insegnante e online con la presenza di tutor
C) solo online con la presenza di tutor

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

3. I corsi d'italiano come L2 interesseranno:
A) dottorandi e professori dell'Università di Trento
B) le persone che ascoltano l'intervista
C) settecento-ottocento ascoltatori
4. Il CIAL offre i corsi semi-intensivi che durano:
A) da marzo fino alla fine di maggio
B) da settembre ad ottobre
C) da settembre a dicembre
5. I corsi che si svolgono nell'arco temporale di tre settimane sono:
A) estensivi
B) semi-intensivi
C) corsi intensivi
6. La doppia laurea è prevista:
A) solo per le facoltà di Lettere, di Giurisprudenza e di Ingegneria
B) per tutte le facoltà dell'Ateneo trentino
C) solo per le facoltà di Sociologia e di Scienza
7. Trento è una città attraente per gli studenti perché:
A) è molto grande
B) si trova nella parte centrale della Penisola italiana
C) gli studenti hanno la possibilità di vivere una vita molto intensa, comoda, piena di iniziative culturali
8. Il progetto Marco Polo è dedicato alla cooperazione tra:
A) Italia e Cina
B) Italia e Bangladesh
C) Italia e India
9. Nel quadro del progetto Marco Polo sono previsti:
A) soltanto gli scambi a livello di studenti
B) gli scambi a livello di studenti e di professori
C) soltanto gli scambi a livello di professori
10. Gli studenti hanno la possibilità di ottenere una doppia laurea:
A) solo con la Germania
B) con la Germania e la Spagna
C) con la Germania, la Spagna e la Francia
11. Per andare all'estero e ottenere una doppia certificazione, gli studenti dell'Ateneo trentino hanno la possibilità di:
A) avere i biglietti a prezzo scontato, offerti dall'Università
B) ottenere tante borse di studio offerte dall'Università
C) imparare gratis la lingua inglese a Trento e poi andare all'estero
12. Qual è la facoltà dell'Università degli Studi di Trento che è stata la prima, e per molto tempo l'unica di questo tipo in Italia?
A) Facoltà di Giurisprudenza
B) Facoltà di Lettere
C) Facoltà di Sociologia

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Задание 2. *(Задание закрытого типа на установление соответствия: тест, чтение*)
Время выполнения: 30 минут

Leggete il testo. Segnate la risposta giusta:

„Baby gang sempre più giovani e violente“

Secondo l'Osservatorio nazionale sull'adolescenza, il 6,5 per cento dei minorenni fa parte di una banda, il 16 per cento ha commesso atti vandalici, mentre tre ragazzi su dieci hanno partecipato a una rissa. Un fenomeno, quello delle baby-gang, che in Veneto ha subito un'escalation negli ultimi anni, con un'ulteriore impennata durante la pandemia.

"Episodi che, spesso, sono figli del disagio causato dall'emergenza sanitaria nelle fasce più giovani della popolazione, con i ragazzi costretti per mesi a casa da scuola e da attività positive come lo sport" ha spiegato poche settimane fa l'assessore alla Sicurezza di Verona, Marco Padovani, intervenendo di fronte alla Commissione consiliare per la sicurezza. Anche il prefetto di Verona, Donato Cafagna, ai consiglieri comunali ha confermato che a influire è stata anche "la sospensione dell'attività scolastica in presenza e dei centri di aggregazione giovanili dove c'erano regole da rispettare". Non è una buona notizia, ora che l'anno scolastico è finito.

L'allarme più recente riguarda il lago di Garda, dove nei giorni scorsi un 23enne è annegato sotto gli occhi dei turisti: mentre intervenivano i soccorsi, una ventina di ragazzini si è scatenata sulla spiaggia. Non solo hanno rubato lo zaino della vittima ma hanno anche fatto sparire i portafogli dei villeggianti che stavano tentando di salvarlo. Hanno tra i 16 e i 20 anni e, in realtà, sono un esercito composto da "pendolari" del crimine. Lo conferma anche Giovanni Dal Cero, il sindaco di Castelnuovo: "Arrivano dalla Lombardia e si dirigono alla spiaggia libera che è ormai il loro territorio: minacciano i bagnanti, aizzano contro i cani e lanciano sabbia fino a quando la gente non va via. Nel fine settimana arrivano anche in trecento, si danno appuntamento in chat e poi tornano a casa con l'ultimo treno".

Per baby-gang si intende un gruppo composto da minorenni (anche di 11 o 12 anni) o da ragazzi poco più che diciottenni che si aggregano in un territorio preciso diventando "visibili". Spesso riescono a darsi un'organizzazione ben precisa. Se si esclude l'eccezionalità delle gang orientali, a Venezia l'elemento etnico "non sembra costituire un fattore aggregante". L'ingresso di giovani elementi provenienti dai Paesi dell'Est (anche di seconda generazione) e da giovani di etnia rom o sinti, ha tuttavia influito "sulla qualità degli atti compiuti": le condotte - ha rilevato il prefetto Vittorio Zappalorto, parlandone alla Commissione - "si sono fatte via-via più gravi, affiancando ai reati contro il patrimonio anche reati contro la persona".

Gli investigatori fanno ciò che possono per mettere un freno al dilagare delle bande: arresti e denunce di minorenni sono all'ordine del giorno anche in Veneto. I dati elaborati dal Dipartimento per la Giustizia minorile e di comunità del ministero sono impressionanti. I

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

minorenni fermati o arrestati in flagranza di reato vengono portati nei Centri di prima accoglienza (Cpa), dove rimangono fino all'udienza di convalida, per un tempo massimo di novantasei ore. L'unico Cpa del Veneto si trova a Treviso dove nei primi cinque mesi di quest'anno si sono già registrati quattordici ingressi. Esistono poi diverse comunità sparse per la regione, dove i giovani finiti nei guai con la giustizia hanno maggior libertà di movimento e vengono trasferiti dopo il processo, per scontare la "messa alla prova". "Forse in carcere trovano finalmente quelle regole che nessun familiare impone loro", riflette un assistente sociale."Ci troviamo di fronte a gruppi di ragazzini che non hanno paura di niente e non rispettano le più elementari regole di civiltà" assicura Alessandra Bocchi, legale che tutela i familiari di Ahmed Fdil, un senzatetto che un paio d'anni fa, nel Veronese, fu arso vivo da due bulletti di 13 e 17 anni che da tempo lo tormentavano "per noia".

Lo pensa anche l'avvocato Valentina Calzavara, che ha difeso molti minorenni incappati in inchieste giudiziarie. "Quelli delle baby-gang, quasi sempre sono ragazzi che non studiano e non lavorano, col benestare dei genitori. Parlo con loro e mi sorprendo a scoprire la totale assenza di progetti per il futuro: sono adolescenti che hanno smesso di sognare, o forse non l'hanno mai fatto". Giovani senza ambizioni, se non quella di proiettare sugli altri un'immagine di invincibilità. "Ricordo un cliente di 17 anni, che faceva parte di un gruppo accusato di spaccio di droga, rapine, rissa e lesioni. Alla fine dell'udienza gli dissi che la sua posizione processuale era critica, probabilmente peggiore di quella di tutti i suoi amici. Non disse nulla ma sorrise con uno sguardo gonfio di orgoglio...".

1) Il testo letto rappresenta:
   a) cronaca nera
   b) resoconto attività polizia
   c) articolo giornalistico
2) Le baby gang in Veneto sono in aumento:
   a) perché mancano lezioni in presenza e attività extrascolastiche
   b) perché i giovani non fanno sport
   c) perché mancano buone notizie
3) I centri di aggregazione giovanili
   d) non influenzano i giovani
   e) influenzano positivamente i giovani
   f) influenzano negativamente i giovani
4) Nel testo chi è chiamato “un esercito composto da "pendolari" del crimine“ ?
   a) i villeggianti sulla spiaggia
   b) i giovani venuti in spiaggia che hanno fatto sparire la roba die villeggianti
   c) il pronto soccorso che aspettavano i villeggianti
5) Appena notato che è annegato un giovane, i ragazzi
   a) hanno tentato di salvarlo
   b) hanno chiamato il pronto socorso
   c) hanno rubato il suo zaino
6) Le condotte dei giovani, secondo prefetto Vittorio Zappalorto:
   a) si sono aggravate
   b) non sono cambiate

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

c) sono poco gravi

7)I ragazzi arrestati sono portati al centro di prima accoglienza :
a) dopo l'udienza di convalida
b) per primi cinque mesi
c) prima dell'udienza di convalida

8) I minorenni tormentavano Ahmed Fdil che poi è stato arso da loro:
a) perché era un senzatetto
b) perché si annoiavano
c) perché li tormentava anche lui

9) Secondo l'avvocato Valentina Calzavara, gli adolescenti incappati in inchieste giudiziarie:
a) sognano troppo
b) hanno troppe ambizioni
c) non hanno progetti per il futuro

10) Il giovane cliente dell'avvocato Calzavara le ha sorriso anche se la sua situazione era critica perché
a) era orgoglioso di avere un avvocato come lei
b) era orgoglioso di avere la situazione peggiore di quella die suoi amici
c) non ha capito le parole dell'avvocato Calzavara

Задание 3. *(Задание закрытого типа на установление соответствия: лексико-грамматический тест*)
Время выполнения – 40 минут.

Compito 1. Completate il testo con le parti mancanti scegliendo tra quelle date. Attenzione! Ci sono due parti in più!

Miti salutisti tutti da sfatare

Qualcuno ci avrà detto almeno una volta che leggere a luci basse fa male agli occhi. Eppure non è vero. Così ___(1) servono otto bicchieri d'acqua al giorno per stare bene, né che usiamo solo il 10 per cento del nostro cervello. Queste teorie sono alcune delle quattro „leggende mediche" sfatate ___(2) dal British Medical Journal. La prestigiosa rivista scientifica durante il periodo natalizio tratta di argomenti più „leggeri" del solito. Due ricercatori americani hanno preso ___(3) alla medicina e hanno cercate le prove scientifiche della loro validità, senza però riuscire a trovarle.

Ecco le „leggende" ___(4):

Bere otto bicchieri d'acqua al giorno toglie il medico di torno. Non c'è bisogno di bere tanto per mantenersi in salute. Non ___(5) su questo argomento.

Leggere a luci basse rovina la vista. Secondo la maggioranxa degli esperti ___(6) danni permanenti ma, secondo i ricercatori, ___(7) strizzare gli occhi, sbattere le palpebre e causare problemi di messa a fuoco.

Radersi col rasoio fa crescere i peli più spessi. Chissà quante volte le ragazze ___(8) il rasoio, la famosa „lametta", per il terrore di veder poi crescere la „barba" sulle gambe. La rasatura invece, secondo gli studi die ricercatori americani, ___(9) sullo spessore e la frequenza della risrescita.

L'essere umano utilizza solo il dieci per cento del proprio cervello. Questa „leggenda medica" si è diffusa agli inizi del'900, ma le analisi per immagini ___(10) completamente inattiva.

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

a) quattro „luoghi comuni“ legati
b) sfatate dai ricercatori
c) miti in cui tante persone credono
d) come non è vero che
e) si sono rifiutate di usare
f) non avrebbe alcun effetto
g) credenze ribadite anche dai medici
h) non mostrano alcuna area del cervello
i) in un documento pubblicato
l) esiste una sola prova registrata
m) non dovrebbe causare
n) potrebbe comunque far

Compito 2. Collegate le frasi usando le congiunzioni date:
bensì, eppure, ecco

1. Non si dovrebbero mangiare troppi dolci, □
2. Carlo non sente i suoi genitori da un mese, □
3. _____la casa che abbiamo deciso di comprare: □
4. Ho paura dell’altezza, □
5. A mia sorella non vanno bene i pantaloni che le ho comprato, □
6. _____spiegato il mistero: □

a) mio figlio mi ha nascosto tutte le sciarpe sotto il letto! È per questo che non le trovavo!
b) _____non è affatto preoccupato di sapere come stanno.
c) _____seguire una dieta ricca di frutta e verdura.
d) è stato un vero affare!
e) _____mi sono iscritta ad un corso di arrampicata.
f) _____ne ha un paio identico nell’armadio!

Compito 3. Completate le frasi con i derivati delle parole date tra parentesi:
Esempio:
Ieri sera abbiamo fatto_____-i_ (acquistare)
Ieri sera abbiamo fatto acquisti.
Voi dovrete fare il compito_____-e__ (seguire)
Voi dovrete fare il compito seguente.

7. Il governo ha finalmente annunciato una _____-e__(ridurre) delle tasse.
8. Ogni volta che volevo parlare provavo un _____-o___ (bloccare) psicologico.
9. A questo punto vorrei fare una _____-e____(precisare).
10. È solo grazie al_____-o__ (sostenere) die suoi che ce l’ha fatta.
11. L’attuale sindaco ha annullato tutte le decisioni di quello _____-

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

e__ (precedere)

Compito 4. Completate il testo sciegliendo il termine adatto tra quelli dati.

Per scambiarsi gli auguri di Natale a distanza oggi (1)_____ avere un telefonino. Non tanto per chiamare e augurare il Buon Natale a voce. Questo è assolutamente (2)_____ . e neppure per guardare in volto l'amico del cuore che si trova dall'altra parte del pianeta (3)_____ a una videochiamata. Anche questa è, ormai, preistoria.

Da oggi è sufficiente disporre della connessione bluetooth sul cellulare, (4)_____ una speciale T-shirt per abbracciare i propri cari proprio come se questi fossero presenti. La rivoluzionaria maglietta – Hug Shirt ovvero „maglietta che abbraccia" – è dotata di speciali sensori che si attivano con il calore corporeo e con una leggera pressione delle mani su un'applicazione che (5) _____ il telefonino.

È sufficiente abbracciare se stessi perché la persona lontana senta l'abbraccio sul (6)_____ corpo tramite una pressione e un aumento della temperatura della propria T-shirt. La maglietta, confortevole e (7) _____ con un tessuto misto tra cotone e microfibra, è stata ideata dalla Cutecircuit, una società specializzata in materiali (8)_____, e sarà distribuita a breve.

1. a) sufficiente	b) necessariamente	c) basta
2. a) importante	b) proibito	c) banale
3. a) merito	b) grazie	c) tramite
4. a) mostrare	b) vestirsi	c) indossare
5. a) attiva	b) apre	c) spegne
6. a) particolare	b) proprio	c) loro
7. a) formata	b) costruita	c) realizzata
8. a) contemporanei	b) innovativi	c) futuri

Compito 5. Inserite nel testo i verbi dati al modo e al tempo giusto:

Ora, nessuno è costretto a crederlo, e io, a essere precisi, non ci crederei mai se me lo _____(1), ma la verità die fatti è che quel pianoforte _____(2) a scivolare, sul legno della sala da ballo, e noi dietro a lui, con Novecento che suonava, e non staccava lo sguardo dai tasti, _____(3) altrove, e il piano seguiva le onde e andava e tornava, e _____(4) su se stesso, puntava diritto verso la vetrata, e quando era arrivato a un pelo _____(5) e scivolava dolcemente indietro, dico, sembrava che il mare lo cullasse, e cullasse noi, e io non ci _____(6) un accidente, e Novecento suonava, non smetteva un attimo, ed _____(7) chiaro, non suonava semplicemente, lui lo guidava, quel pianoforte, capito?, coi tasti, con le note, non _____(8), lui lo guidava dove voleva, era assurdo ma era così. E mentre volteggiavamo tra i tavoli, sfiorando lampadari e poltrone, io _____(9) che in quel momento, quel che stavamo _____(10), quel che davvero stavamo facendo, era danzare con l'Oceano, noi e lui, ballerini pazzi, e perfetti, stretti in torbido valzer, sul dorato parquet della notte.

(10) raccontare
(11) incominciare
(12) sembrare
(13) girarsi
(14) fermarsi

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

(15) capire
(16) essere
(17) sapere
(18) capire
(10) fare

Задание 4. *(Задание закрытого типа на установление соответствия: тест, аудирование*)
Время выполнения – 20 минут
Ascoltate due volte il dialogo „Se provassi anche tu a giocare …ai videogiochi“. Scegliete la risposta giusta per ogni punto tra quelle proposte.

1. Luigi ha comprato
   A) i biglietti al cinema
   D) un nuovo videogame
   E) la pizza
2. Secondo Amedeo, il suo amico Luigi
   D) esagera con i videogiochi
   E) passa molto tempo con gli amici
   F) non si interessa affatto di videogiochi
3. Amedeo nota che il suo amico Luigi
   D) è diventato molto estraverso
   E) non vuole più giocare ai videogiochi
   F) è cambiato
4. Luigi afferma che se Amedeo provasse a giocare anche lui
   D) gli piacerebbe tanto perché è molto interessante
   E) non gli piacerebbe affatto
   F) imparerebbe molte cose interessanti
5. Secondo Amedeo, Luigi si isolerà e non avrà più amici perché
   D) è una persona superficiale
   E) è troppo occupato al lavoro
   F) continuerà a passare molto tempo giocando ai videogiochi
6. Alla fine della conversazione con il suo amico, Luigi
   D) accetta di uscire con gli amici
   E) si rifiuta di uscire con i suoi amici
   F) ha capito che gli amici sono più importanti die videogiochi

Часть 2. База тестовых вопросов ***открытого типа***

Задание 5. *(Задание открытого типа с развернутым ответом: личное письмо)*
Время выполнения задания – 50 минут.

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Una Sua conoscente italiana chiede il Suo consiglio su quale lingua straniera dovrebbe imparare suo fratello che ha dieci anni. Risponda a questa Sua conoscente scrivendole una lettera. Cerchi di convincerla che nonostante l'alta popolarità della lingua inglese sarebbe utile imparare anche un'altra lingua straniera. Prenda in considerazione le idee proprie alla cultura italiana. Usate anche la statistica qui sotto.
La lettera deve contenere gli elementi seguenti: luogo, data, formula di apertura e destinatario, introduzione, corpo della lettera, conclusioni, saluti, firma.
Divida il testo della lettera in alcune parti, usando i connettivi testuali logici, cerchi di esprimerti usando diverse costruzioni grammaticali.

Задание 6. *(Задание открытого типа с развернутым ответом: диалог)*
Время для подготовки задания – 10 минут. Время говорения – 5 минут.

Parlate sull'argomento indicato. Discutete i vantagi e gli svantaggi del problema descritto. Esprimete la vostra opinione a questo proposito. Descrivete le vostre esperienze legate al problema in esame. Reagite al punto di vista del vostro interlocutore. Siate gentili, rispettate il vostro interlocutore. Entrambi gli interlocutori devono partecipare alla discussione in modo adeguato. Usate le formule corrette dell'acordo, del disaccordo, della richiesta di informazione, delle reazioni emotive. Parlate senza sbagli usando diverse costruzioni grammaticali.
Argomento1. Nel mondo moderno della mancanza del tempo e della fretta, i corsi specializzati potrebbero sostituire l'istruzione universitaria.
Argomento2. Formazione online: pro e contro.

Задание 7. *(Задание открытого типа с развернутым ответом: учебная задача)*

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Задание готовится внеаудиторно.
Trovate un annuncio attuale su https://www.infojobs.it/ o https://www.adzuna.it che corrisponde al vostro indirizzo di specializzazione. Rispondete all'annuncio scrivendo una lettera. Prendete in considerazione i valori che sono propri alla cultura italiana. Nel vostro curriculum vitae e nella lettera di presentazione descrivete le vostre esperienze, indicate gli studi compiuti, descrivete i votri punti di forza che corrispondono ai requisiti. Dimostrate l'interesse verso l'azienda e il posto. Scrivete che voi sperate di suscitare l'interesse dei selezionatori e di avere un colloquio di lavoro. Aggiungete anche la lettera di accompagnamento che deve avere le parti seguenti: luogo, data, dati personali, esordio, oggetto, corpo della lettera, formula di chiusura, firma. Usate i connettivi logici corretti, dividendo il testo della lettera in capoversi. Non dimenticate di usare cliché e formule che sono proprie di questo tipo di lettere nonché varie costruzioni grammaticali.

Задание 8. *(Задание открытого типа с развернутым ответом: учебная задача)*
Время для подготовки задания – 20 минут. Время говорения – 10 минут.
Scegliete una delle situazioni proposte. Simulate il colloquio di lavoro. Assumete i ruoli del selezionatore (o del datore di lavoro) e del candidato. Concentratevi sugli aspetti seguenti: i punti più importanti nel curriculum del candidato che lo aiuteranno nel futuro lavoro; i suoi punti di forza; l'interesse dimostrato dal candidato verso il posto; le esperienze e gli studi compiuti; la motivazione per lavorare proprio presso quest'azienda; le mansioni eseguite.
Siate gentili, rispettando il vostro interlocutore. Rispettate le norme dell'interazione sociale proprie alla comunicazione d'affari in Italia. Usate le rispettive formule dell'accordo, del disaccordo, delle reazioni emotive, le formule del galateo. Parlate correntemente e non dimenticate di usare cliché e formule che sono proprie di questo tipo di conversazione nonché varie costruzioni grammaticali.

Le situazioni proposte per role-play

1. A.Lei è il proprietario di un ristorante che cerca un manager con esperienza per un prestigioso ristorante Italiano. I requisiti più importanti sono però sono disponibilità a lavorare su turni (sera e fine settimana), comprovata esperienza e capacità di lavorare in un team, ottime capacità communicative e resistenza allo stress. B.Lei è il candidato che sta presentando la sua persona per avere questo posto di lavoro. La Sua formazione "Industria alberghiera e della ristorazione" La aiuta a presentarsi. Ha un'esperienza nel settore perché ha aiutato ai parenti nel loro ristorante durante le vacanze estive. Ha ottime capacità comunicative, Le è importante lavorare in una team.
2. A.Lei è Direttore del personale di una compagnia crocieristica. Cerca per il periodo estivo lo staff per ragazzi dai 7 ai 12 anni, il tutore per un gruppo di ragazzi. È richiesta ottima conoscenza d' inglese, buona conoscenza d'italiano, il candidato deve essere pronto a lavorare a pieno ritmo, essere resistente allo stress, saper comunicare con i ragazzi dell'età indicata e organizzare il programma con attività d'intrattenimento/sportive a secondo l'età. B.Lei è studente/studentessa che cerca un lavoro interessante per le vacanze estive. Ha trovato l'annuncio e ha deciso di

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

rispondere perché per Lei è una buona occasione per conciliare il lavoro e il piacere di fare una crociera. Siccome ha avuto uno stage, Lei ha esperienza nel lavoro con i ragazzi dell'età indicata, ha organizzato molte attività in proposito. È molto responsabile, prova piacere per il lavoro. La conoscenza d'inglese però non è ottima.

Задание 9. *(Задание открытого типа с развернутым ответом:диалог)*
Время для подготовки задания – 10 минут. Время говорения – 5 минут.

Parlate sull'argomento indicato. Discutete i vantagi e gli svantaggi del problema descritto. Esprimete la vostra opinione a questo proposito. Descrivete le vostre esperienze legate al problema in esame. Reagite al punto di vista del vostro interlocutore. Siate gentili, rispettate il vostro interlocutore. Entrambi gli interlocutori devono partecipare alla discussione in modo adeguato. Usate le formule corrette dell'acordo, del disaccordo, della richiesta di informazione, delle reazioni emotive. Parlate senza sbagli usando diverse costruzioni grammaticali.
Tema 1. Discutete, come rendere l'ufficio più confortevole? L'importanza dell'illuminazione, dello spazio, della temperatura ambiente. É necessario avere una zona relax, un angolo caffè ecc.?

Tema 2. Discutete, come potrebbe essere organizzato il lavoro da casa (dall'home office) per essere efficace. Secondo voi, è più efficace lavorare in ufficio o in casa? Quali sono le attività da fare meglio da casa/in ufficio?

Задание 10. *(Задание открытого типа с развернутым ответом: проект)*
Задание готовится внеаудиторно в группах по 2-3 человека**.** Время выступления с докладом и презентацией – 10 минут. По окончании выступления группа отвечает на вопросы экзаменатора по заявленной теме проекта.

Informatevi sulle possibilità di miglioramento delle conoscenze linguistiche in Italia e fate una presentazione PowerPoint su questo tema. Presentate le possibilità che avete scelto. Spiegate il contenuto e la struttura della vostra presentazione. Chiarite i seguenti aspetti:
1) Corsi di lingue presso una delle Università d'Italia
a) Quali tipi di corsi vengono offerti, quali ne sono i temi?
b) Scegliete uno dei corsi che potrebbe interessarvi:
- In quale città andreste per il corso?
- Quali sono i temi proposti?
- Quale livello d'italiano si deve avere per iscriversi?
- Qual è il costo e che cosa è incluso nel prezzo?
- C'è la possibilità di escursioni? Se c'è, dove?
- Come è possibile ottenere ulteriori informazioni?

2) Campi estivi per studenti dell' Associazione Culturale per l'Apprendimento Interattivo

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

(CAIL)
a) Chi può partecipare al campo estivo?
b) Quali attività svolgono i partecipanti?
c) Quali sono le offerte speciali? Sono previsti anche gli sconti? Quali?
d) Come fare ad iscriversi a un campo estivo del genere?
3) Au-Pair
a) Spiegate cosa significa “Au’Pair”
b) Quali sono i compiti di un au pair?
c) Quali sono i requisiti generali per le Famiglie Ospitanti?
d) Come diventare au pair in Italia?Alla fine della presentazione ringraziate gli ascoltatori. Siate pronti a rispondere alle domande.
Usate le informazioni attuali, fate vedere il vostro lavoro in team creativo. Parlate correntemente senza fare gli sbagli e usando diverse costruzioni grammaticali.

Задание 11. *(Задание открытого типа с развернутым ответом:эссе)*
Время выполнения задания – 50 минут.

Composizione L’immagine tradizionale della donna nel mondo è ancora attuale?
Il vostro testo deve contenere i punti seguenti:

- formulate il problema in generale
- Qual è/quali sono il ruolo/i ruoli della donna nel mondo?
- Quali sono i cambiamenti avvenuti negli ultimi anni?
- Quali sono i vantaggi e gli svantaggi dell’emancipazione delle donne?
- In conclusione esprimete la vostra opinione su quest’argomento

Tenete conto die valori culturali della società italiana. Usate i connettivi logici e dividete il vostro testo in capoversi. Usate diverse costruzioni grammaticali.

Задание 12. *(Задание открытого типа с развернутым ответом:эссе)*
Время выполнения задания – 50 минут.

Composizione „Una società multiculturale piuttosto offre vantaggi che crea problemi“
Il vostro testo deve contenere i punti seguenti:

- Cos’è la società multiculturale? Cosa significa il multiculturalismo?
- Avete l’esperienza di convivenza con le altre culture?
- Cosa di positivo c’è nella convivenza con le altre culture?
- Quali sono le difficoltà da affrontare?
- In conclusione dite se siete d’accordo con l’espressione „Una società multiculturale piuttosto offre vantaggi che crea problemi“

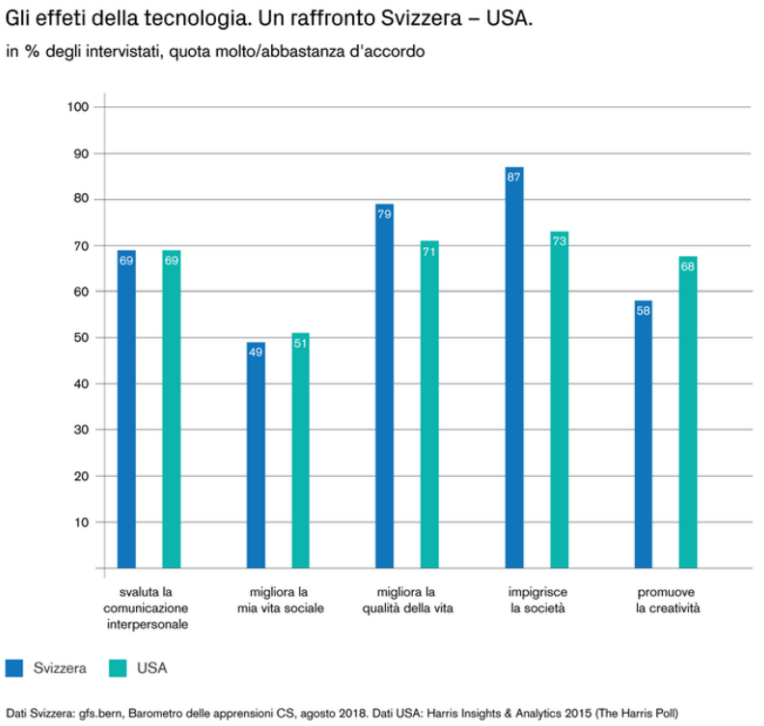
Usate i connettivi logici e dividete il vostro testo in capoversi. Usate diverse costruzioni grammaticali.

Задание 13. *(Задание открытого типа с развернутым ответом: диалог)*
Время для подготовки задания – 10 минут. Время говорения – 5 минут.

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Parlate sull'argomento indicato. Discutete i vantagi e gli svantaggi del problema descritto. Esprimete la vostra opinione a questo proposito, usando l'allegato qui sotto e analizzandolo. Descrivete le vostre esperienze legate al problema in esame. Reagite al punto di vista del vostro interlocutore. Siate gentili, rispettate il vostro interlocutore. Entrambi gli interlocutori devono partecipare alla discussione in modo adeguato. Usate le formule corrette dell'acordo, del disaccordo, della richiesta di informazione, delle reazioni emotive. Parlate senza sbagli usando diverse costruzioni grammaticali.

Tema 1. Tecnologia. Più una benedizione che una maledizione.



Tema 2. Più camere di sorveglianza ci sono, più la nosta vita diventa sicura.

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Задание 14. *(Задание открытого типа с развернутым ответом: курсовая работа)*

Примерные темы курсовых работ:

1. Лингвистические средства выражения неодобрения.
2. Антропоморфная метафора в художественном дискурсе.
3. Изучение коллокаций на материале номинантов атмосферных явлений в ... языке.
4. Представление искусства в текстах разных жанров.
5. Лингвистические средства выражения согласия.
6. Самопрезентация в политическом дискурсе (на материале предвыборных речей политиков).
7. Функции и структура заголовков в новостном дискурсе СМИ.
8. Проблема нейминга в гостиничном деле (на материале итальянского языка).
9. Языковая личность итальянского футбольного комментатора.
10. Гедонистические практики в туристском дискурсе.

4. Порядок проведения и критерии оценивания промежуточной аттестации

4.1. Порядок проведения промежуточной аттестации

Семестр 5. Экзамен проводится в форме

- Задние 1: теста на общее понимание текста (аудирование; 1 текст объем текста не менее 1500 слов (4,5 минуты звучания), 14 вопросов в письменной форме с множественным выбором ответа (3 варианта ответов), текст воспроизводится 2 раза с паузой в 2 минуты между каждым подслушиванием, время выполнения теста 20 минут, максимальное количество баллов – 14, максимальная оценка – «5» (0,35 баллов за каждый верный

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

ответ));
- Задание 2: теста на общее понимание текста (чтение, 1 текст объемом около 2 тыс. знаков, 9 вопросов в письменной форме с множественным выбором (3 варианта ответа), время выполнения теста 30 минут, максимальное количество баллов – 9, максимальная оценка «5» (0,55 баллов за каждый верный ответ));
- Задание 5: письменной работы (личное письмо, время выполнения – 50 минут, при оценке 0 баллов по критерию «Содержание» вся работа оценивается в 0 баллов. 1 балл может быть снят за небрежное оформление рукописи, максимальная оценка – «5»);
- Задание 6: устного высказывания (диалог, время на подготовку 20 минут, время ответа до 10 минут, максимальная оценка «5»);
Всего экзамен – 20 баллов (с коэффициентом 30% от 100 баллов за семестр).

Семестр 6. Экзамен проводится в форме
- Задание 7: учебной задачи (поиск вакансии, написание резюме о приеме на работу; задание выполняется внеаудиторно, при оценке 0 баллов по критерию «Содержание» вся работа оценивается в 0 баллов. 1 балл может быть снят за небрежное оформление рукописи, максимальная оценка «5»);
- Задание 8: учебной задачи (ролевая игра, время на подготовку 20 минут, время ответа до 10 минут, максимальная оценка – «5»);
- Задание 9: устного высказывания (диалог, время на подготовку 20 минут, время ответа до 10 минут, максимальная оценка «5»);
Всего экзамен – 15 баллов (с коэффициентом 30% от 100 баллов за семестр).

Семестр 6. Зачет с оценкой
Задание 14: Аттестационная работа представляет собой Курсовую работу (6 семестр) и осуществляется в виде самостоятельной работы. Максимальная оценка – «5».

Семестр 7. Экзамен проводится в форме
- Задание 4: лексико-грамматического текста (5 заданий в письменной форме (41 вопрос), среди которых задания с множественным выбором ответа, а также задания с открытым ответом; каждый верный ответ – 1 балл, за неверный ответ или отсутствие ответа выставляется 0 баллов, время выполнения теста 40 минут; максимальный балл – 41; максимальная оценка – «5» (0,12 баллов за каждый верный ответ);
- Задание 10: проекта (презентация результатов работы проектной группы в виде доклада, время выступления с докладом и презентацией – до 10 минут, максимальная оценка «5»);
- Задание 11: письменной работы (сочинение, время выполнения 50 минут; при оценке 0 баллов по критерию «Содержание» вся работа оценивается в 0 баллов. 1 балл может быть снят за небрежное оформление рукописи; максимальная оценка – «5»).
Всего экзамен – 15 баллов (с коэффициентом 30% от 100 баллов за семестр).

Семестр 8. Экзамен проводится в форме
- Задание 4: теста на общее понимание текста (аудирование) (1 текст, 8 вопросов в письменной форме с множественным выбором ответа (3 варианта ответов), объем текста не менее 1500 слов (4,5 минуты звучания), текст воспроизводится 2 раза с паузой в 2

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

минуты между каждым подслушиванием, время выполнения теста 20 минут, максимальное количество баллов – 8, максимальная оценка – «5» (0,6 баллов за каждый верный ответ);
- Задание 12: письменной работы (сочинение, время выполнения 50 минут; при оценке 0 баллов по критерию «Содержание» вся работа оценивается в 0 баллов. 1 балл может быть снят за небрежное оформление рукописи; максимальная оценка – «5»);
- Задание 13: устного высказывания (диалог, время на подготовку 20 минут, время ответа до 10 минут, максимальная оценка «5»);
Всего экзамен – 15 баллов (с коэффициентом 30% от 100 баллов за семестр).

Максимальный балл – *100 баллов:*

0-49 баллов - неудовлетворительно (оценка 2);
50-69 баллов - удовлетворительно (оценка 3);
70-90 баллов - хорошо (оценка 4);
91-100 баллов - отлично (оценка 5).

Общее время выполнения работы – 2 часа.

Особенности проведении процедуры оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья обозначены в рабочей программе дисциплины (модуля).

Дополнительные материалы и оборудование

При выполнении заданий промежуточной аттестации экзаменуемый имеет право пользоваться: *компьютером или другим электронным устройством, электронными базами данных, разного рода программами, необходимыми для редактирования текста и подготовки презентации (Microsoft Word, Power Point).*

4.2. Критерии оценивания промежуточной аттестации по видам оценочных средств

Ключи

Задание 1. 1.C, 2.B, 3.B, 4.A, 5.C, 6.B, 7.C, 8.A, 9.B, 10.C, 11.B, 12.C

Задание 2. 1c, 2a, 3b, 4b, 5c, 6a, 7c, 8b, 9c, 10b

Задание 3.
Compito 1. 1d, 2i, 3a, 4b, 5l, 6m, 7n, 8e, 9f, 10h
Compito 2. 1-c. bensì, 2-b. eppure, 3-d. ecco, 4-e. eppure, 5-f. eppure, 6-a. ecco
Compito 3. 1. riduzione, 2. blocco, 3. precisazione, 4. sostegno, 5. precedente
Compito 4. 1. c), 2. c), 3. b), 4. c), 5. a), 6. b), 7. c), 8 b)
Compito 5. 1) raccontassero; 2) incominciò; 3) sembrava; 4) si girava; 5) si fermava; 6) capivo; 7) era; 8) so; 9) capii; 10) facendo.

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Задание 4. 1B, 2A, 3C, 4A, 5C, 6B

Задание 5. Письменная работа (личное письмо)
При выполнении задания учащийся должен
- принимать во внимание ценности и идеи, присущие культуре Италии, опираясь на предложенные статистические данные;
- проявить уважение к партнеру по переписке, способность к поддержанию доверительных партнерских отношений, толерантному взаимодействию, выбирать языковые средства на итальянском языке согласно типичному сценарию взаимодействия участников межкультурной коммуникации (формулы установления и поддержания контакта, формулы приветствия и прощания, принятые в неофициальной сфере письменной культуры Италии: Ciao, Caro/a …, grazie della tua lettera, sono molto contento/a di sapere che …, Ti saluto…, abbracci …);
- применять правила построения личного письма, используя композиционные элементы данного типа текста (шапка: Luogo, Data; основная часть: Esordio, formula iniziale (Spero che tu stia bene), Risposta alla richiesta della conoscente; заключение: formule di chiusura, di saluto, firma), передать отношения между элементами высказывания с помощью средств связности, выстроить логическую структуру письменного текста на итальянском языке, подробно, связно и логично высказаться на итальянском языке по заявленной теме;
- распознавать неофициальный регистр общения, заданный исходным сообщением, выбирать средства итальянского языка, соответствующие стилю личного письма, адекватно использовать иноязычные средства в ситуации совета другу: обращение на «ты», модальность совета-рекомендации, сообщения;
- корректно использовать лексические единицы, соответствующие заданной теме общения (dare un consiglio, una lingua straniera, le lingue più diffuse), грамматические формы и синтаксические структуры, позволяющих понять и сформулировать описание ситуации и советы, основные правила орфографии, в пределах языковых единиц, корректное применение основных правил организации связного письменного высказывания (средства логической связи, деление на абзацы, логичность изложения информации и мыслей).

Задание 6. Устное высказывание (диалог)
При выполнении задания необходимо:
- демонстрировать готовность к взаимодействию с партнером по диалогу, активно апеллировать к собеседнику, запрашивать его мнение, задавать вопросы, адекватно реагировать на вопросы и предложения, проявлять уважение, способность к поддержанию доверительных партнерских отношений, быть толерантным к чужому мнению;
- владение формулами итальянского языка, используемыми для ведения дискуссии (secondo me, secondo la mia opinione, sono d’accordo, non la penso proprio così, condivido и т.д.);
- корректно использовать лексические единицы, соответствующих заданной теме общения, грамматические формы и синтаксические структуры, позволяющих построить связное высказывание на заданную тему, основные правила произношения; корректное

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

применение основных правил организации связного устного высказывания (средства логической связи, логичность изложения информации, идей и мыслей);
- интерпретировать особенности заданного коммуникативного контекста (необходимость в неофициальной обстановке, в ситуации доверительного общения высказать свою точку зрения на проблему, реагировать на вопросы и мнение собеседника, задавать собеседнику вопросы) и выбирать языковые средства реализации данных особенностей в речи на итальянском языке, например, использовать форму обращения tu, формулы выражения мнения, согласия, несогласия, запроса информации (e tu che ne pensi? Sei d'accordo? и пр.);
- объяснять свою точку зрения по заданной проблематике на иностранном языке, поясняя достоинства и недостатки, привести ряд обоснованных аргументов, высказать предположение относительно решения заданной проблемы, выступая, как в роли слушающего, так и говорящего;
корректно определить нейтрального регистр общения, дифференцировать языковые средства при восприятии речевого сообщения, соответствующие данному регистру общения: обращение к собеседникам tu, использование общеупотребительной и разговорной лексики.

Задание 7.
Учебная задача (поиск вакансии, написание резюме о приеме на работу)
При выполнении задания необходимо:
- знать способы доступа к глобальным и специальным источникам информации о рынке труда Италии, имеющихся на нем вакансиях, проанализировать и обобщить информацию из объявления о вакансии, представить результаты обработки информации в письменном виде;
- реализовать типичный сценарий взаимодействия участников межкультурной коммуникации, в которой представитель определенной культуры подает заявку на рабочее место в другой стране, описывая свои компетенции, опыт и личные свойства с целью получения желаемой вакансии с учетом ценностных представлений, свойственных сфере немецкоязычной деловой культуры;
- корректно определить официальный регистр общения, заданный ситуацией, выбирать средства итальянского языка, соответствующие стилю личного официального письма, адекватно использовать иноязычные средства, соответствующие данному регистру (Egregio Signor…, Gentile Signora... vorrei .., Cordiali saluti и пр.);
- использовать адекватные языковые средства итальянского языка, выражающие обоснование своего интереса к имеющейся вакансии, а также описания своего опыта и проф. компетенции (Dopo gli studi vorrei stabilire uno stretto contatto con la ditta.., essendomi laureato con successo… и пр.);
- применять правила построения текста резюме на итальянском языке, используя композиционные элементы данного типа текста (шапка: mittente, indirizzo, luogo, data, oggetto; основная часть: esordio, formula iniziale, presentazione, aspettative e obbiettivi,; заключение: conclusione, formula di salutol, firma), передать отношения между элементами высказывания с помощью средств связности, выстроить логическую структуру письменного текста на немецком языке, подробно, связно и логично высказаться на итальянском языке по заявленной теме;

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

- знать и корректно использовать лексические единицы, соответствующие заданной теме (lettera di accompagnamento o lettera di presentazione), грамматические формы и синтаксические структуры, соответствующие жанру «резюме», основные правила орфографии, корректное применение основных правил организации связного письменного высказывания (средства логической связи, деление на абзацы, логичность изложения информации и мыслей);

Задание 8. Учебная задача (ролевая игра)
При выполнении задания необходимо:

- уважительно относиться к партнеру по коммуникации с помощью средств немецкого языка: задавать вопросы и отвечать на вопросы собеседника в официальном тоне; активно брать на себя ответственность за поддержание партнерских отношений, выражая это намерение с помощью средств немецкого языка, например, с помощью речевых формул Vorrei farLe una domanda…, Risponderò con piacere alle Sue domande, Potrebbe spiegare per cortesia …, Vorreste avere anche altre informazioni?;
- реализовать типичный сценарий взаимодействия участников межкультурной коммуникации, в которой один участник диалога интервьюирует другого участника на предмет соответствия занимаемой вакансии; знать культурные ценности и нормы социального взаимодействия в обозначенной сфере общения, принятые в Италии (например, что не только мужчины, но и женщины пожимают друг другу руку при встрече);
- корректно определить официальный регистр общения, заданный ситуацией, выбирать средства итальянского языка, соответствующие стилю устного собеседования, адекватно использовать иноязычные средства, соответствующие данному регистру (вежливых фор обращения, нейтральной и специальной лексики (responsabile, direttore del personale, selezionatore, candidato и пр.), полных синтаксических конструкций и пр.);
- корректно использовать этикетные формулы в жанре собеседование о приеме на работу на итальянском языке (Buon giorno, Signora. …, sono molto lieto di riceverLa qui da noi, La ringrazio per la conversazione interessante, Le telefonerò fra due giorni и пр.);
- интерпретировать особенности заданного коммуникативного контекста (необходимость в обстановке делового общения высказать отвечать на вопросы/задавать вопросы, исходя из информации в объявлении о вакансии) и выбирать языковые средства реализации данных особенностей в речи на итальянском языке, например, использовать вежливые формы обращения к адресату на Вы с компонентом Signore/Signora, вежливые просьбы в форме повелительного наклонения, с использованием формы Congiuntivo presente;
- знать и корректно использовать лексические единицы, соответствующие заданной теме общения (собеседование о приеме на работу на итальянском языке), грамматические формы и синтаксические структуры, позволяющие выстроить адекватный диалог в рамках инсценируемой ситуации, основные правила орфографии; знать и корректно применять основные правила организации связного устного высказывания (средства логической связи siccome…, quindi, così логичность изложения информации и мыслей).

Задание 9. Устное высказывание (диалог)
При выполнении задания необходимо:

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

- с опорой на предложенные статистические данные и с учетом культурного контекста демонстрировать готовность к взаимодействию с партнером по диалогу, активно апеллировать к собеседнику, запрашивать его мнение, задавать вопросы, адекватно реагировать на вопросы и предложения, проявлять уважение, способность к поддержанию доверительных партнерских отношений, быть толерантным к чужому мнению;
- владение формулами итальянского языка, используемыми для ведения дискуссии (Secondo me, Per quel che riguarda me, sono d'accordo, ho un'altra opinione a questo proposito и т.д.);
- корректно использовать лексические единицы, соответствующих заданной теме общения, грамматические формы и синтаксические структуры, позволяющих построить связное высказывание на заданную тему, основные правила произношения; корректное применение основных правил организации связного устного высказывания (средства логической связи, логичность изложения информации, идей и мыслей);
- интерпретировать особенности заданного коммуникативного контекста (необходимость в неофициальной обстановке, в ситуации доверительного общения высказать свою точку зрения на проблему, реагировать на вопросы и мнение собеседника, задавать собеседнику вопросы) и выбирать языковые средства реализации данных особенностей в речи на итальянском языке, например, использовать форму обращения tu, формулы выражения мнения, согласия, несогласия, запроса информации (Che ne pensi? Sei d'accordo? и пр.);
- объяснять свою точку зрения по заданной проблематике на иностранном языке, поясняя достоинства и недостатки, привести ряд обоснованных аргументов, высказать предположение относительно решения заданной проблемы, выступая, как в роли слушающего, так и говорящего;
- корректно определить нейтрального регистр общения, дифференцировать языковые средства при восприятии речевого сообщения, соответствующие данному регистру общения: обращение к собеседникам tu, использование общеупотребительной и разговорной лексики.

Задание 10. Проект

При выполнении задания необходимо
- знать способы доступа к глобальным и специальным источникам информации о презентуемой стране изучаемого языка (l'Italia); уметь анализировать и обобщать информацию в рамках заданной темы на тальянском языке;
- говорить достаточно быстро и четко, системно и корректно использовать систему лингвистических знаний для сообщения на заданную тему, используя речевые клише (Vorremmo fare una presentazione su..., Nella nostra presentazione si tratta di ..., Vorremmo spiegare cosa.. perché …), грамматические формы и синтаксические структуры уровня B2 Европейского языкового портфеля;
- применять правила построения доклада, используя композиционные элементы данного типа текста (приветствие, озвучивание темы доклада и его содержания; основная часть: выступления по отдельным пунктам содержания; заключение: вывод, выражение благодарности за внимание, готовность отвечать на вопросы), передать отношения

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

между элементами высказывания с помощью средств связности, выстроить логическую структуру устного текста на итальянском языке, подробно, связно и логично высказаться на итальянском языке по заявленной теме;
- корректно использовать этикетные формул в жанре презентации/доклада (Vorremmo presentare il tema…, Grazie della vostra attenzione…, Siamo lieti di rispondere alle vostre domande…, permettetemi di spiegare…,);
- при подготовке доклада и презентации оптимально распределить роли, определив приоритетной задачей достижение цели, сбалансировать задачи результата партнерской работы и индивидуальной самопрезентации, при организации работы над докладом и презентацией проекта реализовать способность брать на себя инициативу и учитывать интересы и возможности партнера по совместной работе;
- владеть навыками публичной защиты проекта: уверенно, аргументированно и полно отвечать на вопросы экзаменатора.

Задние 11. Письменная работа (эссе)
При выполнении задания необходимо:
- с опорой на предложенные статистические данные и с учетом италоязычного культурного контекста свободно выражать свои мысли относительно заданной темы, объяснять точку зрения по данному вопросу, поясняя достоинства и недостатки, привести ряд обоснованных аргументов, используя средства логической связи частей высказывания (per.. è perché..., siccome, prima, poi.. и пр.).
- системно и корректно использовать систему лингвистических знаний для решения поставленной задачи: излагать информацию, выражать мнение и обосновывать его, используя лексические единицы, грамматические формы и синтаксические структуры уровня B2 Европейского языкового портфеля;
- логично структурировать письменное высказывание, используя при этом соответствующие языковые клише: есть введение с общим описанием сути проблемы (In questi ultimi tempi la tecnologia ha un ruolo molto importante nella nostra vita), есть основная часть с описанием негативных и позитивных сторон описываемого явления (Da un lato.., d'altra parte.. c'è una ragione per parlarne..,), изложением личного понимания проблемы (Io personalmente penso che …, Il mio atteggiamento è ....), заключение (In conclusione vorrei…).

Задание 12. Письменная работа (эссе)
При выполнении задания необходимо:
- свободно выражать свои мысли относительно заданной темы, объяснять точку зрения по данному вопросу, поясняя достоинства и недостатки, привести ряд обоснованных аргументов, используя средства логической связи частей высказывания (siccome, per, prima, poi и пр.).
- системно и корректно использовать систему лингвистических знаний для решения поставленной задачи: излагать информацию, выражать мнение и обосновывать его, используя лексические единицы, грамматические формы и синтаксические структуры уровня B2 Европейского языкового портфеля;

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

- логично структурировать письменное высказывание, используя при этом соответствующие языковые клише: есть введение с общим описанием сути проблемы (In questi ultimi tempi la tecnologia ha un ruolo molto importante nella nostra vita), есть основная часть с описанием негативных и позитивных сторон описываемого явления (Da un lato.., d'altra parte.. c'è una ragione per parlarne), изложением личного понимания проблемы (Io personalmente penso che …, Il mio atteggiamento è ...), заключение (In conclusione vorrei…).

Задание 13. Устное высказывание (диалог)

При выполнении задания необходимо:

- с опорой на предложенные статистические данные и с учетом культурного контекста демонстрировать готовность к взаимодействию с партнером по диалогу, активно апеллировать к собеседнику, запрашивать его мнение, задавать вопросы, адекватно реагировать на вопросы и предложения, проявлять уважение, способность к поддержанию доверительных партнерских отношений, быть толерантным к чужому мнению;
- владение формулами немецкого языка, используемыми для ведения дискуссии (Ho la stessa opinione, sono d'accordo, secondo me и т.д.);
- корректно использовать лексические единицы, соответствующих заданной теме общения, грамматические формы и синтаксические структуры, позволяющих построить связное высказывание на заданную тему, основные правила произношения, в пределах языковых единиц, соответствующих уровню B2 Европейского языкового портфеля; корректное применение основных правил организации связного устного высказывания (средства логической связи, логичность изложения информации, идей и мыслей);
- интерпретировать особенности заданного коммуникативного контекста (необходимость в неофициальной обстановке, в ситуации доверительного общения высказать свою точку зрения на проблему, реагировать на вопросы и мнение собеседника, задавать собеседнику вопросы) и выбирать языковые средства реализации данных особенностей в речи на итальянском языке, например, использовать форму обращения tu, формулы выражения мнения, согласия, несогласия, запроса информации (E tu che ne pensi? Sei d-accordo и пр.);
- объяснять свою точку зрения по заданной проблематике на иностранном языке, поясняя достоинства и недостатки, привести ряд обоснованных аргументов, высказать предположение относительно решения заданной проблемы, выступая, как в роли слушающего, так и говорящего;
- корректно определить нейтрального регистр общения, дифференцировать языковые средства при восприятии речевого сообщения, соответствующие данному регистру общения: обращение к собеседникам tu, использование общеупотребительной и разговорной лексики.

Задание 14.

Рекомендации к выполнению курсовой работы

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Курсовая работа независимо от ее конкретного содержания, обычно имеет следующую структуру: титульный лист, оглавление, введение, 2-3 главы, выводы по главам, заключение, список использованной литературы.

Разработку темы исследования рекомендуется начинать с написания подробного плана, т.н. Оглавления. Оглавление содержит перечень разделов всего исследования. План-содержание не должен быть излишне подробным или несоразмерно кратким. Рекомендуется указать в плане Ведение, 2 или 3 главы, каждая из которых должна быть представлена 2-4 пунктами, выводы, Заключение, Список использованной литературы.

Далее следует ***Введение*** объемом на 2-3 страницы, в котором кратким образом дается обоснование темы исследования, определяется актуальность избранной темы, формулируются объект и предмет исследования, описываются цель курсовой (выпускной квалификационной) работы, ее задачи, материал исследования и практическая значимость. Во Введении четко определяются методы и теоретическая база исследования, положения, выносимые на защиту (для магистерской диссертации), описывается структура работы.

Введение должно начинаться с обоснования актуальности выбранной темы. Подойти к освещению актуальности можно тремя путями:

1. Показать неразработанность вопроса в науке или наличие многочисленных, противоречивых теорий.

2. Указать на конкретные возможности применения темы на практике. Предположить возможные перспективы развития в области практического применения.

3. Если поставленная проблема уже широко распространена, можно указать на имеющиеся недостатки, объяснить важность их устранения.

Обязательным элементом введения является формулировка объекта и предмета исследования. Объект и предмет исследования как категория научного процесса соотносятся между собой как общее и частное. Объект исследования – это процесс или явление, порождающее проблемную ситуацию и избранное для изучения, носитель рассматриваемой проблемы. Предмет исследования – это то, что находится в границах выбранного объекта исследования. Это предметная область, включающая в себя те стороны и свойства объекта, которые в наиболее полном виде выражают исследуемую проблему и подлежат изучению. Именно на предмет исследования должно быть направлено основное внимание исследователя. Формулировка цели обязательно должна согласовываться с названием работы. Для достижения поставленной цели следует сформулировать ряд задач. Это обычно делается в форме перечисления, используя ряд стандартных начальных слов: изучить..., уточнить..., описать..., рассмотреть..., установить..., выявить..., сформулировать..., построить..., разработать..., предложить и т.п. Перечень поставленных задач должен соответствовать содержанию и структуре исследования. Формулировку задач необходимо делать как можно более тщательно, поскольку описание их решения должно составить содержание глав работы.

Обязательным элементом введения является указание на методы исследования, которые служат инструментом решения поставленных задач. Методы исследования могут быть универсальными научными (метод дедукции, индукции; анализ и синтез; интерпретация и т.п.) и частными научными (метод контент-анализа; метод контекстуального анализа; метод лингвостилистического анализа; метод дистрибутивного анализа и т.д.).

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Структура работы описывается в соответствии с делением исследования на логично следующие друг за другом части, такие как введение, первая глава, вторая (третья) глава, заключение, список использованной литературыи приложения. Во введении нужно кратко описать содержание глав исследования.

Следует помнить, что по содержательности и качеству написания введения можно судить о степени компетентности автора, его знании освещаемой проблемы и во многом можно составить мнение о характере работы в целом.

Основное содержание работы представляется в *главах*, каждая из которых носит свое название и не повторяет полностью название работы. *1 глава* представляет собой теоретическое или методологическое пояснение к выбранной теме, здесь раскрываются основные понятия и термины, используемые в работе, предлагаются мнения отдельных специалистов по данному вопросу, формулируется теоретическая база последующего исследования. При ссылке на источник необходимо сделать общепринятые ссылки на авторов.

Ссылки оформляются единообразно по всему документу следующим образом:

(Фамилия автора, год издания книги, страница.) Например: Ю.Степанов определяет концепт следующим образом: «Концепт – это сгусток культуры в сознании человека; то, в виде чего культура входит в ментальный мир человека. И, с другой стороны, концепт – это то, посредством чего человек – рядовой, обычный человек, а не «творец культурных ценностей» – сам входит в культуру, а в некоторых случаях и влияет на нее [Степанов, 1997, с. 41]. При наличии нескольких авторов ссылка оформляется следующим образом: [Карасик, Дмитриева, 2005, с. 6-8].

Если у книги автор не указан (например, книга выполнена авторским коллективом, и указан только редактор), то в отсылке указывается название книги. Если название слишком длинное, то его можно сократить до двух первых слов, например, [Интерпретационные характеристики … , 1999, с. 56].

Для электронного ресурса после запятой вместо года и страницы указывается URL, например: [Белозерова, URL] или [Интерпретационные характеристики … , URL].

Если в отсылке содержатся сведения о нескольких затекстовых ссылках, то группы сведений разделяются точкой с запятой: [Шаховский, 2008; Шейгал, 2007], [Леотович, 2007, с. 37; Слышкин, 2004, с. 35-38].

При последовательном расположении отсылок к одной и той же затекстовой ссылке вторую отсылку заменяют словами «Там же» или «Ibid.» (от «Ibidem») (для источников на языках с латинской графикой). Если источник сохраняется, но меняется страница, то к слову «Там же» добавляется номер страницы: [Там же. С. 24], [Ibid. P. 42].

Если текст цитируется не по первоисточнику, а по другому документу, то в начале отсылки приводят слова «Цит. по:», например, [Цит. по: Олянич, 2004, с. 39-40]. Если дается не цитата, а упоминание чьих-то взглядов, мыслей, идей, но все равно с опорой не на первоисточник, то в отсылке приводят слова «Приводится по:», например, [Приводится по: Красавский, 2001]. Если необходимы страницы, их также можно указать: или [Приводится по: Красавский, 2001, с. 111].

2-я и последующие главы являются практическими или аналитическими. В этих главах должны раскрываться основные проблемы и области, обозначенные в 1 главе, анализироваться конкретные работы лингвистов, подтверждающие или опровергающие

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

основные положения и проблемы той или иной концепции, того или иного лингвистического направления.

Заключение пишется в виде обобщения материала, изложенного в работе. Заключение содержит в себе выводы, практические рекомендации и перспективы дальнейшего изучения темы.

Список литературы представляет собой перечень материалов, используемых в работе по исследованию выбранной темы. Используемые материалы должны представлять собой два основных вида литературы - это фундаментальные исследования (книги, статьи по тому или иному направлению), а также первоисточники, то есть конкретные работы лингвистов. Возможно привлечение Internet ресурсов. В списке использованной литературы должно быть не менее 3 единиц из ЭБС.

Используемые в процессе работы литературные источники распределяются по алфавиту первой буквы автора книги, статьи или названия книги (если большая группа авторов, или она выполнена под редакцией). При этом следует соблюдать предусмотренные ГОСТом знаки препинания. Обязательные атрибуты:

а) автор;

б) название книги;

в) город, где издавалась книга;

г) название издательства;

д) год издания;

е) количество страниц.

Примеры библиографического описания

Книги одного, двух, или трех авторов

Алтунян, А. Г. Анализ политических текстов [Текст] / А. Г. Алтунян. – М. : Логос, 2006. – 383 с.

Попова, З. Д., Стернин, И. А. Очерки по когнитивной лингвистике [Текст] / З. Д. Попова, И. А. Стернин. – Воронеж : Изд-во «Истоки», 2001. – 191 с.

Книги с большой группой авторов, или выполненные под редакцией

Философия: Учебное пособие [Текст] / Под ред. Н. И. Жукова. – Минск : «НТЦ АПИ», 1996. – 328 с.

Дридзе, Т. М. Язык и социальная психология. Учеб. пособие для фак. журналистики и филол. фак. ин-тов [Текст] / Т. М. Дридзе; под ред. проф. А. А. Леонтьева. – М. : Высш.школа, 1980. – 224 с.

Переводные издания

Дейк, Т. А. ван. Язык. Познание. Коммуникация: пер. с англ. / Сост. В. В. Петрова [Текст] / Т. А. Ван Дейк. – М. : Прогресс, 1989. – 310 с.

Зарубежные издания

Jenny, L. The Strategy of Forms [Text] / L. Jenny // French Literary Theory Today : A Reader. – Cambridge : Cambridge University Press, 1982. – P. 42-54.

Labov, W. The Intersection of Sex and Social Class in the Course of Linguistic Change [Text] / W. Labov // Language Variation and Change. – 1990. – №2. – P. 205-254.

Статья из книги или другого разового издания

Карасик, В. И. Религиозный дискурс [Текст] / В. И. Карасик // Языковая личность: проблема лингвокультурологии и функциональной семантики: Сб. научн. трудов. – Волгоград : Перемена, 1999. – С. 5-19.

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Грайс, П. Логика и речевое общение [Текст] / П. Грайс // Новое в зарубежной лингвистике. Вып.16. Лингвистическая прагматика. – М. : Прогресс, 1985. – С. 217-237.

Алферов, А. В. Дейксис De Dicto; Функциональный класс интеракциональных индексалов [Текст] / А. В. Алферов // Филологические науки. – 2001. – № 2. – С. 85-93.

Двинянинова, Г. С. Комплимент: Коммуникативный статус или стратегия в дискурсе [Текст] / Г. С. Двинянинова // Социальная власть языка : сб. науч. тр. / Воронеж. межрегион. ин-т обществ. наук, Воронеж. гос. ун-т. – Воронеж, 2001. – С. 101-106.

Авторефераты и диссертации

Азначеева, Е. Н. Интрасемиотические связи между литературно-художественным и музыкальным текстами: на материале немецкоязычной художественной прозы [Текст]: дис. … д-ра филол. наук : 10.02.04 – Германские языки / Елена Николаевна Азначеева. – Челябинск, 1996. – 392 с.

Баранова, Л. А. Виды стилизации [Текст] : автореф. дис. … канд. филол. наук : 10.02.19 – Теория языка / Лада Александровна Баранова. – М., 1999. – 19 с.

Интернет-источники

Аршинов, В. И. Синергетика как феномен постнеклассической науки [Электронный ресурс] // Рос. образоват. Федер. портал. URL : http://www.i-u.ru/biblio/archive/arshinov%5Fsinergetika/02.aspx (дата обращения: 16.03.2007).

Белозерова, Н. Н. Можно ли проверить дискурс фракталом? [Электронный ресурс] // Language and Literatures. URL: http://www.utmn.ru/frgf/journal.htm, 2002 (дата обращения: 29.09.2008).

Во всех случаях библиографического описания литературных источников необходимо обратить внимание на схему их описания и расстановку знаков - , // : .

Дополнительные сведения по оформлению литературы можно получить у научного руководителя или работников библиотеки.

Приложение: это факультативная часть работы, которая может содержать дополнительные тексты, таблицы, схемы, графики и т.д. Страницы, на которых даны приложения, продолжают общую нумерацию текста, но в общий объем работы не включаются. Каждое приложение начинается с нового листа с указанием наверху посередине страницы слова «Приложение» без кавычек. Приложения обозначают арабскими цифрами или заглавными буквами русского алфавита, начиная с А. Название приложения прописывается по центру. В тексте работы должна делаться ссылка на этот материал. Приложения располагают в порядке ссылок на них в тексте документа.

Нумерация таблиц должна быть сквозной. Порядковый номер таблицы проставляется перед её названием после слова «Таблица» (например, Таблица 1). Заголовок таблицы размещается далее и выравнивается по правому краю, точка в конце заголовка не ставится. Таблицы в курсовой (выпускной квалификационной работе) могут быть вынесены в Приложение. На все таблицы должны быть ссылки в тексте работы (например, см. Приложение 1).

Иллюстративный материал может располагаться в Приложении. На все иллюстрации должны быть ссылки в работе. Иллюстрации (графики, схемы, диаграммы, документы, рисунки, снимки) должны быть пронумерованы и иметь названия под иллюстрацией. Нумерация иллюстраций должна быть сквозной по всему тексту работы. Перед номером рисунка знак «№» не ставится. Например, Рисунок 1, Рисунок 2 и т.д.

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Требования к языку и стилю курсовой работы

Курсовая работа подчиняется требованиям, предъявляемым к научному стилю. Как любой научный текст, курсовая работа должна удовлетворять требованиям логического построения и максимальной объективности изложения. Синтаксическая структура должна быть стройной, полной и по возможности стереотипной. Связи между элементами внутри предложения, между предложениями внутри абзацев и абзацами внутри глав должны быть выражены эксплицитно. Рекомендуется употребление разнообразных союзов и союзных слов.

Научный стиль характеризуется употреблением множественного числа личного местоимения первого лица вместо единственного: «мы считаем», «целью нашего исследования…» и т.д. Научный стиль характеризуется преобладанием именного стиля, что дает возможность большего обобщения. По этой причине предпочтение отдается конструкциям в страдательном залоге и неличным формам глагола. Например, «…Экспрессивность в научном тексте не исключается, но она специфична. Преобладает количественная экспрессивность: гораздо более ограничены…, наиболее важный…, чрезвычайно эффективно … и т.д. Образная экспрессивность практически исключена.

Технические требования к оформлению курсовой работы

Microsoft Word, формат А4, шрифт Times New Roman, поля: верхнее, нижнее – 20 мм, левое – 30 мм, правое – 15 мм, кегль – 14, межстрочный интервал – 1,5, отступ – 1,25, нумерация страниц – внизу посередине, выравнивание по ширине, между абзацами отступа нет.

Объем курсовой работы – не менее 45 страниц, включая таблицы, рисунки, список основной литературы и оглавление. Титульный лист включают в общую нумерацию страниц. Номер страницы на титульном листе не проставляют. Листы нумеруются, начиная с листа «оглавление». Переносы в словах не допускаются. Цвет шрифта основного текста работы – черный. Каждый раздел курсовой (выпускной квалификационной) работы, кроме выводов (Оглавление, Введение, Глава 1, Глава 2, Заключение, Summary, Список использованной литературы, Приложение) начинается с новой страницы.

Оглавление, введение, заключение, список использованной литературы, приложения не нумеруются. Главы, параграфы работы нумеруются арабскими цифрами.

Заголовки глав и параграфов печатаются полужирным шрифтом, строчными буквами, начиная с прописной, выравниваются по центру, не подчёркиваются, точка в конце не ставится. Если заголовок включает несколько предложений, их разделяют точками. Переносы слов в заголовках не допускаются. Расстояние между заголовками структурных элементов работы, параграфами основной части и текстом – 1интервал (Enter).

В библиографии теоретические источники и интернет-источники, относящиеся к теории, идут сплошной нумерацией (Список использованной литературы). Словари, художественная литература, журналы, газеты нумеруются отдельными списками (Список использованных словарей, Список использованных источников). Количество теоретических источников для курсовой работы – не менее 40.

Введение должно содержать: актуальность исследования, объект, предмет, цель работы, задачи, материал исследования, методы, теоретическую базу исследования, практическую значимость, апробацию работы (если есть), структуру работы.

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Последняя страница в работе должна остаться чистой. В последующем она будет использоваться преподавателем для внесения замечаний и определения общей оценки работы.

Критерии оценивания

Критерии оценивания теста:

Отлично – результативность выполнения заданий 86-100 % от максимально возможного балла за тест.

Хорошо – результативность выполнения заданий 69-85 % от максимально возможного балла за тест.

Удовлетворительно - результативность выполнения заданий 51-68 % от максимально возможного балла за тест.

Неудовлетворительно – результативность выполнения заданий 50-0 % от максимально возможного балла за тест.

За каждый правильный ответ – 1 балл.

Критерии оценивания проекта.

Отлично – высокий уровень подготовки.

Коммуникативное задание по проекту выполнено в полном объеме. Все аспекты содержания реализованы корректно и полно. Использован актуальный материал, соответствующий требованиям, указанным в задании.

Проект выполнен с учетом основных принципов социокультурного и профессионального общения, релевантных для межкультурной коммуникации.

Структура и форма презентации проектного продукта отвечает всем требованиям, предъявляемым к работам подобного формата.

Проект выполнен творчески, участники проектной группы демонстрируют готовность к саморазвитию.

Работа в проектной группе распределена оптимально, все участники группы принимают участие как в подготовке презентации проекта, так и в самой презентации, взаимодействие внутри проектной группы основано на принципах кооперации.

Вербальная составляющая проектного продукта соответствует требованиям, указанным в задании, ошибки немногочисленны, не затрудняют понимание, лексика и грамматические структуры разнообразны

Хорошо – хороший уровень подготовки.

Коммуникативное задание по проекту выполнено в полном объеме. Все аспекты содержания реализованы, возможны незначительные неточности. Использован в основном актуальный материал, соответствующий требованиям, указанным в задании.

Проект выполнен с учетом основных принципов социокультурного и профессионального общения, релевантных для межкультурной коммуникации.

Структура и форма презентации проектного продукта отвечает требованиям, предъявляемым к работам подобного формата, возможны незначительные нарушения в структурировании материала.

Проект выполнен качественно, но шаблонно.

Работа в проектной группе распределена в основном оптимально, однако участие членов проектной группы неравномерно.

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Вербальная составляющая проектного продукта соответствует требованиям, указанным в задании, ошибки не многочисленны, не затрудняют понимание, лексика и грамматические структуры разнообразны.

Удовлетворительно – удовлетворительный уровень подготовки.

Коммуникативное задание по проекту выполнено в ограниченном объеме. Реализовано не более 50% аспектов содержания. Использован материал, не отвечающий требованиям, указанным в задании.

Присутствуют нарушения основных принципов социокультурного и профессионального общения, релевантных для межкультурной коммуникации.

Структура и форма презентации проектного продукта не отвечает требованиям, предъявляемым к работам подобного формата, содержание изложено неструктурированно, проектный продукт не носит завершенный характер.

Проект выполнен формально, творческий подход отсутствует.

Работа в проектной группе распределена не оптимально, не все участники проектной группы принимают плодотворное участие в подготовке проекта.

Вербальная составляющая проектного продукта в ограниченном объеме соответствует требованиям, указанным в задании, ошибки многочисленны, в ряде случаев затрудняют понимание, лексика и грамматические структуры примитивны.

Неудовлетворительно – неудовлетворительный уровень подготовки.

Ответ неполный. Коммуникативное задание по проекту не выполнено. Заданные аспекты содержания не реализованы (в этом случае проект в целом оценивается на «неудовлетворительно»).

Содержание и презентация проекта противоречат основным принципам социокультурного и профессионального общения, релевантных для межкультурной коммуникации.

Структура и форма презентации проектного продукта не отвечает требованиям, предъявляемым к работам подобного формата, содержание изложено неструктурированно, проектный продукт не носит завершенный характер.

Проект выполнен формально, творческий подход отсутствует.

Работа в проектной группе распределена не оптимально, не все участники проектной группы принимают участие в подготовке проекта.

Вербальная составляющая проектного продукта не соответствует требованиям, указанным в задании, ошибки многочисленны, существенно затрудняют понимание, лексика и грамматические структуры примитивны.

Критерии оценивания письменной работы (эссе, изложение, личное/деловое письмо)

Отлично – высокий уровень подготовки.

Содержание: коммуникативная задача решена полностью. При реализации целей взаимодействия учтены ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого языка. При наличии статистических данных присутствуют ссылки на последние.

Организация работы: высказывание логично, использованы средства логической связи, соблюден формат высказывания и текст поделен на абзацы.

Лексика: лексика соответствует поставленной задаче и требованиям данного года обучения, небольшое количество ошибок не влияет на выполнение коммуникативной

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

задачи.
Грамматика: использованы разнообразные грамматические конструкции в соответствии с поставленной задачей, грамматические ошибки либо отсутствуют, либо не препятствуют решению коммуникативной задачи.
Орфография и пунктуация: орфографические ошибки отсутствуют, соблюдены правила пунктуации.
Хорошо - хороший уровень подготовки.
Содержание: коммуникативная задача решена (не выполнен один параметр задания). При реализации целей взаимодействия учтены ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого языка. При наличии статистических данных присутствуют ссылки на последние, данные используются для подкрепления каких-либо аргументов или описания какой-либо проблемы.
Организация работы: высказывание логично, использованные средства логической связи однообразны, соблюден формат высказывания и текст поделен на абзацы.
Лексика: лексика соответствует поставленной задаче, в ряде случаев не соответствует требованиям данного года обучения. Имеются немногочисленные ошибки, не влияющие на понимание текста и решение коммуникативной задачи.
Грамматика: использованы разнообразные грамматические конструкции в соответствии с поставленной задачей. Имеются немногочисленные ошибки, не влияющие на понимание текста и решение коммуникативной задачи.
Орфография и пунктуация: незначительные орфографические ошибки, и нарушения правил пунктуации не влияют на понимание текста.
Удовлетворительно - удовлетворительный уровень подготовки.
Содержание: Коммуникативная задача решена частично (не выполнены некоторые параметры задания). При реализации целей взаимодействия не вполне учтены ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого языка. При наличии статистических данных присутствуют ссылки на последние, однако данные не используются для подкрепления каких-либо аргументов.
Организация работы: высказывание нелогично, неадекватно использованы средства логической связи, текст неправильно поделен на абзацы, но формат высказывания соблюден.
Лексика: лексика не соответствует заданной теме, не соответствует требованиям данного года обучения и/или есть нарушения регистра общения и/или многочисленные ошибки негативно влияют на понимание текста.
Грамматика: используются однообразные грамматические формы и структуры, многочисленные ошибки негативно влияют на понимание текста..
Орфография и пунктуация: присутствуют многочисленные орфографические ошибки, не всегда соблюдены правила пунктуации.
Неудовлетворительно - неудовлетворительный уровень подготовки:
Содержание: Коммуникативная задача не решена (больше 50% параметров задания не выполнены). При реализации целей взаимодействия учтены ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого языка. При наличии в задании статистических данных отсутствуют ссылки на последние. Организация работы: высказывание нелогично, не использованы средства логической связи, не соблюден формат высказывания, текст не поделен на абзацы.

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Лексика: большое количество лексических ошибок препятствует пониманию текста.
Грамматика: большое количество грамматических ошибок препятствует пониманию текста.
Орфография и пунктуация: значительные орфографические ошибки, не соблюдены правила пунктуации.
Или ответ не предоставлен.

Критерии оценивания устного высказывания (монолог, диалог, полилог)
Отлично - высокий уровень подготовки.
Коммуникативная задача выполнена полностью: содержание полно, точно и развёрнуто отражает все аспекты, указанные в задании. При реализации целей взаимодействия учтены ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого языка. Высказывание логично и имеет завершённый характер. Структура высказывания соответствует заданному формату. Средства логической связи используются правильно. Используемый словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания соответствуют поставленной задаче, ошибки немногочисленны и имеют несистемный характер.
* Для диалогического высказывания – Студент активно взаимодействует с собеседником/собеседниками, проявляет инициативу. Реплики логично соотносятся с высказываниями собеседника. Студент использует вербальные средства для организации межличностного общения.

Хорошо - хороший уровень подготовки.
Коммуникативная задача в основном выполнена (не выполнен один параметр задания). При реализации целей взаимодействия учтены ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого языка. Высказывание логично и имеет завершённый характер. Структура высказывания в основном соответствует заданному формату. Средства логической связи используются правильно, но в однообразно. Используемый словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания соответствуют поставленной задаче. Ошибки немногочисленны, свидетельствуют о несформированности языковых навыков в некоторых разделах, соответствующих данному этапу обучения, но не препятствуют выполнению задания
* Для диалогического высказывания – Студент активно взаимодействует с собеседником/собеседниками, редко проявляет инициативу. Реплики не всегда логично соотносятся с высказываниями собеседника. Студент в ограниченном объеме использует вербальные средства для организации межличностного общения.
Удовлетворительно - удовлетворительный уровень подготовки.
Коммуникативная задача в основном выполнена (не выполнены некоторые параметры задания). При реализации целей взаимодействия не вполне учтены ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого языка. Высказывание не имеет завершённого характера. Структура высказывания соответствует заданному формату. Средства логической связи практически не используются. Используемый словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания не соответствуют поставленной задаче, тематически не специализированы. Ошибки многочисленны, в ряде случаев препятствуют выполнению задания.

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

* Для диалогического высказывания – Студент в ограниченном объеме взаимодействует с собеседником/собеседниками, не проявляет инициативу. Реплики не всегда соотносятся с высказываниями собеседника. Студент практически не использует вербальные средства для организации межличностного общения.

Неудовлетворительно - неудовлетворительный уровень подготовки.

Коммуникативная задача не выполнена. При реализации целей взаимодействия не учтены ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого языка. Высказывание нелогично. Понимание высказывания затруднено из-за многочисленных лексико-грамматических и фонетических ошибок.

* Для диалогического высказывания – Студент не способен поддержать беседу.

Или ответ не представлен.

Критерии оценивания учебной задачи

Отлично – высокий уровень подготовки.

Учебная задача решена самостоятельно. Содержание, формат и структура решения задачи полностью соответствуют заданию. Задача решена правильно, решение полное и развернутое, ошибки единичны и не затрагивают существенных сторон решаемой проблемы.

Хорошо – хороший уровень подготовки.

Учебная задача решена самостоятельно. Содержание, формат и структура решения задачи в основном соответствуют заданию. Задача решена правильно, решение не развернуто, в некоторых случаях не является полным, ошибки единичны и не затрагивают существенных сторон решаемой проблемы.

Удовлетворительно – удовлетворительный уровень подготовки.

Учебная задача решена не вполне самостоятельно и не вполне правильно, с опорой на наводящие вопросы и уточнения. Содержание, формат и структура решения задачи в ряде случаев не соответствуют заданию. Решение не развернуто, не является полным, ошибки в ряде случаев затрагивают существенные стороны решаемой проблемы.

0 баллов – неудовлетворительный уровень подготовки

Задача не решена.

Критерии оценивания Курсовой работы.

Курсовая работа оценивается по следующим составляющим:

- содержание: умение отбирать и в реферативной форме излагать теоретический материал (в т.ч. цитировать), анализировать эмпирический материал, раскрыть тему, логично излагать отобранный материал и делать выводы, оперировать терминологией и научным стилем;
- техническая составляющая (оформление): корректность оформления ссылок, списка литературы, всей работы в целом;
- доклад и презентация: содержательность, наглядность (приведение примеров); логичность изложения/выводов доклада, оперирование терминологией и научным стилем, соблюдение регламента (5-7 мин.);
- владение материалом: ответы на вопросы комиссии, умение отстаивать свою точку зрения/ выводы/ умозаключения.

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Отлично - высокий уровень подготовки.
Выставляется при полном соблюдении всех требований, предъявляемых к курсовой работе:
- умеет отбирать и в реферативной форме излагать теоретический материал (в т.ч. цитировать), анализировать эмпирический материал, применяя к нему научные методы и анализ, логично излагать отобранный материал и делать выводы, оперировать терминологией; владеет научным стилем; демонстрирует глубокое знание научной литературы по избранной теме, раскрывая ее полностью;
- в работе корректно оформлены ссылки и список литературы; работа в техническом отношении выполнена в соответствие с требованиями;
- доклад и презентация содержательны и наглядно демонстрируют представленные положения/утверждения автора работы; изложение доклада и выводов логичны, выдержаны в научном стиле; студент владеет в полной мере терминологией; регламент доклада соблюден;
- студент владеет материалом на высоком уровне: дает исчерпывающие ответы на вопросы комиссии, умеет отстаивать свою точку зрения/ выводы/ умозаключения, очень хорошо ориентируется в своей работе.
Хорошо - хороший уровень подготовки.
Выставляется, если при наличии выполненной на высоком уровне теоретической части работы, исследовательская часть и выводы недостаточно убедительны, хотя автор четко излагает материал и результаты своей работы:
- умеет отбирать и в реферативной форме излагать теоретический материал (в т.ч. цитировать), анализировать эмпирический материал, применяя к нему научные методы и анализ, логично излагать отобранный материал и делать выводы, однако в целом исследовательская часть работы и выводы недостаточно убедительны; умеет оперировать терминологией; владеет научным стилем; демонстрирует глубокое знание научной литературы по избранной теме;
- в работе корректно оформлены ссылки и список литературы; допускает незначительные отклонения от требований технического оформления работы;
- доклад и презентация содержательны и наглядно демонстрируют представленные положения/утверждения автора работы; изложение доклада и выводов логичны, выдержаны в научном стиле; студент владеет в полной мере терминологией; регламент доклада соблюден;
- студент владеет материалом на высоком уровне: дает исчерпывающие ответы на вопросы комиссии, умеет отстаивать свою точку зрения/ выводы/ умозаключения, в достаточной мере ориентируется в своей работе.
Удовлетворительно - удовлетворительный уровень подготовки.
Выставляется при частичном соблюдении требований, предъявляемых к курсовой работе, при этом автор неполно раскрывает суть проблемы, исследовательская часть выполнена недостаточно тщательно:
- в целом не умеет отбирать и в реферативной форме излагать теоретический материал (в т.ч. цитировать), анализировать эмпирический материал с применением научных методов и анализа, логично излагать отобранный материал и делать выводы, исследовательская часть работы и выводы недостаточно убедительны; студент не всегда точно оперирует терминологией; слабо владеет научным стилем; демонстрирует

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

неглубокое знание научной литературы по избранной теме; тема / суть проблемы раскрыта не полностью;

- в работе не всегда корректно оформлены ссылки и список литературы; имеются значительные отклонения от требований технического оформления работы;
- доклад и презентация не содержательны и слабо демонстрируют представленные положения/утверждения автора работы; изложение доклада и выводов не всегда логичны, допускает стилистические ошибки; студент слабо владеет терминологией; регламент доклада не соблюден;
- студент спорадически владеет материалом: не дает исчерпывающие ответы на вопросы комиссии, не может отстаивать свою точку зрения/ выводы/ умозаключения, в целом слабо ориентируется в своей работе.

Неудовлетворительно - неудовлетворительный уровень подготовки.

Выставляется, если не соблюдены все основные требования, предъявляемые к работе:

- не умеет отбирать и в реферативной форме излагать теоретический материал (в т.ч. цитировать), анализировать эмпирический материал с применением научных методов и анализа, логично излагать отобранный материал и делать выводы, исследовательская часть работы и выводы не убедительны; студент не может оперировать терминологией, не владеет научным стилем, не знает основной научной литературы по избранной теме; тема / суть проблемы не раскрыта;
- в работе некорректно оформлены ссылки и список литературы; имеются значительные отклонения от требований технического оформления работы;
- доклад не содержателен, в презентации отсутствует наглядность; изложение доклада и выводов не всегда логичны, студент допускает стилистические ошибки; студент не владеет терминологией; регламент доклада не соблюден;
- студент плохо/ не владеет материалом: не дает ответы на вопросы комиссии, не может отстаивать свою точку зрения/ выводы/ умозаключения, не ориентируется в своей работе.

ИЛИ работа не сдана.

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

4.3. Результаты промежуточной аттестации и уровни сформированности компетенций

Уровни сформированности компетенций по дисциплине определяется следующим образом:
1. Высокий уровень сформированности компетенций (100-86 баллов – «Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка», оценка «Отлично» – Курсовая работа).
На высоком уровне владения компетенциями студент
Общепрофессиональные компетенции (ОПК): умеет адекватно идентифицировать принадлежность высказывания к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения в рамках общественно-политической и профессиональной сфер, успешно продуцирует разные типы устных и письменных текстов различной жанровой принадлежности на изучаемом первом иностранном языке на определенные темы с учетом прагматических и социокультурных параметров коммуникации в рамках общественно-политической и профессиональной сфер; на высоком уровне владеет навыками планирования и осуществления целенаправленного взаимодействия с учетом ценностей и представлений, присущих культуре стран изучаемого языка, основными правилами этикета, моделями поведения, формулами общения, принятыми в культуре страны изучаемого первого иностранного языка с соблюдением социокультурных и этических норм в общественно-политической и профессиональной сферах общения.

Профессиональные компетенции (ПК): обладает глубокими знаниями основных направлений исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения в рамках исследуемой темы, хорошо анализирует и реферирует источники в обозначенных сферах, самостоятельно осуществляет поиск и обработку информации в рамках решения научно-исследовательских задач в профессиональной деятельности, отлично владеет понятийным аппаратом, специальной лексикой в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения, методологией научных исследований, на высоком уровне проводит анализ эмпирического материала исследования с соблюдением библиографической культуры.

2. Средний уровень сформированности компетенций (85-69 баллов – «Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка», оценка «Хорошо» – Курсовая работа).
На среднем уровне владения компетенциями студент
ОПК: неплохо идентифицирует принадлежность высказывания к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения в рамках общественно-политической и профессиональной сфер, достаточно успешно продуцирует разные типы устных и письменных текстов различной жанровой принадлежности на изучаемом первом иностранном языке на определенные темы с учетом прагматических и социокультурных параметров коммуникации в рамках общественно-политической и профессиональной сфер; владеет хорошими навыками планирования и осуществления целенаправленного взаимодействия с учетом ценностей и представлений, присущих

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

культуре стран изучаемого языка, основными правилами этикета, моделями поведения, формулами общения, принятыми в культуре страны изучаемого первого иностранного языка с соблюдением социокультурных и этических норм в общественно- политической и профессиональной сферах общения.

ПК: обладает хорошими знаниями основных направлений исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения в рамках исследуемой темы, в основном демонстрирует способность анализировать и реферировать источники в обозначенных сферах, достаточно самостоятельно осуществляет поиск и обработку информации в рамках решения научно-исследовательских задач в профессиональной деятельности, в общем и целом владеет понятийным аппаратом, специальной лексикой в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения, методологией научных исследований, достаточно компетентно проводит анализ эмпирического материала исследования с соблюдением библиографической культуры.

3. Базовый уровень сформированности компетенций (68-51 балл – «Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка», оценка «Удовлетворительно» – Курсовая работа).
На базовом уровне владения компетенциями студент

ОПК: в основном идентифицирует принадлежность высказывания к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения в рамках общественно-политической и профессиональной сфер, не всегда успешно продуцирует разные типы устных и письменных текстов различной жанровой принадлежности на изучаемом первом иностранном языке на определенные темы с учетом прагматических и социокультурных параметров коммуникации в рамках общественно-политической и профессиональной сфер; владеет базовыми навыками планирования и осуществления целенаправленного взаимодействия с учетом ценностей и представлений, присущих культуре стран изучаемого языка, некоторыми правилами этикета, моделями поведения, формулами общения, принятыми в культуре страны изучаемого первого иностранного языка с соблюдением социокультурных и этических норм в общественно- политической и профессиональной сферах общения.

ПК: имеет общее представление об основных направлениях исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения в рамках исследуемой темы, необходимость анализировать и реферировать источники в обозначенных сферах вызывает некоторые затруднения, не всегда самостоятельно осуществляет поиск и обработку информации в рамках решения научно-исследовательских задач в профессиональной деятельности, не в полной мере владеет понятийным аппаратом, специальной лексикой в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения, методологией научных исследований, анализ эмпирического материала исследования с соблюдением библиографической культуры вызывает затруднения.

4. Низкий уровень сформированности компетенций (50-0 баллов – «Практикум по

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

культуре речевого общения первого иностранного языка», оценка «Неудовлетворительно» – Курсовая работа).
На низком уровне владения компетенциями студент
ОПК: с трудом идентифицирует принадлежность высказывания к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения в рамках общественно-политической и профессиональной сфер, с трудом продуцирует разные типы устных и письменных текстов различной жанровой принадлежности на изучаемом первом иностранном языке на определенные темы с учетом прагматических и социокультурных параметров коммуникации в рамках общественно-политической и профессиональной сфер; не владеет навыками планирования и осуществления целенаправленного взаимодействия с учетом ценностей и представлений, присущих культуре стран изучаемого языка, правилами этикета, моделями поведения, формулами общения, принятыми в культуре страны изучаемого первого иностранного языка с соблюдением социокультурных и этических норм в общественно-политической и профессиональной сферах общения.

ПК: не имеет представление об основных направлениях исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения в рамках исследуемой темы, необходимость анализировать и реферировать источники в обозначенных сферах большие затруднения, осуществляет поиск и обработку информации в рамках решения научно-исследовательских задач в профессиональной деятельности не самостоятельно, не владеет понятийным аппаратом, специальной лексикой в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения, методологией научных исследований, анализ эмпирического материала исследования с соблюдением библиографической культуры вызывает большие затруднения

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

45.03.02 Лингвистика, Перевод и межкультурная коммуникация, Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка, 2026 г.н., очная

Фонд оценочных средств дисциплины (модуля) одобрен и рекомендован:

Проректор по учебной работе утверждено 27.02.26 А.А. Саламатов

Ученым советом факультета лингвистики и перевода

Протокол заседания № 6 от 17.02.2026

Председатель Ученого совета факультета лингвистики и перевода согласовано Л. А. Нефедова

Заседанием кафедры романо-германских языков и межкультурной коммуникации

Протокол заседания № 6 от 13.02.2026

Заведующий кафедрой согласовано У. А. Жаркова

Автор (составитель) О. Ю. Подъяпольская

Структура фондов оценочных средств соответствует приказу ректора ФГБОУ ВО «ЧелГУ» от 27 сентября 2022 №573-1